

## Verstappen haalt finish weer niet

ANDA - Jos Verstappen is er ook tijdens de Pacific Grand Prix in het Japanse Aida niet in geslaagd punten voor het wereldkampioenschap formule 1 te behalen. De Limburger belandde na 55 van de 83 te rijden ronden naast de baan. Even daarvoor was Verstappen in de pit geweest voor nieuwe banden. Het koude rubber was een technisch probleem met de koppeling waren debet aan de pit die de Montfortenaar onmiddellijk na de pitstop maakte en die het einde van de race betekende. „Misschien had ik nog voorzichtig moeten rijden,” zei de zwaar teleurgestelde coureur. „Maar ik kan me in mijn ogen weinig zelf verwijten. Spijtig is alleen dat ik anders wellicht een vierde plaats had kunnen veroveren.”

**Zwitsers trio wint  
9de Hennen Concours  
PAGINA 2**

**Blokkade bij sluis  
van Klein-Ternaaien  
PAGINA 5**

**De rentree van Pepe  
Jeans op de markt  
PAGINA 9**

**Toptijd voor  
Rousseau in  
marathon  
Rotterdam**

**PAGINA 22**



● Vincent Rousseau

**Roda JC nuttig  
gelijkspel  
PAGINA 11**

**Berzin temidden  
der kampioenen  
PAGINA 15**

**Jos Lansink op  
eenzame hoogte  
PAGINA 17**

## Verbijstering binnen CDA over optreden van Lubbers

DEN HAAG - De CDA-fractie in de Tweede Kamer is verbijsterd en geïrriteerd over de uitspraak van minister-president Lubbers dat lijsttrekker Brinkman niet de nieuwe premier hoeft te worden. Lubbers wordt 'bemoeizucht' verweten en 'zeer onverstandig gedrag'. Brinkman zelf verklaart de opmerkingen uit de moeite die Lubbers heeft met afscheid nemen van de politiek.

Afgelopen vrijdag zette Lubbers zijn vraagtekens bij het beoogde premierschap van Brinkman. Lubbers wees erop dat hij de lijsttrekker nooit als de nieuwe premier heeft aangewezen. PvdA-leider Kok zou zeker niet minder geschikt zijn voor die functie. Een dag eerder verklaarde de premier dat Brinkmans gedrag om een straffer kabinetsbeleid, mede oorzaak is van de electorale malaise waarin het CDA zich bevindt. De premier heeft daar 'slapeloze nachten' aan overgehouden.

De uitlatingen van Lubbers hebben veel kwaad bloed gezet in de CDA-fractie. Brinkman meent dat afgunst de oorzaak is voor het gedrag van Lubbers. „Kennelijk is voor hem afscheid nemen een pijnlijk proces. Vier jaar geleden heeft hij aangekondigd dat het afgelopen zou zijn. Maar nu hij voor dat moment staat, is dat kennelijk moeilijk.”

Brinkman herhaalde kandidaat te zijn voor het premierschap. „Er is maar een nummer 1 bij het CDA en dat is de lijsttrekker. En die is beschikbaar.” Hij werd daarin bijgevolgd door CDA-minister Hirsch Ballin van Justitie. Brinkman snierde verder richting Lubbers dat ook hij slapeloze nachten kent: veroorzaakt door de hoge werkloosheid en de toenemende onveiligheid. Zaken die het kabinet onvoldoende heeft aangepakt.

VVD-lijsttrekker Bolkestein concludeerde dat „Lubbers Brinkman laat vallen als een baksteen”. VVD-coryfee Wiegels, die Brinkman zaterdag ontmoette, noemde de uitlatingen van de premier 'niet chic'. „Van je vrienden moet je het hebben,” aldus Wiegels.

PvdA-leider Kok zegt zich aan het gehakketak in het CDA te ergeren. Net als GroenLinks meent Kok dat het geruzie een goede verkiezingscampagne in de weg staat. Van Mierlo (D66) wil niet reageren op de problemen bij de christendemocraten.

## Keurmerk voor autorijscholen

BUNNIK - Er komt een 'keurmerk' voor goede auto- en motorrij scholen. De Bovaag hoopt dat nog dit jaar een nationale regeling kan worden opgesteld om de kwaliteit van rij scholen te garanderen. De afgelopen tientallen jaren zijn tal van pogingen in die richting telkens stukgelopen op de eigenaardigheid van de afzonderlijke rij schoolorganisaties.

Elk regelde voor zich de kwaliteitseisen voor de aangesloten leden, met als gevolg dat er geen algemeen erkend keurmerk van de grond kwam. Het gevolg: de beunhaas kon blijven rijden en menig automobilist kreeg (en krijgt nog steeds) slecht les. De Bovaag en andere organisaties voor rij schoolhouders zijn inmiddels over een gemeenschappelijke regeling in overleg. De nog steeds toenemende verkeersdruk en het streven van de overheid het aantal verkeersdoden op de wegen drastisch te beperken, bracht de verschillende partijen bij elkaar.

# Nieuwe Navo-aanvallen uitgesteld • Akkoord met VN over terugtrekking wapens genegeerd

## Serviërs trekken Gorazde binnen

Van onze correspondenten

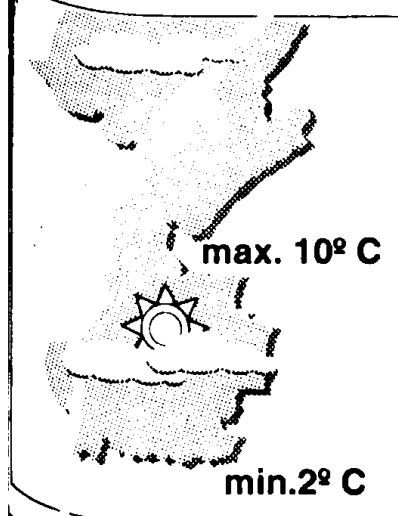
BOEDAPEST/WASHINGTON - Servische troepen zijn gisteren de belegerde stad Gorazde binnengetrokken. In de loop van de avond zouden zij zich evenwel weer hebben teruggetrokken. Volgens de Bosnische premier Haris Silajdzic hadden drie Servische tanks de grenzen van de stad gepasseerd. Een daarvan stond op een honderd meter afstand van het ziekenhuis. In de stad brak paniek uit onder de naar schatting 80.000 inwoners, voor een groot deel vluchtelingen uit de omliggende dorpen.

Opmars van de Servische troepen in Gorazde volgde op eerdere berichten dat de Bosnische Serviërs bereid waren tot een wapenstilstand. De Servische leider Radovan Karadzic had eerder nog aan de onderhandelingen tegenover VN-afgezant Akashi verklaard dat de Serviërs bereid waren tot de terugtrekking van de zware wapens uit de directe omgeving van de stad volgens het model van Sarajevo.

Naar aanleiding van de besprekingen in Pale werden gistermiddag zestien Bosnische soldaten en drie militaire bemanningsleden gevangengenomen. Zij werden in de badkamer van een hotel in de buurt van Sarajevo voor de Serviërs gevangen waren ge-

## Meisje omgekomen door vergiftiging met koolmonoxyde

ENLO - Een 17-jarig meisje uit Enlo is zaterdagmiddag door koolmonoxydevergiftiging om het leven gekomen. Zij werd in de badkamer gevonden door haar oma. De oorzaak is vermoedelijk een defect aan de gaiser.

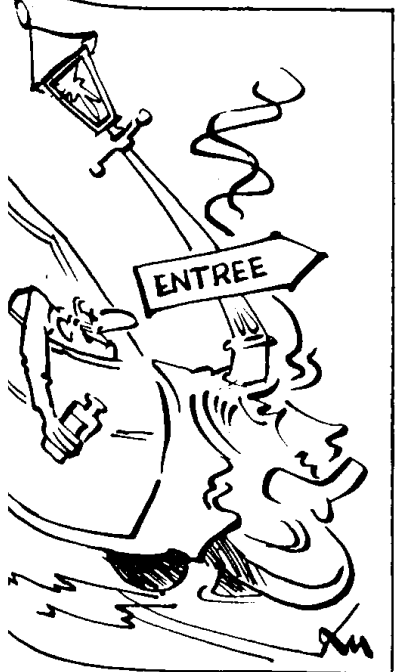


max. 10° C

min. 2° C

**WINDRIJKE PERIODEN**  
In de noordelijke stroming wordt voor aanvoer van koude en vochtige lucht. De hele dag zijn er wolkenvelden maar het blijft wel droog en er zijn korte periodes met zon. De middagtemperatuur komt niet boven de 10 graden en daar blijft het te koud voor het veld van het jaar. De wind is matig uit noordelijke richting. Vanavond daalt het kwik naar 2 graden.  
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg bel of bellen 06-9775.

## Vaker cursus auto en alcohol



nomen. Hun vrijlating was voor VN-afgezant Akashi een voorwaarde om met Karadzic om de tafel te gaan zitten. Volgens de overeenkomst zou een bataljon blauwhelmen Gorazde mogen binnentrekken. Deze intocht werd door de gevechten van gisteren voor onbepaalde tijd uitgesteld.

Wat de Serviërs precies in Gorazde beogen, is nog steeds onduidelijk. Volledige innames van de stad zou tot absolute chaos leiden, aangezien de tachtigduizend ingesloten inwoners nergens heen kunnen. De VN-vluchtelingenorganisatie UNHCR verklaarde gisteravond dat er geen evacuatieplan voor Gorazde klaar ligt. Wel staan zo'n vijftig tot zestig trucs met dekens en matrassen gereed die onmiddellijk kunnen worden ingezet.

In antwoord op het Servische offensief zouden de VN gisteravond nieuwe luchtaanvallen hebben aangekondigd. Maar vanwege het slechte weer boven Bosnië zouden die niet zijn doorgegaan. De Amerikaanse president Clinton zei dat Amerikaanse vliegtuigen in actie zullen komen als de VN-commandant in Bosnië daar om vraagt. Hij benadrukte evenwel dat de Verenigde Staten geen uitbreiding van hun militaire rol in het conflict willen en hun hoop blijven vestigen op onderhandelingen. Clinton achtte gisteravond de kans op nieuwe luchtaanvallen klein, omdat VN-generaal Rose zou hebben geconcludeerd dat luchtaanvallen niet het gewenste effect hadden.

Zaterdag werd een Brits Harrier-gevechtsvliegtuig boven Gorazde neergeschoten toen het samen met een ander toestel bezig was met de voorbereiding van een luchtaanval. De piloot kon zich met zijn schietstoel in veiligheid brengen en kwam ongedeerd in Bosnisch territorium terecht.

In de buurt van Sarajevo kwam gisterochtend een Britse eenheid van het Coldstream-bataljon onder Servisch vuur te liggen. De Britten, die op dat moment lagen te slapen, werden beschoten met geweren, lichte artillerie en handgranaten. In antwoord op de aanval openden ze het vuur en schoten in het totaal een dikke 550 rondes geweervuur en kanonnen af. Daarbij werden enkele Servische bunkers vernield.

Een Britse soldaat werd gisteren in Sarajevo door de politie doodgeschoten. Volgens verklaringen van de VN was hij in burger en op de terugweg van een feestje en werd hij doodgeschoten toen hij van een barricade wegrende.

## Situatiecentrum Landmacht krijgt honderden telefoontjes over Bosnië

# Onrust onder ouders VN-militairen

DEN HAAG - Het situatiecentrum van de Koninklijke Landmacht heeft dit weekende vele honderden ouders en familieleden van Nederlandse militairen in Bosnië gerust moeten stellen. Vooral zaterdag belden honderden mensen het speciale informatie-nummer in Den Haag.

Dat gebeurde na de gijzeling van enkele Nederlandse waarnemers en de oplopende gevechten rond de enclave Gorazde. De verblijfplaats van twee van de vijf gegijzelde Nederlanders is inmiddels bekend. Zij maken het goed.

Volgens het ministerie van Defensie bleef het in het weekende rustig in Srebrenica. De commandant van het Dutchbat, over-

● De netten rond het gebouw van Schunck in Heerlen.

## Voetganger gewond door loslatende gevel

Van onze verslaggever

HEERLEN - Een brok marmer van een losgeraakte plaat nabij de nok van het Schunck-winkel-pand op de hoek Promenade/Honigmanstraat in Heerlen heeft zaterdagmiddag om half drie een 25-jarige Hoensbroekenaar verwond.

De voetganger kon de brokstukken van een 40 bij 80 centimeter grote plaat, die stuksloeg op de luifel van het gebouw, niet meer ontwijken. De man liep een lich-

te breuk aan het schouderblad op.

Nadat de brandweer en medewerkers van de afdeling bouw- en woningtoezicht van de gemeente Heerlen constateerden dat nog meer marmeren platen loszaten, werd het gebouw uit veiligheidsoverwegingen afgezet voor voetgangers.

Volgens een woordvoerder van bouw- en woningtoezicht ligt het losraken van de ruim twintig kilo wegende marmeren platen aan warmte-uitzetting en roestende bevestigingsankers.

Foto: CHRISTA HALBESMA

De directie heeft na overleg met de brandweer besloten het 150 meter lange gebouw met ingangen aan de Dautzenbergstraat, Honigmanstraat en Promenade in te pakken met netten. Eventueel nog losrakkende platen kunnen daardoor worden opgevangen.

De brandweer bewaakte de directe omgeving van het Schunck-gebouw permanent tot dat de netten zaterdagavond waren bevestigd.

De directie van het bedrijf maakte tijdens een ijlings belegde persconferentie bekend dat de dertig jaar oude marmeren bekleding van de gevels tweejaarlijks worden gecontroleerd. De laatste inspectiebeurt vond in 1992 plaats. Toen werden losgeraakte platen vastgezet en opnieuw verankerd.

ook contact gekregen met een vermiste kapitein, die liet weten weer op zijn werkplek in Servisch gebied aanwezig te zijn.

Volgens Vink werd de onrust voor een gedeelte veroorzaakt door een stroom verwarrende en onzorgvuldige berichtgeving. Die wekte de indruk dat de spanning ook toenam op de plaatsen waar zich Nederlanders bevonden.

In werkelijkheid was er sprake van 'fase geel', dat wil zeggen helmen op en niet naar buiten als het niet nodig is, in Lukovac, Srebrenica en het vliegveld van Tuzla. Gisteren gold overall weer de 'veilige' fase groen, met uitzondering van Tuzla.

(ADVERTENTIE)  
**23 en 24 April**

**DREAM & CLASSIC CAR SHOW**

**GEULHAL VALKENBURG**  
Info: 04406-14951

## DE KRANT VAN LIMBURG

**Naam:** .....  
**Adres:** .....  
**Postcode:** .....  
**Plaats:** .....  
**Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging):** .....

**Hiervoor betaal ik**  
abonnement: 12 maanden voor € 5,90 per kwartaal  
als abonnement: 3 maanden voor € 3,50 per kwartaal  
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: .....

**Handtekening:** .....  
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:  
badhanddoek Parkerpen  
reiswasker memokubus

\* Met u afgeleverd 3 maanden gratis proefabonnement gratis heel!  
Binnen drie maanden na aflevering van de eerste aflevering, zonder pensioen, op naam: Limburgs Dagblad, 6400 VA Heerlen



8 710404 400017



# Steeds meer aandacht op internationale kamermuziekwedstrijd

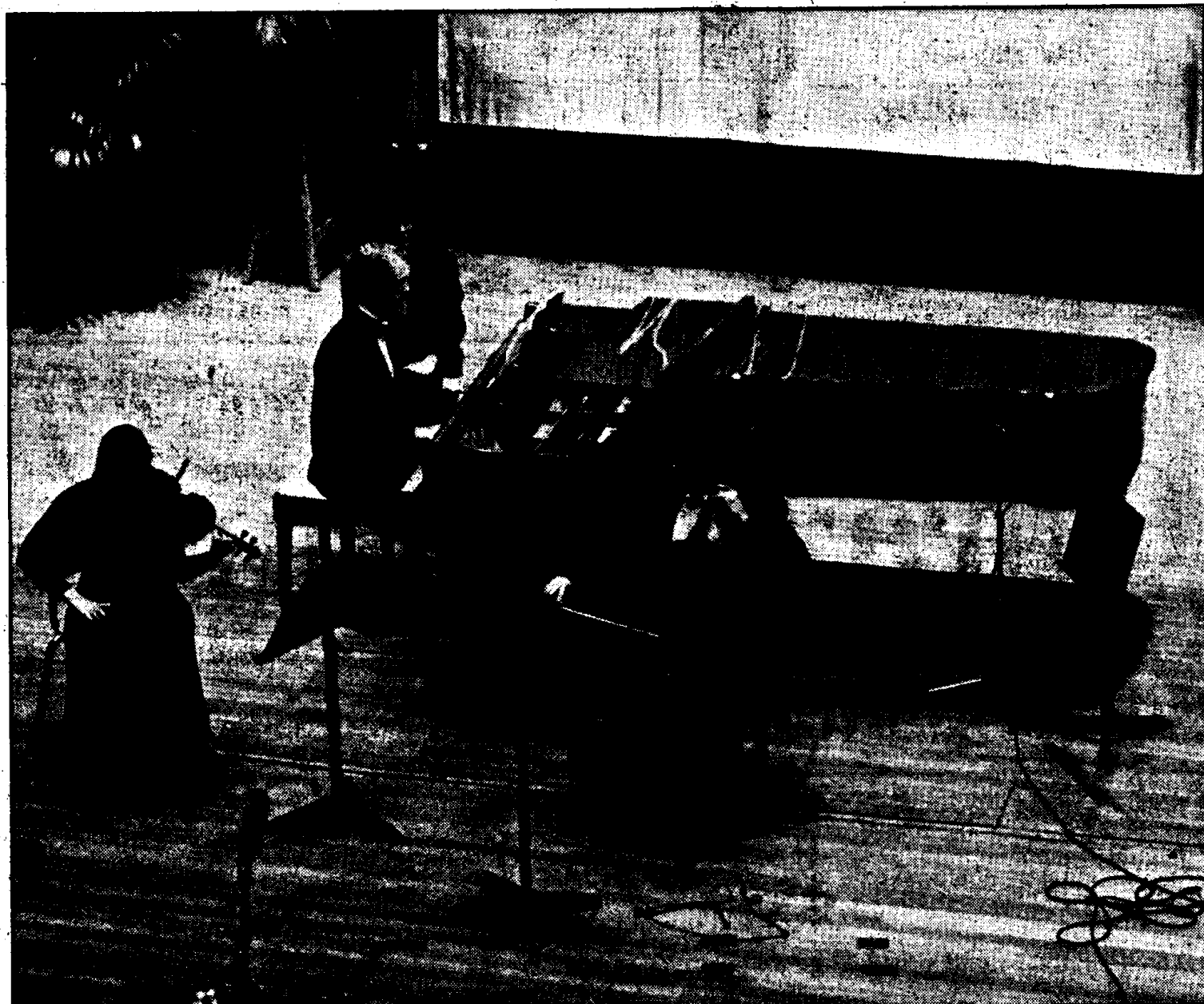
## Zwitsers winnen negende editie Hennen Concours

DOOR JOS FRUSCH

HEERLEN - De negende editie van het Charles Hennen Concours, het internationaal kamermuziekconcours voor strijkers, kan in de annalen worden bijgeschreven als het beste tot nu toe. Vooral in de breedte is het concours, dat afgelopen week in Hoensbroek en Heerlen werd gehouden, in kwalitatief opzicht met sprongen vooruit gegaan. Bovendien vertoont het aantal deelnemers een stijgende lijn en komt er ook steeds meer publiek naar de prestaties van de jonge musici luisteren. Zo zagen gisteravond zo'n zeshonderd luisteraars, onder wie veel begunstigers, in de Heerlense Stadsschouwburg burgemeester Jef Pleumeekers de eerste prijs van 10.000 gulden in de C-categorie - de professionals - overhandigen aan Das Zürcher Klaviertrio uit Zwitserland.

Het duurde gisteravond bijna een uur voordat de jury de resultaten van haar beraad kon mededelen. Bepalend was de drie finalisten - naast de Zwitsers ook het Artemis-kwartet uit Freiburg en het Trompenberg Pianokwintet uit Amsterdam - waren aan elkaar gewaagd. Voor sommigen zal de uitslag misschien als een verrassing zijn gekomen, omdat in het spel van het winnend ensemble in het Trio opus 8 nr. 1 van Brahms enkele muzikale inzinkingen te horen waren. Maar met 'dichteres' Esther Walker achter de vleugel en cellist Joël Marosi als drijvende kracht - wat een prachtige, dragende toon! - leverde het trio met Beethoven (robust, maar ook innig) en Mozart (subtiel en charmant) enkele muzikale hoogstandjes van de allerbeste soort.

Deur plaatsten de leden van het Artemis-kwartet veel diepgang, klankpracht en groot stijlgevoel tegenover hun beloning: de tweede prijs van 7.500 gulden, dezelfde klasserie als vorig jaar. Het Trompenberg Pianokwintet moest het vooral van zijn muzikale voordracht en hartstochtelijke benadering hebben. Sjakostokovits had wat bitser en puntiger gekund en Dvořák wat stuwender. Het zijn slechts opmerkingen om er het jury-oordeel mee te verduidelijken. Want voor wat tijdens de finale door deze jonge musici werd gepresteerd, past eigenlijk alleen maar lof. Net als voor de organisatie trouwens die het concours weer vlekkeloos liet verlopen.



● Het Chaussen Trio uit Soest, winnaar in de B-categorie.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Ook zaterdagavond was het feest. Toen in de Concertzaal van de Muziekschool in Hoensbroek, helaas voor veel minder toeschouwers. Vooral in de B-categorie - de oudere amateurs - werd in de finale ongelukkig goed gemusiceerd. Zo goed dat het begrip amateur enige nuancering behoeft. 'Nog niet beroeps' zou je deze jonge mensen kunnen noemen, bezig met hun conservatoriumstudie, hard op weg naar een professionele loopbaan.

De muzikale strijd ging vooral tussen twee trios: het Trio Germinal (tweede plaats), een strijktrio uit Herford en het Chaussen Trio (eerste), een pianotrio uit Soest. Twee pakkende uitvoeringen met de Duitsers, vorig jaar winnaar van 'Jugend musiziert', vooral in de hartstochtelijk en meeslepend gespeelde delen uit een Serenade van Dohnányi in een glansrol en de Nederlanders met name in het langzaam deel uit het Trio in g van Chaussen overtuigend en aangrijpend.

En dan te bedenken dat de drie musici uit Herford pas sinds eind 1992

samen musiceren en het trio uit Soest nauwelijks een half jaarje bestaat. De derde finalist in deze categorie - het Armando Kwartet uit Mannheim - gaf in Heerlen zijn eerste concert 'überhaupt'. Alleen in het eerste deel van het Kwartet opus 13 in a van Mendelssohn - rijk van klank, prachtig van voordracht - kon dit ensemble aansluiten bij het niveau van de twee andere finalisten. In Haydn en Tsjajkovsky kwam het ensemble van het kwartet, mede door de inbreng van de zwakke primarius, niet helemaal uit de verf.

Ook de twee finalisten in de A-categorie, het Notariello Quartet uit Londen en het Musicorda Kwartet uit Amstelveen - allemaal jonge musici van rond de 15/16 jaar - verrasten door hun volwassen bijdragen. Daaruit bleken niet alleen hun individueel talent, maar ook hun gevoel voor samen musiceren. Zo speelde het kwartet uit Amstelveen Sjakostokovits goed in balans en kadans, en ook met groot inlevingsvermogen. Hetzelfde geldt voor de Duitsers, wat betreft het eerste deel van het

Kwartet van Walton, dat heel vitaal en energiek werd verklankt. Met Brahms hadden zij zeker wat het lange langzame deel betreft, meer moeite. De onrust in hun spel was er waarschijnlijk debet aan dat de jury hen op de tweede plaats kwalificeerde en de Nederlanders terecht met de eerste prijs huiswaarts stuurde.

### Uitreiking dialektprjs

1994 wordt woensdag 11 mei uitgereikt in Thorn. In café-zaal Oad Theoor aan de Steegputstraat begint om 19.30 uur een culturele manifestatie, waarop de beide gedeputeerden voor cultuur van Belgisch en Nederlands Limburg, Frieda Brepoels en Ger Kockelkorn, deze prijs voor amateurschrijvers zullen uitreiken. Ook zal tijdens de avond de derde uitgave uit de Veldeke Literair-serie worden gepresenteerd.

beaist veel uitgebalanserd tot leven. Uitgever moet afgaan worden van het feit dat Cappella Amsterdam als 'ingezongen' koor qua niveau een trapje hoger musicert dan het studentenkoor, dat elk jaar opnieuw als ad hoc-ensemble wordt geformeerd. Heppenens uitbundig klinkende hommage aan Mendelssohn, Bruchstücke eines alten Textes, mocht dan het imposante sluitstuk van het concert vormen, het meeste effect sorteerde ongetwijfeld het grotere woordenloze Nachklänge, waarbij het koor in vier eenheden gesplitst vanaf de 'kruispunten' tussen de glas-in-lood-ramen van Charles Eyck elkander aanvullen, als elkaars echo fungerend, of, volgens de componist zelf, 'als resonanties in de ruimte vervagen'. Wonderwel!

## Cappella Amsterdam zingt met allure

muziek van de polyfonist Sweelinck en de profane muziek van de homofonist Heppener kwam in de nog niet zo lang geleden gerestaureerde kerk fraai tot uiting. Sweelincks achtstemmige zettingen van de psalmen 18 en 42, respectievelijk Canticum in honorem nuptiarum Johannis Stoboei en Ainsu qu'on oit le cerf bruite, klonken stilistisch voortreffelijk in de door Cappella Amsterdam gehanteerde dubbelkoor-opstelling zonder dirigent. Hoe vreemd het ook klinkt

mag, de drie werken van Heppener, die tijdens uitvoeringen van het Nederlands Studentenkerkkoor in het blauwe zaaltje van de Stedelijke Muziekschool te Wyck-Maastricht reeds eerder te horen waren, doen het qua expressie veel beter in een sacrale ruimte.

De homofone klanken, die de in Vijlen wonende Amsterdammer met Im Gestein aan de dichtreger van Paul Celan toevoegde, kwamen in de St-Matthiaskerk

# K

## Schimmige Faust bij LSO

DOOR PETER P. GRAVEN

KERKRADE - Het Limburgs Symphonie Orkest heeft het uiteindelijk toch niet aangedurfd de duivel te negeren. Aan Faust en Gretchen, de twee geprogrammeerde delen van de Faust Symphonie van Franz Liszt, werd kort voor de concertreeks van afgelopen week alsnog Mephistopheles, het derde deel toegevoegd. Zij het met een alternatief slot, dus zonder het lumineuze gedeelte voor tenorsolist en koor.

Aan deze louter instrumentale Faust Symphonie ging een tweetal zelden te horen Faust-werken vooraf: de Ouverture Faust-Szenen van Robert Schumann en de Faust Fantasie voor viool en orkest van Henri Wieniawski. Twee composities, waarmee voor de Finse gastdirigent Tuomas Ollila weinig muzikale eer te behalen viel. Schumann creëerde via een handvol onsamenvangende fragmenten een Faust, die in de uitvoering vrijdagavond voor slechts weinig belangstellenden in het Kerkraade Wijngrachttheater een nogal schimmig karakter toonde.

recensie

Wieniawski's muzikale bedenksel op thema's uit de opera Faust van Charles Gounod is evenmin een interessant stuk met klare lijnen. Dat de Franse violvirtuoos Philippe Graffin niet tot muzikale grootse daden kwam, was derhalve voorspelbaar. Wat moet je je trouwens voorstellen bij een geflagioletteerde Faust?

De ingekorte versie van Liszt's Faust Symphonie klonk eveneens verre van glashelder. Geen wonder. Tuomas Ollila, die oorspronkelijk gevraagd was om (na de pauze) de Eerste Symfonie van zijn grote landman Jean Sibelius te leiden, werd in plaats hiervan - vanwege het Maas-trichtse Faust Festival - met een voor hem onbekende Liszt-symfonie opgezadeld, eerst in twee, dan in drie delen. Het heeft mij niet verbaasd dat de pas 28-jarige Fia het werk slechts uitdruigde, zonder dat er met de razende knappe muziek iets bijzonders gedaan werd.

In zowel Faust, Gretchen als Mephistopheles ontbrak de grote muzikale lijn, de drie delen klonken onduidelijk fragmentarisch. Faust kwam overeen met de schimmige figuur van Schumann. De lutteljarige Gretchen leek het met een verbrokkeld schoonheidsmasker te moeten doen. Mephistopheles was in geen geval een muzikale vlam-mend hellemonster; scheen eerder een gecultiveerd speelgoed-duiveltje te zijn.

Ik kan mij niet herinneren tijdens een LSO-concert zo vaak mijn polshorloge geraadpleegd te hebben. Goethe had dat in zijn Faust al voorzien:

Ach Gott!  
Die Kunst ist lang,  
Und kurz ist unser Leben.

## Auteur 'Invisible Man' overleden

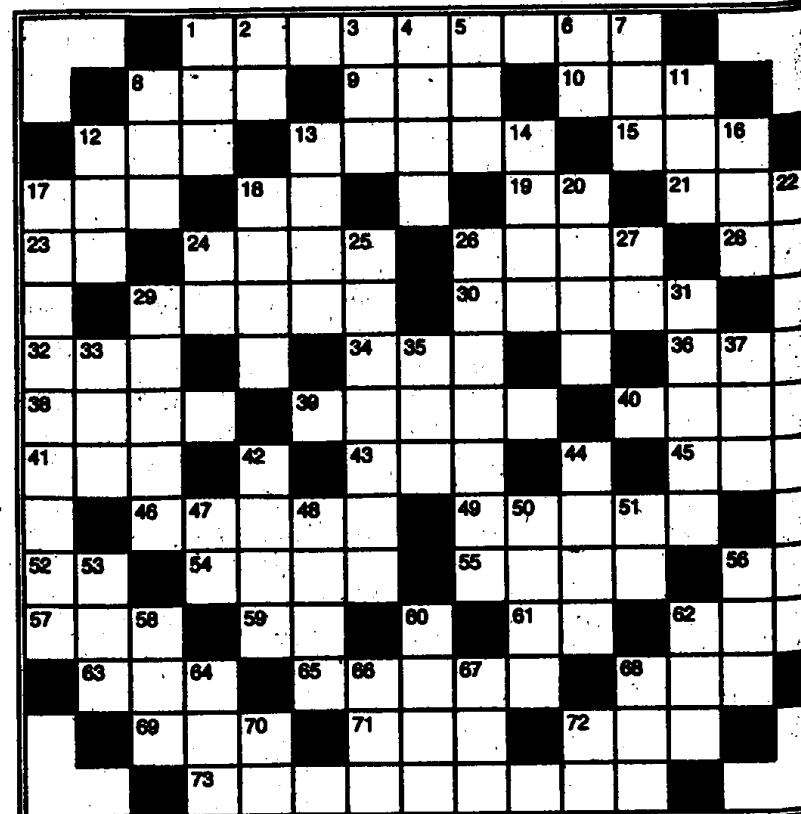
NEW YORK - Zijn enige roman, 42 jaar geleden gepubliceerd, bezorgde hem een ereplaats in de geleerden van de Amerikaanse literatuur van deze eeuw. Ralph Waldo Ellison, genoemd naar de negentiende eeuwse filosoof, leed sinds kort aan alveolierkanker en stierf zaterdag op 80-jarige leeftijd.

Zijn beroemde boek 'Invisible Man' geldt als standaardwerk voor de beschrijving van de strijd voor gelijke rechten door de zwarten in de VS.

De roman gaat over een naïeve en idealistische negerjongen uit het zuiden van de VS die in de New Yorkse wijk Harlem ontwikkeld raakt in politiek activisme. Hij sluit zich aan bij de strijd tegen de 'witte onderdrukking', maar wordt uiteindelijk genegeerd door zowel zijn zwarte medestanders als de blanken.

De eerste regels van 'Invisible Man' behoren tot de beste van de Amerikaanse literatuur. Ben een onzichtbare man. Ik ben geen geest zoals degene die Allan Poe bezocht; eveneens ik een ectoplasma uit julle wood-films. Ik ben een mens, stof, van vlees en bloed, van en vloeibare stoffen - en zou zelfs gezegd kunnen worden dat ik over verstand beschik. Onzichtbaar, begrijpt u, vanwege het feit dat mensen mij aan te kijken. Ellison's metafoor van zwartte dat onzichtbaar is voor de keel van het land maakt bij miljoenen lezers van alle en taalgebieden. Zijn boek genoeg alle Europese talen en ook in het Hebreeuws en De roman won de National Kenprijs en kreeg uitstekende

### puzzel van de d



P&amp;P E2310

68	42	5	15	4	65	44	30	21	48	38	56	8	17	31
----	----	---	----	---	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 zeerover; 6 vogel; 9 familielid; 10 nogmaals; 12 aanw. vrw.; 13 staving; 15 punt; 17 dronken; 18 kiloliter; 19 briefaar; 21 vis; 23 in orde; 24 koel; 26 akker; 28 militair; 29 haak; 30 larve; 32 vogel; 34 kijker; 36 ik; 38 bijb. fig.; 39 zitplaats; 40 grondsoort; 41 drank; 43 metaal; 45 werkplaats; 46 graansoort; 49 handtelefoon; 52 oude maat; 54 hoofdtelefoon; 55 leraar; 56 noot; 57 kip; 59 voorz.; 61 bestaat; 62 onderkomen; 63 behaive; 65 trage; 68 fout; 69 weigering; 71 pl. op de Veluwe; 72 ent; 73 bestrating.

VERTIKAAL: 1 mondstuk; 2 oosterlengte; 3 hok; 4 slotwoud; 5 grap; 6 penmaker; 6 getijde; 7 tocht; 8 vogel; 11 zeepwater; 12 waterkering; 13 handig; 14 vochtig warm; 16 kuit; 17 groente; 18 kist; 20 vlug; 22 vaartuig; 24 muntaanduiding; 25 malen; 26 volksverhaal; 27 docht; 28 rover; 31 kweek; 33 iof; 35 vrl. dier; 37 godin; 42 opgekl.; 44 vogel; 47 bijbeldeet; 48 berggeit; 50 meer in Canada; 51 plus; 53 dekset; 56 derhalve; 58 bewonderaar; 60 kledinggebruik; 62 topnummer; 64 namaak; 66 vr. munt; 67 maand; 68 insekteneter; 70 oude maat; 72 Frans lidw.

### oplossing puzzels zate

OPLOSSING E 2217  
HORIZONTAAL: 1 ballon; 7 vendel; 13 idool; 14 ANP; 16 porie; 17 laps; 18 broek; 20 pens; 21 me; 22 waarlijk; 24 e.d.; 26 riet; 28 kuit; 31 as; 33 Ne; 34 beo; 36 Sin; 37 be; 38 apin; 40 halve; 42 knor; 44 nee; 45 rek; 46 als; 47 ent; 48 Del; 50 gemak; 52 etui; 53 ent; 54 eb; 56 nel; 57 pl.; 58 Se; 59 tram; 61 lijst; 63 t.o.; 64 stroman; 67 e.a.; 69 arre; 71 Sodom; 72 Ema; 74 reet; 76 kit; 77 kotta; 78 kenne; 79 bassin.

VERTIKAAL: 1 bit; 2 Adam; 3 loper; 4 los; 5 o.l.; 6 snorkel; 8 ep; 9 nop; 10 dreef; 11 eind; 12 les; 14 ara; 15 pel; 18 bat; 19 kijl; 22 wee; 23 kus; 25 vaandel; 27 Inn; 29 ink; 30 vertier; 32 speen; 34 baken; 35 ovaal; 37 bonus; 39 let; 40 heg; 41 elk; 43 net; 48 ler; 51 melodie; 52 eis; 55 bas; 57 pijn; 59 toren; 60 MTS; 61 lam; 62 terts; 63

tree; 65 rok; 66 mot; 68 arm; 70 een; 72 Eos; 73 aan; 75 k.

Winwoord: BOMBARDEER

### OPLOSSING CRYPT 10

OK ■■■■■■■■■■  
DRAAISTOEEL  
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
STORMLAMP  
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
SLAMANT  
Y ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
SPLINTERBLOU  
S ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
C ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
HATTEM ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
O ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
TANTALUS ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
S ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

### UITGEVERSMATTSCHAPPIJ

Limburgs Dagblad s.v.

Directie  
Mr. F.A.M. van Halbeek  
K.J. Verwer  
Redactie  
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen  
Telefoon:  
Abonnementen 045-739881  
Advertenties 045-739886  
Algemeen 045-739811  
Publiciteitsadvertenties 045-719888  
Fax:  
Advertenties 045-739884  
Algemeen 045-739884  
Redactie 045-739884  
Bankrekening:  
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935  
Postbank 10 35 190  
Receptkantoren:  
Brunsum 045-258363  
Golen 045-746868  
Kortrade 045-452832  
Maastricht 045-254477  
Roermond 04750-18484  
Stad 046-615877  
Abonnementenprijs:  
bij vooruitbetaling te voldoen.  
bij automatische betaling:  
per maand per kwartaal / 23,00 / 66,00  
Per abonnement:  
per maand per kwartaal / 38,50 / 115,50  
Leesnummers 1,75  
Bij. 32  
Alle orders worden afgeleverd en afgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Adverteren en de overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

### het aruba-dossier



### de rechter



### recept

#### Champignoncarpaccio

Carpaccio is eigenlijk de benaming voor een koud Italiaans voorgerecht bestaande uit dun gesneden plakjes rauwe ossehaas die dakpansgewijs op een klein bordje worden geschikt, bedruipeld met olijfolie en bestrooid met peper. Dit is een uitstekend vegetarisch alternatief.

350-400 gram kastanje of grotchamignons (deze zijn steviger dan de 'gewone'), citroensap, peper, zout, 4 eetlepels olijfolie, bosje verse peterselie of koriander, evt. citroen of limoen

Chamignons schoonmaken en een halve cm van het voetje afsnijden. Chamignons in plakjes snijden. Plakjes dakpansgewijs op een klein bordje schikken en direct bedruipen met citroensap. Vergemalen peper en zout door de olijfolie roeren en hiermee de plakjes rijkelijk bestrijken met een kwastje. Verse peterselie of koriander fijnhakken en mengen met het overgebleven restje olie. Over de chamignons verdelen. Laat dit ongeveer 20 minuten tot een half uurje intrekken op een koele plek en serveer het voorgerecht dan eventueel gegarneerd met een partje citroen of limoen, zodat dit eventueel nog extra over de chamignons gesprengeld kan worden.



D66-leider Van Mierlo houdt voorkeur voor 'paarse' coalitie

# Kok ziet kansen voor progressief kabinet

onze parlementaire redactie

HAAG - De PvdA aan op een progressief kabinet samen met D66. De partij moet het voorkeursbeleid aan een meerderheid helpen. Of D66 of VVD zal zijn, is leider Kok om het even.

De uitspraken gisteren van NOS-programma Het Capitaal met D66-voorman Van Mierlo. Voor de PvdA is voortaan een coalitie met het meerderheidsbeleid van Van Mierlo herhaalde zijn voorkeur voor een 'paarse' coalitie van PvdA, D66 en VVD. Hij wilde niet aangeven of het kabinet er moet komen als een coalitie niet mogelijk is. De partijleider Bolkestein vindt de uitspraken van Kok voorbarig. D66 is met een dreigend zwaarte niet in de positie om te zeggen wie mag regeren. Volgens Van Mierlo moeten de twee winnaars van de VVD en D66 het voorkeursbeleid bij de kabinetsformatie benodigde derde partij dient toevoegen naar het voorgestelde.

Van Mierlo zei uitermate getreffe van de uitspraken van de afgelopen week in Kerkrade, waar de PvdA en D66 een 'zwenking naar links' als de grootste partij zou worden. De premier preekt D66 als toegevoegde coalitiepartner van het kabinet. Kok daarentegen wil zijn kabinet goed genoeg om met het meerderheidsbeleid te werken als de PvdA de partij dreigt te worden, zijn een 'links' gevaar. Het is ergerend, deze haatnaam houthouder van de CDA. Het is te doorsien om boos over te worden.

spanje

progressief kabinet van PvdA en D66 zal nog heel wat moeten inleveren. Zaterdag, tijdens de start van de D66-verkiezingscampagne, hekelde Van Mierlo het standpunt van de PvdA over de veiligheid. De PvdA is volstrekt alleen met haar punt het sociaal stelsel voorloopt om te laten. Dat kan ook dat is volstrekt onverantwoord.

De VVD-plannen voor een minister wijst D66 van de hand. Van Mierlo hoopt dat beide partijen zich kunnen vinden in hun eigen gelijk. De VVD wil een stelsel van parlementaire enquêtecommissies dat heeft voorgesteld. Daarbij is de ziektewet een zaak van de VVD en werknemers en hebben een volledig arbeidsongeschiktheid recht op een wao-uitkering.

Gorbatsjov reekt wereldtoe vanuit Ridderzaal

HAAG - Voormalig Sovjet-leider Gorbatsjov heeft zaterdag vanuit de Ridderzaal in Haag alle wereldburgers opgeleid zich gezamenlijk in te spannen de mondiale milieucrisis aan te pakken.

## Bovag warm voorstander van strafpunten voor automobilisten

DOOR PIET ARP

BRUNNIK - De autobrancheorganisatie Bovag is een warm voorstander van de invoering van een strafpuntenstelsel voor automobilisten die ernstige verkeersinval maken. Het rijkt wil dit stelsel met ingang van 1995 invoeren. De Bovag tekent bij wel aan dat automobilisten met strafpunten na het voltooien van corrigerende cursussen een deel van hun belastingen en kwijtscheldingen moeten betalen.

Van der Zand, voorzitter van de Bovag, zegt dat niet gebeurt, komen de strafpunten alleen terecht bij de verkeersgebruikers die toe-



Protestrit op motor

● Hond en mens maken zich op voor een protestrit op de motor. Ruim 10.000 motorrijders zijn zaterdagmiddag in een demonstratieve tocht van het Malieveld in Den Haag naar de Maarsseveense Plassen bij Utrecht getrokken. De actie werd gehouden uit protest tegen de volgens de organisatoren 'overmatige en bureaucratische Europese regelgeving ten opzichte van motorrij-

ders'. De rit had voor de derde keer plaats. Vorig jaar deden er ongeveer 7500 motorrijders mee. De demonstranten deden er ruim twee uur over om via de A12 langs het knooppunt Oudersloot naar Maarsseveen te komen. De politie had alle toegangs wegen naar de A12 afgesloten. Er ontstonden enkele kleine files.

Foto: ANP

Jongeren na ongeluk slaags met politie

## Forse schade bij rellen Lyon

PARIS - Naar schatting zestig jongeren hebben het afgelopen weekend voor miljoenen gulden schade aangericht in enkele oostelijke voorsteden van Lyon. Zaterdag als zaterdagochtend kwam het daar tot hardhandige confrontaties met de oproep politie. Twee sportzalen en een tiental auto's werden door de reischoppers in brand gestoken en enkele winkels geplunderd. De politie verrichtte in totaal veertien arrestaties.

Volgens de plaatselijke autoriteiten zijn de rellen veroorzaakt door een kleine, goed georganiseerde groep jongeren. De onlusten begonnen vrijdagavond in het centrum van Vaux-en-Velin, een voorstad die in het verleden al vaker het toneel van ernstige rellen was. Even na tien uur 's avonds gooiden enkele jongeren molotov-cocktails op het dak van een sportcomplex. Toen kort daarna de brandweer arriveerde,

werd die met stenen bekogeld waarna de oproep politie werd ingezet. Tot diep in de nacht bleef het onrustig in Vaux-en-Velin, maar ook in enkele buurgemeentes.

De rellen houden volgens de politie verband met een ernstig ongeval dat enkele dagen eerder in Bron plaatsvond. In de nacht van woensdag op donderdag kwamen daar twee van de zes inzittenden van een gestolen BMW, allen jongeren uit de regio Lyon, om het leven toen de chauffeur een wegversperring van de politie probeerde te omzeilen. Volgens de mitterende jongeren is de politie schuldig aan het ongeval.

## Groot duingebied in de brand door spelende kinderen

DEN HELDER - Een circa 20.000 vierkante meter groot duingebied bij Den Helder is gistermiddag door brand verwoest. Twee spelende kinderen hadden het vuur per ongeluk aangestoken. Dat heeft een politie-woordvoerder meegedeeld.

Twee jongens van elf jaar hebben bekend met vuur te hebben gespeeld in het duingebied. Zij waarschuwden zelf de brandweer toen hun spel uit de hand liep.

Het tweetal meldde zich later met beide moeders aan het politiebureau en zijn na verhoor heengezonden. De brandweer van Den Helder had het vuur binnen een uur onder controle.

sandacht aan dit uit de VS overgewaarde systeem besteed. Om het wegverkeer veiliger te maken, vooral in de drukke Randstad, zijn dergelijke lessen onontbeerlijk. De examinatoren van het Centraal Bureau Rijbewijzen (CBR) krijgen er echter een hele dobber aan.

Zij zullen over een tijdje het onderscheid moeten aanvoelen tussen een aarzende, banggebruiker-in-spe en een kandidaat die weloverwogen wat gas terugneemt.

De Bovag-leden investeren zelf al veel tijd en moeite in bijscholingscursussen, vertelt Kant. Ook de automobilisten zouden meer dan nu gebeurt op herhaling moeten. Vooral sinds onlangs de verkeersregels zijn aangepast. „Ouderen boven de vijftig maken vrij veel gebruik van zo'n bijscholing. Jongeren, juist de groep die het het meest nodig heeft, laten zich het minst zien.”

## Museumweekeinde trekt bijna een miljoen bezoekers

LEIDEN - Het Nationaal Museumweekeinde is een succes gebleken. Zo'n 950.000 mensen bezochten de afgelopen twee dagen één van de 400 deelnemende musea. Dat is meer dan in 1993. Toen registreerde de

Stichting Museumweekeinde rond de 900.000 bezoekers. Opvallend was de grote belangstelling voor het thema van het weekeinde: De restauratie, en het beheer en behoud van het culturele erfgoed.

Topper was het Natuurmuseum in Nijmegen waar een 50.000 jaar oude schedel van een mammoet te zien was. Normaal krijgt het museum in een weekeinde zo'n honderd mensen over de vloer. Nu waren dat er 1400.

Het Nationaal Museumweekeinde is bedoeld voor mensen die doorgaans niet zo snel een museum bezoeken.

## Doden en gewonden bij bijeenkomst ANC

JOHANNESBURG - Drie mensen zijn gisteren om het leven gekomen bij een bijeenkomst van het ANC. Minstens 21 mensen raakten daarbij gewond.

ANC-leider Nelson Mandela had in een stadion in Kaapstad naar schatting 20.000 aanhangers toesproken. De massa was volgens een woordvoerder zo enthousiast geraakt dat ze in een onstuimige stroom het stadion wilde verlaten om Mandela bij zijn vertrek te bejubelen. Een aantal mensen werd daarbij onder de voet gelopen.

Een Rode-Kruismedewerker verklaarde dat enkele gewonden ernstig aan toe zijn. Het was het eerste ernstige ongeluk sinds de start van de campagne voor de eerste democratische verkiezingen. Deze worden volgende week gehouden in Zuid-Afrika.

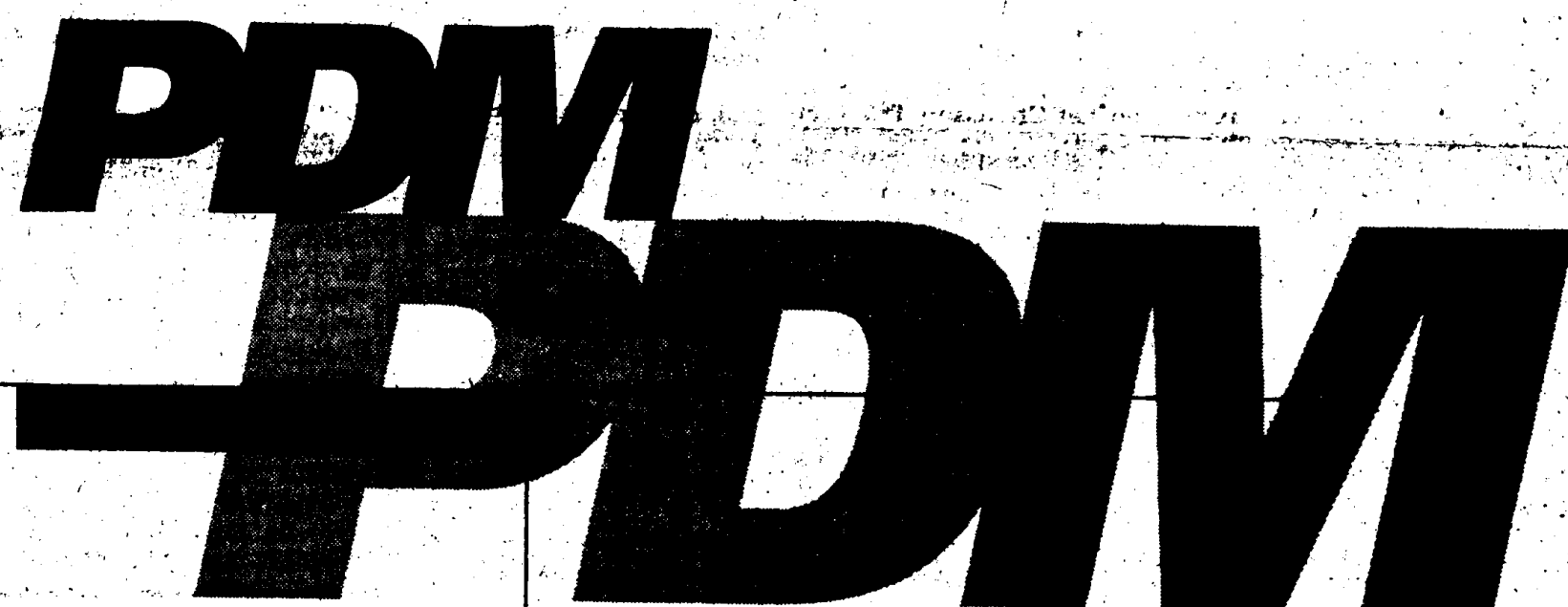
Zaterdag had Mandela in Durban in de door geweld geteisterde provincie KwaZulu/Natal voor ongeveer 100.000 aanhangers zijn loyaliteit betoond aan Zulu-koning Goodwill Zwelithini. De koning wordt beschouwd als een sleutelfiguur in deze provincie, die al tien jaar het toneel is van een bloedige machtsstrijd tussen aanhangers van het ANC en de Zulu-partij Inkatha. Het ANC en de regering hopen Zwelithini er toe te bewegen zijn verzet tegen de verkiezingen op te geven. Inkatha, dat geleid wordt

door zijn oom, Buthelezi, boycot de verkiezingen. Buthelezi wordt er van beschuldigd de koning in zijn verzet tegen de verkiezingen te misbruiken. Vrijdagsavond riep Zwelithini na een bezoek van kerkleiders zijn landgenoten op het moorden te staken. Aan de verkiezingen wilde hij zijn zegen geven.

## Fokker maakt geslaagde noodlanding

SCHIPHOL - Een Fokker 50 van de KLM met negen passagiers en drie bemanningsleden is zaterdagochtend kort na de start naar Schiphol teruggekeerd. Het toestel maakte om 9.30 uur een geslaagde noodlanding op één motor op de Kaagbaan van Schiphol. Het toestel vertrok tegen negen uur naar Stavanger in Noorwegen. De bemanning van vlucht KL 177 constateerde kort na de start een onregelmatige stuwdruk van de linker motor. Die werd uitgezet, waarna het toestel op de rechter motor terugvloog naar Schiphol. De landing op één motor verliep zonder problemen. De passagiers vertrokken met een vertraging van een uur en twintig minuten in een andere Fokker 50 naar Stavanger.

(ADVERTENTIE)



## Consultancy Engineering en Maintenance

## De pijlers onder PDM

Sedert de jaren zeventig timmert de PDM Groep aan de weg op het gebied van engineering, maintenance en consultancy voor met name industriële opdrachtgevers in Nederland, België en Duitsland. Om zijn diensten zo efficiënt mogelijk aan te bieden telt de PDM Groep een aantal werkmatschappijen die ieder actief zijn op een specifiek gebied en elkaar waar mogelijk aanvullen en ondersteunen.

De PDM Groep hecht aan een duidelijke profilering van zijn activiteiten. Anno 1994 bestaat de PDM Groep uit PDM Maintenance, PDM Consultants, PDM België, PDM Services en PDM Engineers & Contractors, waarin een deel van de activiteiten van voornemen PDM Engineering is gecontinueerd. In totaal telt de advies- en ingenieursgroep circa 150 medewerkers, waarvan gemiddeld 15% bestaat uit specialisten die op freelance-basis zijn gedetacheerd door PDM Services.

De activiteiten van PDM Maintenance en PDM Consultants omvatten ondermeer: shut down management, rationalisatieprojecten, informatiebeheer, kwaliteitsadvies, training & opleiding en detacheringen.

De activiteiten van PDM Services, PDM België en PDM Engineers & Contractors omvatten ondermeer: pre- en basic engineering/process, project management services, multidisciplinaire engineering en detacheringen.

Consultancy, engineering en maintenance zijn de drie pijlers waarmee de PDM Groep ook in de toekomst actief blijft.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

PDM Groep  
Kruisdonk 66, 6222 PH Maastricht  
Telefoon 043 - 64 97 49  
Telefax 043 - 64 98 44

punt  
uit

### Bolkestein

Voorzitter Scholten van Vluchtelingenwerk Nederland vindt de handelwijze van VVD-leider Bolkestein 'zeer zo gevaarlijk als de optredens van een politieke mallot als Janmaat'. Scholten vreest dat de uitspraken van Bolkestein over buitenlandse extreem-rechts in de kaart spelen.

### Slachtoffer

Vice-voorzitter J. van Wegbergen van de KRO heeft zijn bestuursfunctie neergelegd. Daar mee is het eerste 'slachtoffer' gevallen als gevolg van de uitzending van Reporter op 1 april. De meerderheid van het KRO-bestuur keurde in een extra vergadering het programma rond het omstreven commissaris van CDA-lijsttrekker Brinkman niet af. Van Wegbergen kon zich daar niet in vinden en besloot vervroegd op te stappen.

### Graanaat

Een 10-jarige jongen zorgde gisteren in het Museum in Den Haag voor enige opschudding door een granaat mee te nemen naar het museum. De jongen deed dit omdat het onderwijsmuseum in het kader van Nationale Museumweekend kinderen had gevraagd hun meest geliefde voorwerp een week voor de tentoonstelling af te staan. De granaat is door het Explosieven Opruimingscommando voor vernietiging afgevoerd.

### Ierland

De Ierse premier Albert Reynolds heeft de Noord-Ierse protestanten zaterdag 30 procent van de regeringsposten aangeboden, als ze instemmen met de hereniging van Ierland. Reynolds deed dat aanbod in een toespraak op een bijeenkomst van zijn partij, Fianna Fail, in een voorstad van Dublin.







## Boze schippers tegen beroepsvaart op zondag

## Waals protest bij sluis van Klein-Ternaaien

Van onze correspondent

EIN-TERNAAIEN – Binnenschippers hebben gisteren de sluis van Klein-Ternaaien geblokkeerd om de Waalse gewestminister van Openbare Werken, Jean-Pierre Grafé duidelijk te maken dat ze gekant zijn tegen beroepsvaart op zondag. In het stak van zijn plannen om van Luik een Waalse 'zeehaven' te maken, stelde de minister de sluis plechtig open voor de zondagsvaart.

De sluis van Klein-Ternaaien is de voerpoort tussen Vlaanderen en België. Langs deze sluis voert de Albertkanaal. De schippers hadden met een duwbak de sluis aan één kant afgesloten.

De minister heeft een woordvoerder beaantwoordigd dat de sluis op zondag aan geen enkel economisch noodzaak. Ze hebben de zondagsrust in hun

sector als een sociale verworvenheid, waarvoor ze in 1975 een staking van negen weken over hadden. De Vlaamse schippers vrezen bovendien dat het experiment, dat één jaar duurt, later uitgebreid zal worden tot het hele Albertkanaal tussen Antwerpen en Luik. Het zeeschip, dat de Waalse minister voor de gelegenheid had gecharterd, moest achteruit de sluis weer uit.

## Limburgse kampioenschappen tamboerkorpsen

## Noud van de Mortel op kleine trom de beste

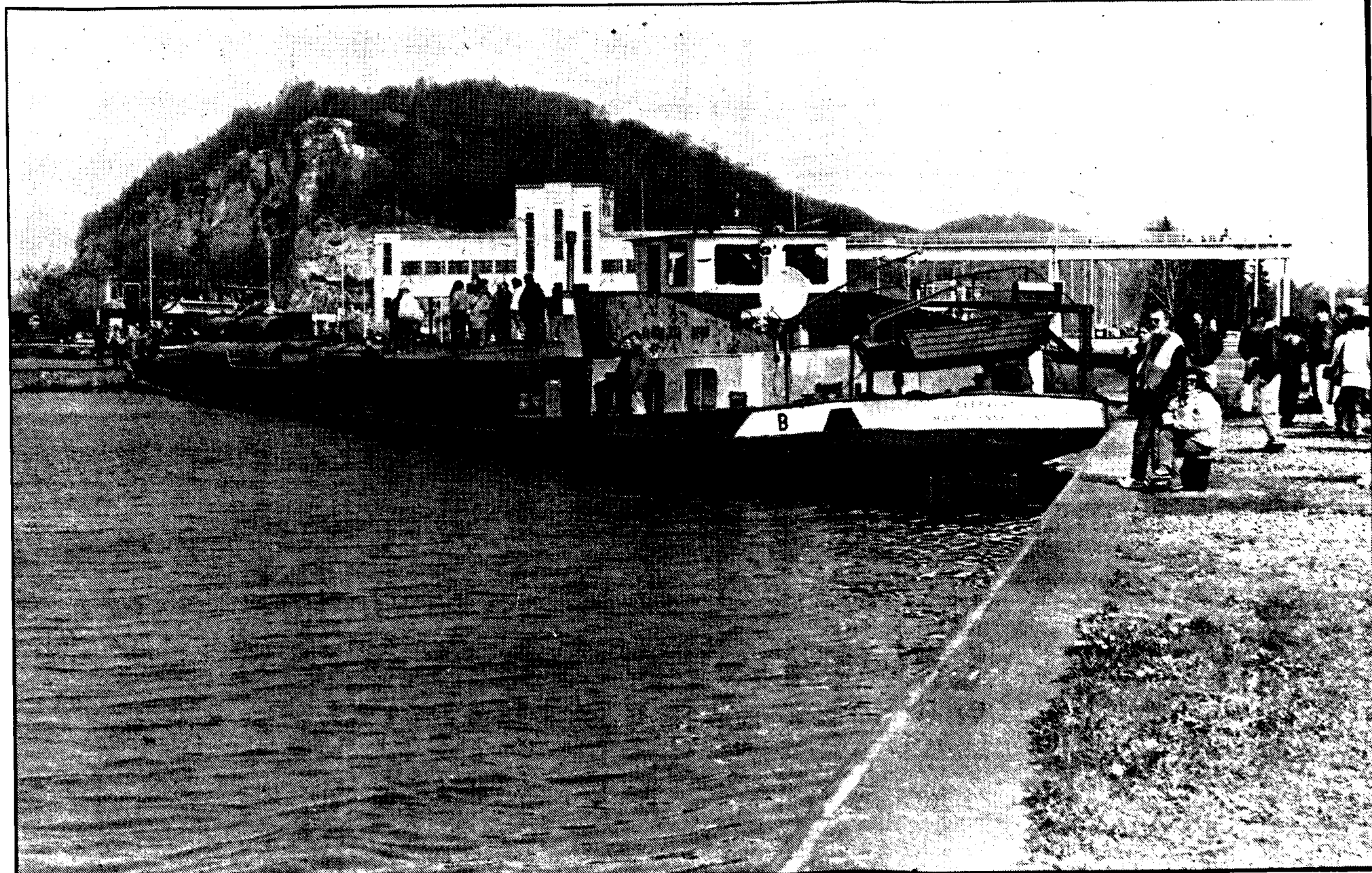
CEL – Noud van de Mortel van Matria Tutela uit Oostrum was de beste tijdens de tiende kampioenschapwedstrijden van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen. Hij deed dat in de derde divisie met Dynamiek op kleine trom. Hij deed dat in de derde divisie met Dynamiek op kleine trom. Hij deed dat in de derde divisie met Dynamiek op kleine trom.

Derde divisie solisten sectie A-a: Limburgs kampioen Noud van de Mortel Sub Matria Tutela Oostrum 108 punten; Tim Cillekens St.-Nicolaas Heythuijsen 105 punten; Richard laumen St.-Stephanus Dieteren 105 punten; Sven Kool's St.-Martinus Houthem 103,5 punten; Vincent Frijns St.-Martinus Houthem 102 punten; Dave Aarts St.-Walburga Ambly, Ruud Fleuren St.-Cecilia Helden, Richard Fersers Concordia Panningen, en Luc Linders St.-Jozef Beringe, allen 100 punten.

Derde divisie ensembles sectie A-a: Sjak Peters en Marco Schaekers St.-Antonius Weert 100 punten. Derde divisie solisten sectie A-c: Limburgs kampioene Hanneke Vossen 102 punten.

Derde divisie solisten sectie E-a: Limburgs kampioene Mariëtte Theunissen Wilhelmina Hingen 105 punten; Claudia Emans Heide Swalmen 104 punten; Yolanda Nijsten St.-Petrus en Paulus Susteren 102 punten; Heleen Henke St.-Cornelius Swartbroek en Yvette Amkreutz Prinses Marijke Heerlerbaan, allen 100 punten.

Derde divisie ensembles sectie E-b: Limburgs kampioen Bart Poullissen en Eelke Thomassen St.-Andreas Melick 102 punten; Susanne Biesse en Erika Kalisz Juliana '27 Heerlen 100 punten.



Een duwbakboot blokkeert de sluis van Klein-Ternaaien.

Foto: HENK MAGNEE

## Forse buit bij controle dancing Tam-Tam Bilzen

Van onze correspondent

BILZEN – De Belgische rijkswacht viel zaterdag in de vroege ochtend binnen in de dancing Tam-Tam in Merem-Bilzen. Vierhonderd bezoekers, onder wie een aantal Nederlanders, en hun voertuigen werden aan een controle onderworpen. De actie duurde van 3.30 tot 7.30 uur. In totaal zijn in de zaak 24 personen opgepakt.

Zeven arrestanten waren in het bezit van verboden wapens: een mes, een bijtje, een boksbeugel, drie honkbalknuppels en vier traangasbussen. Drie aangehouden werden door de politie gezocht. Veer-

tien dancingbezoekers waren in het bezit van drugs: kleine doses cocaïne, hasj, speed, xtc-pillen en tranquilizers. Twee klanten, uit Genk en Lanaken, die over synthetische drugs beschikten en verdacht werden van handel in deze verdovende middelen, zijn in de loop van de dag voorgeleid bij de Tongerse onderzoeksrechter, maar die ging niet over tot hun aanhouding.

Nadat iedereen gecontroleerd was, werd de dancing onderzocht. Op de vloer trof de rijkswacht nog eens 250 xtc-pillen aan, naast 20 doses cocaïne of heroïne en restanten van cocaïne in flesjes. Gewapende dancingklanten hadden zich ook ontdaan van een pistool met acht patronen, twee zakmessen, twee scheermessen en vier traangasbussen. Voorts zijn diverse attributen voor drugsgebruik gevonden.

Op de parkeerplaats werd een wagen afgesleept die niet verzekerd was noch geregistreerd stond.

## Ijzige wind speelt duiven weer parten

Van onze medewerker FONS VAN OPHUIZEN

LANDGRAAF – De ijzige noordenwind die de gehele race op kop stond, heeft gisteren de duiven vanaf Rethel en Chimay weer tot het uiterste doen gaan. Hoe zwaar de dieren het hebben gehad, bewijst de snelheid van amper 60 kilometer per uur. Nog nooit zijn de openingsvluchten zo zwaar geweest als dit jaar. N. Stevens heeft in Sittard mogelijk de snelste duif van het CLBvP-konvooi dat in Rethel op de wicken ging. Jo Haagsmans uit

Hoensbroek klokte tot dusver de rapste duif van het Phoenix-konvooi dat in Chimay de vrijheid kreeg.

De uitslagen zijn als volgt: CLBvP Rethel: Sittard: 1. N. Stevens 13.31 uur, snelheid 18.55.08; 2. J. Gelissen; 3. W. Dieteren. 't Zuiden: 1. en 2. T. Vluggen 13.15, s.18.49.33; 3. J. Schellings. Beek B.U.G.: 1. R. Molling 13.23, s.18.39.09; 2. A. Rings; 3. G. Smets. Zuid Oosthoek: 1. M. Hecht 13.17, s.18.30.00; 2. J. Deliege; 3. G. Lindelauf. Roderland: 1. H. Koolen 13.27, s.18.29.13; 2. Gebr. Schlechtriem; 3. Rouschen en zn. Heerlen: 1. Gebr. Vermeer 13.26, s.18.24.81; 2. en 3. H. Braun.

Geleen: 1. Steege en zn. 13.29, s.18.17.79; 2. Mevr. Jongen; 3. Gebr. de Esch.

Waubach: 1. A. Kazmarek 13.33, s.18.17.55; 2. J.K. Simons; 3. K. Heidstra. Maastricht: 1. A. Kluten 13.14, s.18.14.65; 2. G. Dubois; 3. G. Smets. Valkenburg: 1. J. v. Mechelen 13.21, s.18.11.36; 2. en 3. G. Wolfs. Nieuwenhagen: 1. H. Elzinga-Degeulle 13.31, s.18.10.45; 2. en 2. P. Frolichs en zn. S.O.M.: 1. L. Pluymen 13.26, s.18.04.79; 2. H. Pluymen; 3. A. v. Erp. Middenrif: 1. A. Mengeleers 13.38, s.17.75.29; 2. H. Pustjens; 3. J. Adams. Phoenix Chimay: C.C. Zuid: 1. en 2. Jo Haagsmans 12.46, s.18.09.50; 3. A. Isenborgs. Maaskant: 1. Vaassen Claassen 12.41, s.18.06.97; 2. J. Martens; 3. Gebr. Smets. Comb. 90: 1. H. Jongen 12.45, s.17.92.77; 2. J. Notten; 3. Th. v. Aarssen en zn. Ver. Vrienden: 1. H. Hoffmann 12.54, s.17.69.23; 2. L. Deckers; 3. H. Hanssen.



in volle vlucht

## Slachtoffer schietpartij overleden

SITTARD – De 19-jarige Pascal Mols uit de Sittardse wijk Sanderbout die vrijdagavond door zijn hoofd werd geschoten door vermoedelijk zijn buurman is afgelopen weekende aan zijn verwondingen overleden.

De aanleiding van de schietpartij was een langlopende buurruzie over de afscheiding van een erf aan de Bloemenstraat.

De buurman is aangehouden.

## Fietser overleden na aanrijding

MONTFORT – Een 54-jarige fietser uit Maaseik is gisteren in Montfort door een auto geschept en kort daarop overleden.

De man stak met zijn fiets de kruising Huysbongerdweg/Huysdijk over, waar hij werd gegrepen door een 22-jarige automobilist uit Echt die over de Huysbongerdweg reed.

Het slachtoffer werd in kritieke toestand naar het ziekenhuis in Roermond vervoerd, waar hij aan zijn verwondingen is bezweken.

(ADVERTENTIE)

## De Allerbeste Aanbiedingen

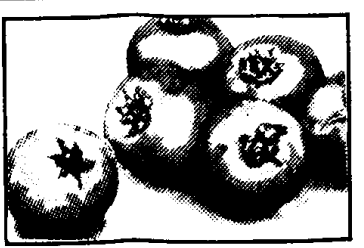
AKTIES GELDEN VAN MAANDAG 18 T/M WOENSDAG 20 APRIL 1994.



Onze verse braadworst

1 kilo 6.95  
1.99

Kip-zigeuner-schnitzels

± 100 gr per stuk. 5 stuks 6.95  
5 voor 6.95

Hollandse tomaten

500 gr nu voor 1.95



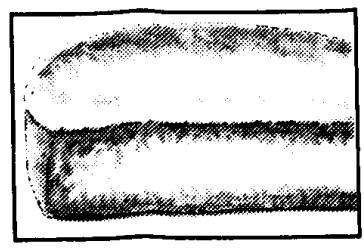
Melkunie vla citroen, framboos 1.54

of hopjes 1.52 pak à 0,51 nu voor 99



Perfekt minifrites 1.59 of patat frites 1.69

zak à 1000 gr nu voor 99



Heel Gilde brood wit, tarwe of Veluws volkoren, verpakt en gesn. 1.99 nu

1.59

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

Van onze verslaggever

UTRECHT – Klikkende pennen en gespannen gezichten. Tweehonderd leerlingen, verdeeld over twee collegezalen van de Rijksuniversiteit Utrecht. Ze zijn er klaar voor. Na dagen, weken en zelfs maanden intensief de krant lezen mogen ze meedoen aan de landelijke nieuwsquiz van de Stichting Krant in de Klas. In vijf rondes kunnen de leerlingen laten zien hoe goed ze op de hoogte zijn van het nieuws. Onder de tweehonderd deelnemers bevonden zich zaterdag vier leerlingen van het Rombouts College in Brunssum en twee van scholengemeenschap Groenewald in Stein.

De spanning is de deelnemers van het gezicht af te lezen. Maar ze zijn ook blij dat ze eindelijk de opgedane nieuwskennis mogen spuien. Wie is de nieuwe premier van Algerije, wat is een paarse coalitie, waarom staat de dubbele positie van Braks ter discussie? Het zijn dingen waarover je in de pauze op school toch niet direct een gesprek begint met je medeleerlingen.

De deelnemers strijden in twee categorieën: de klassen 1 tot en met 3 en 4 tot en met 6. De vragen zijn pittig en dat leidt tot druk onderling overleg tussen de koppels.

Als Marieke de Nooij en Patrick de Ruiter van het Rombouts College hun antwoorden op de vragen van de vierde ronde hebben ingeleverd, kijkt Patrick lachend naar de twee docenten van de school die zijn meegenomen. „Zeven of acht fouten,” zegt hij. In de rondes daarvoor zijn ook al een paar foutjes gemaakt. Paul Michiels en Frank de Nooij van het Rombouts College denken dat ze per ronde ongeveer twee fouten hebben gemaakt. Ze zijn tevreden. Eveline Mulders en Kalsoum Nouri van het Groenewald uit Stein denken dat ze de nieuwswijze wel redelijk hebben gemaakt.

## Hoog

Voor de jury begint het grote

## Landelijke nieuwsquiz Krant in de Klas Limburgse leerlingen niet in de prijzen

● Patrick de Ruiter en Margriet de Nooij bezig met het beantwoorden van de vragen.

Foto: OSCAR FLOS



werk als de deelnemers in de kantine even een broodje eten.

Een tiental mensen is omgeven door vellen papier met antwoorden. Het niveau ligt hoog. Wie een paar fouten heeft, kan een plaats bij de eerste drie wel verdienen. Volgens een van de organisatoren is het geringe aantal fouten niet eens bijzonder. „Hier zit het neusje van de zaai. De scholen hebben hun beste afgevaardigden gestuurd.”

Dan de uitslag. In de categorie 1-3 gaat de eerste plaats naar een school uit Hoogeveen. Een scholengemeenschap uit Hoofddorp wordt eerste bij de categorie 4-6.

Brunssum en Stein vallen buiten de prijzen. Paul Michiels en Frank de Nooij zijn veertiende geworden, Margriet de Nooij en Patrick de Ruiter zijn 34ste en Eveline Mulders en Kalsoum Nouri hebben de 43ste plaats behaald. „Valt toch een beetje te-

gen,” zegt Eveline. „Volgende keer beter.”

Margriet en Patrick zijn ook een beetje beduusd van de uitslag. „We hadden toch wel hoger verwacht,” zegt Patrick. De teleurstellende resultaten worden geweten aan de tijdsdruk. De leerlingen vinden dat ze nauwelijks de tijd hadden om alles rustig in te vullen. Paul legt zijn veertiende plaats al snel naast zich neer. „Volgend jaar gaan we terug en dan zijn we beter.”



### GELD NODIG?

#### JORISSEN FINANCIERINGEN

**PERSOONLIJKE LENINGEN**

Bedrag in handen	Tenue te betalen in	Min. bedrag volgens min.	Max. bedrag volgens max.	Effectieve rente op jaarbasis	Min. termijn	Max. termijn	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10,6%	287,11	11,8%		
25.000,-	84 mnd.	413,58	10,3%	420,11	10,9%		
30.000,-	96 mnd.	453,45	10,3%	454,20	10,4%		
50.000,-	96 mnd.	747,22	10,0%	757,01	10,4%		

**DOORLOPENDE KREDIET 2% AFLOSSING**

Krediet limiet	U betaalt per maand	Min. termijn	Max. termijn	Effectieve rente op jaarbasis	Min. termijn	Max. termijn	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	300,-	0,937%	11,8%	88 mnd.	13,0%	71	
25.000,-	500,-	0,865%	10,9%	88 mnd.	12,6%	70	
40.000,-	800,-	0,861%	10,8%	88 mnd.	12,2%	69	
60.000,-	1200,-	0,800%	10,0%	85 mnd.	12,2%	69	

Eik bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.  
Overheidsrisico meestal gedekt.  
Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit.  
Mits dit verzekerd wordt.

Geen informatie bij werkgever:  
toetsing bij BKR-Tiel.  
Geen bijkomende kosten.  
Gevolmachtigd intermediair: lid Ned. Ver. mits dit verzekerd wordt.  
Financieringsadviseurs.

**OOK VOOR HYPOTHEKEN:**  
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPOTHEEK;  
DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.  
TEL. 045-721781 - 727957  
SCHULDSBERG 54, HEERLEN

### SCHOON WATER BROODNODIG

Vraag de informatie. Groeg sturen wij u het nieuwe Wereld Water-boekje.

**SIMAVI** VOOR MEDISCHE HULP IN ONTWIKKELINGSLANDEN  
Sprekencentrum 6, 2012 LX Heerlen.

### USA-IMPORT... USA-IMPORT

#### MERKKLEDING AAN STUNTPRIJZEN!!!!

### EENMALIGE VERKOOP ALLES MOET WEG

ALLE BEKENDE JEANS-MERKEN WAARVAN WE HELAAS GEEN NAAM MOGEN NOEMEN

Jeans 159,- 149,- 139,- 89,-  
Polo's 79,- 69,- 59,- 35,-  
Blouses 89,- 69,- 59,- 35,-  
3 T-shirts voor 19,-

Enkel en alleen de beste merken met de zomercollectie '94 BESLIST GEEN ROMMEL

**Waar?**  
De Koninklijke Harmoniezaal Burg. Coterstraat 7 Maastricht-Heer

**Wanneer?**  
Dinsdag 19-04-1994 van 11.00 tot 18.00 uur  
Woensdag 20-04-1994 van 9.00 tot 17.00 uur

Zalencentrum de Hanenhof Groenstraat 44 Geleen  
Donderdag 21-04-1994 van 10.00 tot 21.00 uur  
Vrijdag 22-04-1994 van 10.00 tot 18.00 uur

### AUTO-PARC®

**MEER DAN 300 OCCASIONS ONDER ÉÉN DAK**

**MAASTRICHT**  
Molensingel Randwyck wijk 29 langs autoweg A2 richting A28

### WIE WIL ER GELD LENEN?

**DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%**

Krediet limiet	Te betalen per maand	Effectieve rente op jaarbasis	Min. termijn	Max. termijn	Effectieve rente op jaarbasis	Min. termijn	Max. termijn
50.001,-	751,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
60.000,-	900,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
70.000,-	1.050,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
80.000,-	1.200,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
90.000,-	1.350,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.

**PERSOONLIJKE LENINGEN**

Krediet limiet	Tenue te betalen in	Min. bedrag volgens min.	Max. bedrag volgens max.	Effectieve rente op jaarbasis	Min. termijn	Max. termijn	Effectieve rente op jaarbasis
5.000,-	48 mnd.	125,-	136,-	9,8%	15,0%		
12.500,-	72 mnd.	227,-	243,-	9,8%	12,6%		
20.000,-	84 mnd.	326,-	336,-	9,8%	10,9%		
25.000,-	96 mnd.	371,-	384,-	9,8%	10,9%		
35.000,-	96 mnd.	520,-	529,-	9,8%	10,4%		
50.000,-	120 mnd.	644,-	658,-	9,8%	10,4%		

Wij regelen alles en bezorgen het geld ook kosteloos bij u thuis. Vraag vrijblijvend advies. Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. Anders bedragen en looptijden (12 tot 120 mnd.) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,-. Nu mogelijk: ZONDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd. DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding. Gevolmachtigd intermediair. Toelating en registratie bij BKR Tiel.

**MOONEN**  
Scharnerweg 108  
6224 JJ Maastricht

### Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897382

mededeling M 128/16-94

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 5 april 1994, no. BW 10437 aan RML B.V. Heistraat 28, 5445 AS te Landhorst, onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Wet milieubeheer voor het oprichten en in werking hebben van een inrichting, voor het bewerken van bouw- en slooppaafval op een perceel gelegen aan de Europaweg Noord te Landgraaf. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 19 april 1994 tot 31 mei 1994 ter inzage en wett. in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; in het gemeentehuis van Landgraaf tijdens de werkuren en bovendien iedere donderdag van 16.30 uur tot 20.00 uur. Tot 31 mei 1994 kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. de degene, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. Het besluit wordt van kracht met ingang van de dag, volgend op de beroepstermijn van 6 weken. Indien tegen het besluit bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State beroep is ingesteld, kan een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening als bedoeld in artikel 8:81, van de Algemene wet bestuursrecht aan de voorzitter van voornoemde Afdeling worden gedaan. Het verzoek moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling Bestuursrechtspraak, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

### Rasti Rostelli Show

het fascinerende van het ontastbare

telepatie  
hypnose  
telekinese

**LAUMEN SIMPELVELD**

ROLLEKEN ZONWERING  
Betal 110a  
6422 PS HEERLEN  
(045) 42 38 48

**EXTRA SHOW**  
Een show vol spanning en sensatie. Tijdens de show gratis rookontwenning en afvalten met behulp van hypnose. Je verstand zal weigeren te accepteren wat je ogen zien!!!  
HEERLEN 29 4  
STADSCHEUWBURG

En ook nog in 20 andere steden.  
Tel. 045-461417

**Aanvang 20.15 uur**  
Telefonisch reserveren  
010-4795018 / 010-4794070  
ma. t/m za. 10.00-17.00 uur

### Vanaf maandag a.s. Honderden nieuwe CD ROM Tittels

vanaf f 17.50 p.t.  
Stunt aanbieding  
7 stuks voor f 100,-  
Leuflens-Dubois computers  
Sittardseweg 58a, Heerlen  
045-72 84 44

**KLEUREN TV** grote sortering vanaf f 85,-. Radio/TV van Voorn, Ganzeweide 48 Heerlenheide. 045-213878.

Goede KLEUREN TV's n.g., grote sort., v.a. f 95,-. 25 jr. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Deelnemers gevraagd voor: Luitje Markt en Vlooiinmarkten  
Zondag 5 in Grathem, donderdag 12-5 Kessel, zondag 15-5 Berg en Terblijt, zondag 22-5 Valkenburg, maandag 23-5 Amstenrade, zaterdag 28-5 Blayenheide. Int.: 045-324112.

### 2e HYPOTHEKEN

Nu tot 130% van de verkoopswaarde

Bedrag in handen	Minimale effectieve rente	180 mnd. terug te betalen	240 mnd. terug te betalen
50.001,-	9,8%	f 519,-	f 463,-
60.000,-	9,8%	f 623,-	f 556,-
65.000,-	9,8%	f 675,-	f 602,-
70.000,-	9,8%	f 727,-	f 648,-
75.000,-	9,8%	f 779,-	f 695,-
80.000,-	9,8%	f 831,-	f 741,-
90.000,-	9,8%	f 935,-	f 834,-
120.000,-	9,8%	f 1.247,-	f 1.112,-
150.000,-	9,8%	f 1.559,-	f 1.390,-

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Betsel 74, Heerlen. 045-422025.

**ROLLEKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN**  
Vrijblijvende prijsopgave  
**Mica Zonwering**  
Showroom  
Sittardseweg 116, Heerlen  
Tel.: 045-721658

### NAAIMACHINE DEFECT!

#### WIJNEN NAAIMACHINES REPARERE DIRECT!

BINNEN 24 UUR MET VOORAF EEN PRIJSOPGAVE EN GARANTIE OP DE REPARATIE

VERKOOP EN VERHUUR VAN ALLE MERKEN NAAIMACHINES EN INDUSTRIËLE MACHINES

GELEEN, Rijksweg Zuid 112, tel. 046-746807  
MAASTRICHT, Scharnerweg 86, tel. 043-638822  
SITTARD, Rijksweg Noord 3, tel. 046-523336  
HEERLEN, J. v. Vondelstraat 4, hoek Kerkdraderweg, tel. 045-412420  
NEER, Engelmansstraat 50 b, tel. 04759-4940

### LIQUIDATIE-VEILING ROERMOND

Op donderdag 21, vrijdag 22 april aanvangende om 10.30 uur en zaterdag 23 april om 12.00 uur zal een

### MEUBELVEILING

worden gehouden:

### Van Sloun Interieur

Minnebroedersingel 33 of Zwartbroekstraat 20 te Roermond

In verband met de liquidatie van Van Sloun Interieur zal de totale winkel- en magazijnvoorraad per opbod aan de meest biedende worden verveerd. De veiling geschiedt ten overstaan van de veiledingsrechter H. J. Nijenhuis, gerechtsdeurwaarder te Roermond. De veiling omvat de volgende goederen: LEDEREN EN STOFFEN BANKSTELLEN, ZITMEUBELIEN w.o. leunstoelen v.a. Hildebrand, Lauer, Rottberg, Musterring, HF-stijl, Lookline, B en S, Moser, Geelink, M. Tyler, van Bommel, Lötke, EETHOENEN, WANDKASTEN o.a. van Interstar, DRESSOIRS, RUNDLEDEREN FAUTONEN, DRAAISTOELEN, TV-MEUBELIEN EN SALONMEUBELIEN, KLEIN MEUBELIEN, SLAAPKAMERS, BEDDEN, LINNENKASTEN, LATTENGOEDS, MATRASSEN (Auping, Norma), PARTIJ KRISTAL w.o. glazen coupes, schalen, vazen s.d. BINNENVERLICHTING, HALOGEENLAMPEN staand- en tafellamp, PERZISCHE EN OOSTERSE HANDELSKNOOPTE TAPJUTEN, vele maten en dessins, MODERNE TAPJUTEN in vele dessins. Tevens de kantoorinventaris w.o. fax- en kopieerapparaat, computer, telefooncentrale en veel verder te noemen loten.

**KLIJDAGEN:**  
MAANDAG 18 APRIL 12.00-21.00 uur  
DINSDAG 19 APRIL 12.00-21.00 uur  
WOENSDAG 20 APRIL 12.00-21.00 uur

Catalogi zijn tijdens de kljkdagen verkrijgbaar. Deze veiling wordt georganiseerd door Vreelco B.V., Kerkstraat 12, 6211 EA, Maastricht (043-38380 - 50481). De veiling is tijdens de kljkdagen telefonisch bereikbaar onder tel. nr. 04750 - 10110.

### Uw oude radiatoren verdwijnen uit het zicht!

Maak kennis met de PORTAS renovatie

Een mooie toekomst voor je oude radiatoren. PORTAS bekleedt ze in de stijl van uw interieur en naar uw wensen. Uw woning wordt heel wat gezelliger.

Bel ons of breng ons een bezoek!  
**PORTAS-vaakbedrijf van Wel by Hoekseweg 6241 NG Bunde**  
☎ 043-64 78 33

**De Stichting Kinderpostzegels Nederland**  
Kimbabwa is vier.  
In de burgeroorlog die daar haar hand reikt, is Kimbabwe's vader is geboren. Kimbabwe en haar moeder zijn gelukkig en proberen - iedere dag opnieuw - de eindjes aan elkaar te knopen. Kimbabwe heeft geleerd om niet te haïten. Ze moet stil zijn. Voor de soldaten.

**GIRO 1122 LEIDEN**

### ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

**KACHELSPECIALZAAK**  
Rokker, Kuils 28, Geleen. Tel. 046-740785.  
GASKACHELS/Houtkachels. Grote korting! Kachelsmid, Walden 21. Tel. 04459-1638.

**Autoverzekering**  
Waarom betaalt u nog te veel  
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan, te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en het van de dag nog.  
**GEURTS ASSURANTIËN**  
Nieuwstraat 22-24  
tel. 045-211668/221090  
**HOENSBROEK**

### ROLLEKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvende prijsopgave  
**Mica Zonwering**  
Showroom  
Sittardseweg 116, Heerlen  
Tel.: 045-721658

**FLYMO**  
Bij de Consumentenbond als „beste koop” gekozen voor f 770,-  
**479,-**

• Maatbreedte 35 cm  
• 1300 Watt gekleurde inductiemotor met motorrem  
• ABS maalkast met 5 jaar garantie  
• Maahoogte in 5 standen instelbaar

**GIJLEN**  
Wolffhagen 3, Schinnen (centrum), Tel. 04493-1995

# Vertraging invoering van 'Schengen' speed crimineel in de kaar

### DOOR FRED RONDEEL

HEERLEN - Het zogenoemde „Eurogevoel” mag dan nog onderontwikkeld zijn bij de doorsnee-Euroburger, bij de politiediensten van de Europese lidstaten ligt dat geheel anders. Europese samenwerking op hun gebied staat daar hoog op de agenda genoteerd. Het wordt dan ook sterk betrouwd dat het Verdrag van Schengen nog steeds niet is ingevoerd.

Iedere maand dat de invoering verder wordt vertraagd, lijkt een maand meegenomen voor de grensoverschrijdende criminaliteit, vooral die uit de voormalige Oostbloklanden. Intussen moeten de politiekorpsen in de grensregio allerlei samenwerkingsconvenanten sluiten en afspraken maken over internationale informatie-uitwisseling die anders niet nodig waren geweest. Dubbel werkdus.

Deze verzuiching valt op te maken uit de woorden van diverse politiefunctionarissen. Vooral de politie in de grensregio heeft het meest te maken met de zogenoemde grensoverschrijdende criminaliteit. Maar niet zij alleen: ook Europol, het Belgische ministerie van binnenlandse zaken en politiek Den Haag zijn het getraineerde beu. Allerwegen worden de wenkbrouwen getrokken om de formidabele vertraging die is opgetreden bij het invoeren van „Schengen”, dat immers al op 1 januari van kracht had moeten zijn. CDA-woordvoerder De Hoop Scheffer vindt het uitstel „ronduit ergerlijk”.

Volgens Europol's adjunct-directeur W. Bruggeman hebben de open grenzen ertoe geleid dat de criminelen uit het Oostblok een grotere mobiliteit hebben, en een andere en hardere aanpak hebben gekozen. Zij maken gebruik van de diverse wetgeving in de Europese landen door zich daarachter te verschuilen. Door het wegvallen van de „Schengen” regel, het vrije verkeer tussen personen uit negen van de twaalf landen van de Europese Unie. Het zijn Frankrijk, Duitsland, België, Nederland, Luxemburg, Spanje, Portugal, Italië en Griekenland. Het zou aanvankelijk op 1 januari van kracht worden. Hoewel het zwaartepunt op immigratie ligt, wordt in „Schengen” ook de grensoverschrijdende politiem samenwerking geregeld.

Maar het verdrag kan niet worden uitgevoerd zolang het Schengen Informatie Systeem SIS niet werkt. Deze gigantische computer in Straatsburg moet alle informatie verwerken over visa's en illegale vreemdelingen. Het lijkt tot nu toe niet mogelijk de computer te koppelen aan de nationale bestanden van de Schengen-landen en pas als het systeem operationeel is wordt

het Schengen-verdrag van kracht. En wanneer de obstakels uit de weg zijn geruimd is niemand bekend.

### Techniek

De officiële reden voor de problemen - de techniek - wordt door goed ingevoerde kringen met een korrel zout genomen. Er wordt eerder gedacht aan politieke onwil van Frankrijk, zo zeggen politieke bronnen in Den Haag. De beheerder van het SIS, de Sema-groep in Parijs, zegt dat het niet aan de software ligt. In Sema participeren de Franse computerfirma Bull en het Duitse bedrijf Siemens. Zij hadden het systeem volgens eigen zeggen vorig jaar al op orde.

Volgens de Belgische minister van binnenlandse zaken, L. Tobback, kan het niet „dat Europa de gegijzeld dreigt te worden van enkele technici”. Hij is ontevreden over de impasse waarin „Schengen” verkeert. Hij pleit voor meer en betere samenwerking tussen de politiediensten in de grensregio, want „afwachten zou betekenen dat we de Europese burger geen garantie kunnen geven voor zijn veiligheid”.

Tobback juicht internationale samenwerking toe want een pas op de plaats zal de toch al sluimerende roep om de „oude muren” slechts versterken. In dat licht ziet hij een goede taak weggelegd voor Europol. Deze dienst moet de Europese burger de waarborg bieden dat de openstelling van de grenzen niet gebeurt zonder dat er garanties voor de veiligheid worden gegeven.

Volgens Europol's adjunct-directeur W. Bruggeman hebben de open grenzen ertoe geleid dat de criminelen uit het Oostblok een grotere mobiliteit hebben, en een andere en hardere aanpak hebben gekozen. Zij maken gebruik van de diverse wetgeving in de Europese landen door zich daarachter te verschuilen. Door het wegvallen van de

# Ondanks VN houdt strijd Rwanda aan

### Van onze redactie buitenland

**NAIROBI** - In de Rwandese hoofdstad Kigali werd zaterdag met handwapens en mortiergeschut gevochten tussen het regeringsleger en rebellen van het Rwandese Patriotisch Front (RPF). Aanhoudende pogingen van de Verenigde Naties een staakt-het-vuren tot stand te brengen liepen opnieuw op niets uit.

Abdul Kabia, de directeur van de VN-missie in Rwanda, zei gisteren dat de pogingen om een bestand te bereiken voorlopig waren stilgelegd. Zaterdag gingen de gesprekken niet omdat in de top van de enorme verschuivingen vonden en de VN eerst wachten wie de nieuwe mandanten zouden worden ten eiste de leiding van RPF dat eerst alle telecommunicatieverbindingen werd steld in het deel van de VN RPF beheerst.

De VN zijn er in geslaagd aantal tochten met parachuteschors door de stad te vliegen om mensen op te halen, verschuilen en bang zijn worden gedood. Zij worden dergelinge in het voetbalstadion, het Koninklijk ziekenhuis en het hotel. De evacuëes worden beschermd door de VN-soldaten.

Zaterdag waren er 1.200 inwoners van Kigali vluchtend. Het zijn wogen luts. In de stad die min of meer onder staat van het regeringsleger trekken nog altijd doders rond van fanatieke die in het wilde weg Tutsi's. „Ze staan niet onder commando van deze of zei Kabia.

# Rechtse Alliantie levert voorzitters Italiaans parlement

### Van onze correspondent

ROME - De winnaars van de Italiaanse parlementsverkiezingen hebben dit weekende eensgezindheid getoond en een belangrijke overwinning geboekt. De zogenoemde „Pool van de Vrijheid” wist, na vele stemronden, het voorzitterschap van zowel de Kamer van Afgevaardigden als de Senaat in de wacht te slepen. Het is echter nog niet zeker of Berlusconi's Hup Italië de Lega Nord en de „post-fascistische” Nationale Alliantie het ook eens zullen worden over een regering.

De 31-jarige Irene Pavetti, kandidaat van de Lega Nord, zal de voorzittershamer hanteren in de 630 leden tellende „Tweede Kamer”. Haar verkiezing - ze kreeg in de vierde stemronde 347 stemmen - was geen verrassing, want de Pool van de Vrijheid beschikt in deze kamer over een ruime meerderheid. De kandidatuur van Pavetti, die zich erop laat voorstaan overtuigd katholiek te zijn, was omstreden vanwege antisemitische uitspraken die zij had geuit tijdens een interview met de krant L'Indipendente.

In de Senaat, die exact dezelfde bevoegdheden heeft als de „Tweede Kamer”, werd na een nek-aan-nek-race Carlo Scognamiglio, een 49-jarige econoom uit de stal van Berlusconi's Hup Italië, tot voorzitter gekozen. Hij kreeg een stem meer dan de

De overwinning van de „Pool” werd zaterdag uitbundig gevierd, maar de problemen zijn nog niet de wereld uit. In de Senaat heeft de rechtse alliantie geen absolute meerderheid, met alle gevaren vanden voor een regering-Berlusconi. De media magnaat zal nu proberen om steun te vinden bij de christendemocratische PPI, die over 31 senatoren beschikt.

Ex-minister Mancino liet echter meteen weten dat hij niet in is voor een dergelijke operatie. „Ik begrijp niet waarom onze steun wordt gevraagd in de Senaat en niet in de Kamer”, aldus Mancino. Het is verder de vraag of de Lega Nord en de Nationale Alliantie zich zullen kunnen vinden in een „verschuiving naar het centrum”. De verwachting is hoe dan ook dat president Scalfaro, die de komende dagen de verschillende politieke leiders zal horen; Silvio Berlusconi zal benoemen tot formateur-premier. Hij zal dat echter pas doen na 25 april aanstaande.

# Bromfiets overleden

BUCHTEN - De 16-jarige fietser Guido Graus uit B. is vrijdagavond overleden na een botsing met een personenauto, woensdagavond.

De Buchtenaar reed van ten naar Houtum toen hij kruispunt Ankersweg-Van Thematweg in kwam met een auto.

Door de botsing viel de fietser tegen een paaltje. Vrijdags bezocht hij aan zijn verwondingen.

**Brand in woning in aanbouw**

KINROOI - In Molen (B.), dichtbij Stramproy, torgmorgen brand uitbrak in een in aanbouw zijnde woning. Het huis is eigendom van man uit Munstergeleen. Het parkethout vatte vlam brand veroorzaakte veel schade in de woning.

De Maaseikse brandweer liet het vuur snel onder controle. De oorzaak van de brand is niet bekend.



# Minister Ritzen tijdens werkbezoek aan Landgraaf: 'Ook in Limburg brede scholengemeenschappen'

DOOR HANS ROOIJAKKERS

LANDGRAAF – Onderwijsminister Jo Ritzen heeft zaterdagmiddag tijdens een bezoek aan Scholengemeenschap Brandenburg in Landgraaf erop aangedrongen dat ook in Zuid-Limburg brede scholengemeenschappen gevormd worden.

Daarbij zou een belangrijkere plaats moeten worden ingenomen door Voorbereidend Beroeps Onderwijs (vbo). Op die manier kunnen kinderen van elf of twaalf jaar hun keuzes nog een drietal jaren later maken, wordt doorstromen een stuk gemakkelijker en wordt voor leerlingen schoolverlaten uit havo/vwo voorkomen.

De vbo behoren het Huishoudelijk, Technisch Onderwijs (hno), Landbouwkundig, Economisch en Administratief Onderwijs (leao), Biologische Landbouw en het Lager Middenstands Onderwijs (lds).

De onderwijsinstellingen moeten – als minister Ritzen licht – ook scholen als het Bernardinuscollege Sintermeerten en Sancta Maria worden ingepast. Op gezamenlijke havo/vwo-scholen is dusver geen plaats ingeruimd voor vbo. „De achterstand die Limburg en Zeeland hebben met betrekking tot het reguliere onderwijs in Nederland moet zo snel mogelijk worden weggewerkt,” aldus Ritzen, die de toezegging deed vbo-scholen persoonlijk te ontmoeten in hun gesprekken met havo/vwo-scholengemeenschappen.

Minister Ritzen noemde de Limburgse achterstand des te opmerkelijk, omdat

hier de bedrijfsscholing door het vbo ten opzichte van de rest van Nederland voorop loopt. „Technopark Educatie is een unicum qua diepgang en omvang in de bedrijfsscholing die de vbo-scholen in Oostelijk Zuid-Limburg verrichten voor het regionaal bedrijfsleven.” Ritzen voerde ter plekke aan dat hij bereid is door Technopark gesignaleerde problemen in de regelgeving op te pakken en de mogelijkheden tot contractonderwijs door het vbo in Nederland te stimuleren.

Heerlenaar Martin Franken, directeur van Technopark, dat de contractactiviteiten van de vijf vbo-scholen in OZL met de sector Techniek (Kerkraade, Heerlen, Landgraaf, Brunssum en Hoensbroek) coördineert, is blij met de uitspraken van minister Ritzen.

„De huidige havo/vwo-scholen vormen een machtsblok dat de toevlucht van vbo nog niet ziet zitten. Zij moeten bereid zijn het schot tussen havo/vbo en havo/atheneum weg te nemen en ons de kans geven duidelijk te maken dat het vbo een verrijking voor hun is. Wij moeten toe naar brede scholengemeenschappen met één bestuur en één directie. Nu Ritzen en de lokale politici ons daarbij helpen, ben ik er van overtuigd dat er snel een doorbraak komt.”

## Subsidie voor nieuwe schietmast St.-George

Van onze verslaggever

IMPVELD – Schutterij St.-George in Simpelveld krijgt een nieuwe schietmast aan de Hennebergweg. De kosten bedragen ruim 1000 gulden. De gemeente draagt duizend gulden in de kosten bij.

Een bijdrage van de gemeente is conform de subsidieverordening waarvoor staat dat maximaal 25 procent van de totale kosten voor subsidie aanmerking komt. Hoe de schutterij het overige bedrag bij elkaar krijgt, is nog niet duidelijk. „Wij hopen aan het bondsfeest eind augustus in Simpelveld een aardige cent bijeen te houden,” zegt K. Schmetz, voorzitter van St.-George. „Met zelfe werkzaamheden proberen we de kosten nog verder te drukken. Maar voor een schutterij die pas zes jaar oud is een schietmast opnieuw is begonnen, is een moeilijke karwei. De hinder- en vergoeding is binnen en we willen

len toch eind dit jaar de mast hebben staan.” Niet alleen verleent de gemeente subsidie aan de schutterij, ook andere initiatieven krijgen financiële ondersteuning. Het Limburgs straattheaterfestival, dat dit jaar van 4 tot en met 14 augustus plaatsvindt, kan rekenen op een bijdrage van drieduizend gulden. Ook de speeltuin Hulsveld krijgt 2500 gulden van de gemeente voor de aanschaf van vijf nieuwe speeltoestellen aan de Norbertijnenstraat.

De binnenwanden van het kleedlokaal van SV Simpelveld vertonen schimmel. Dat is het gevolg van het feit dat de ruimte onvoldoende kan worden geventileerd. Daar wil men nu iets aan doen door onder meer een dakventilator aan te brengen. Voor een extra onderhoudsbeurt aan het tweede veld van SV Simpelveld aan de Oude Molsbergerweg wordt zesduizend gulden beschikbaar gesteld.

## Al motorduivel op achtjarige leeftijd

DOOR HANS ROOIJAKKERS

HEERLEN – Jonny (39) en Monty (41). Twee broers, beiden stuntman. Twee pure profs, beiden op razendsnelle auto's en motorfietsen. Hun specialiteit: het scheutvallen in bolides op twee wielen. Pure stuntprofs, omdat zij zelfs in een stille ambiance voor amper twee honderd man publiek alles uit de kast halen en hun leven meerdere keren op het spel zetten.

De afgelopen vier dagen voerden zij zeven andere collega's vele filmshots uit op de parkeerplaats bij station Kaldeborn in Heerlen. Vier shows, bij elkaar nog geen duizend toeschouwers. Van de recettes kunnen zij niet eens hun levensverzekering betalen.

„Het zal er niets aan de formule van de show veranderen. Wij bieden spectaculair, sensationeel, adembenemend. Het ligt puur aan het publiek weer,” concludeert manager Charles Mullens na de Europese première in Heerlen.

„Ik ben ervan overtuigd,” vervolgt Mullens, „dat er betere tijden in het voorzichtige zijn. Doodjammer is echter dat de gemeente Maastricht onze toelagen weigert. Het is een feit dat het ware boycot door ons de voorwaarde te stellen dat zegge en gijf dertig reclameborden in de hele gemeente geplaatst mogen worden. In Maastricht mogen tegenwoordig 612 borden langs de weg staan. Van dat aantal zijn er 582 beschikbaar gesteld voor de komende vier maanden...”

„Spectaculair en adembenemend is de Stuntmasters zeer zeker. Het is een afstand van dertig meter, ongelooflijke capriolen op twee wielen. Filmstunts waar zelfs de 'kleine' Monty, de achtjarige zoon van Jonny Bossle, niet voor terugdeinst. Als een volwaardig motorrijder jakkert hij met topsnelheden over het asfalt. Zijn grotere broer Marcel (amper twaalf jaar) treedt met 'vliegende' autoriteiten al aardig in de voetsporen van zijn vader. Hun lijfspreuk is dan ook: 'Voor artiesten bestaat geen leeftijd...' Voor de meest risicovolle stunt



● Op een motor dertig meter 'vliegen' door de lucht is voor de leden van het Bossle's Stuntmastersteam een koud kunstje.

Foto: CHRISTA HALBESMA

meter, ongelooflijke capriolen op twee wielen. Filmstunts waar zelfs de 'kleine' Monty, de achtjarige zoon van Jonny Bossle, niet voor terugdeinst. Als een volwaardig motorrijder jakkert hij met topsnelheden over het asfalt. Zijn grotere broer Marcel (amper twaalf jaar) treedt met 'vliegende' autoriteiten al aardig in de voetsporen van zijn vader. Hun lijfspreuk is dan ook: 'Voor artiesten bestaat geen leeftijd...' Voor de meest risicovolle stunt

– op een motor over een helikopter met draaiende propellers rijden – hebben de Bossle's echter een Rus ingehuurd: Nicolay Barodastov.

Monty Bossle, die de afgelopen twintig jaar talloze malen als double fungeerde voor onder meer James Bond, Schimanski en Tom Cruise, vindt daar geen doekjes om. „Ik ben geen 20 of 25 jaar mee. Op zo'n leeftijd ben je wild. Nu ben ik 41, ik ga binnenkort trouwen. En oude

knoken helen niet meer zo snel...” Monty Bossle, met een snelheid van 139,8 kilometer per uur houder van wereldrecord rijden in een auto op twee wielen, kan het weten. Het aantal gebroken armen en benen is bijna niet meer bij te benen.

De crew van de Bossle's komt van donderdag tot en met zondag opnieuw in actie op het Stadionplein in Maastricht.

## Inbreker sluit zichzelf in

HEERLEN – Een 30-jarige man uit Leiden is zondagmorgen een gemakkelijke prooi geworden van de politie. De man, die juist een straf van anderhalf jaar had uitgezeten, was via een raam een eetgelegenheid op het Kerkplein in Heerlen binnengedrongen. Hij maakte wat te eten en na een

bezoek aan het toilet viel hij in slaap. Toen de man wakker werd, wilde hij de zaak via de nooduitgang verlaten. Die uitgang was afgesloten en een tussen-deur kon slechts van de andere zijde worden geopend. Personeel van de eettafel trof de man even later aan en waarschuwde de politie. De inbreker had ook nog twaalf flessen drank en een groot aantal cd's klaargezet om mee te nemen. De man is ingesloten.

## Warm pleidooi voor Limburgs dialect

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – „Op de meeste plaatsen waar ik kom, word ik uitgekleeft. Maar hier in Landgraaf word ik aangekleed,” was de spontane reactie van minister Jo Ritzen. Uit handen van 'dialect-promotor' Leon Henderikx uit Hoensbroek mocht Ritzen een T-shirt in ontvangst had genomen met de tekst 'Ich bin Limburger, dus... ich kal plat'.

Vanaf dat moment liet oud-Heerlenaar Jo Ritzen merken dat hij het Limburgse dialect in Den Haag niet is verleerd. Henderikx en Leonie Robroek (Neerlandicus/dialectoloog) hielden een warm pleidooi voor de invoering van het 'Lim-

burgs' op scholen en zij vroegen of het ministerie van onderwijs meer geld beschikbaar wil stellen voor verdere promotie van het dialect. Robroek: „Wij moeten ons er niet voor schamen dat wij Limburgers praten. Het straalt een eigen identiteit uit.” Ritzen kreeg, nadat hij het 'Ich-kal-plat-shirt' had aangetrokken, de lachers op zijn hand toen hij opmerkte: „Ik heb er niets op tegen. Wanneer wordt in Limburg het ABP ingevoerd. Het Algemeen Beschaafd Plat...”

Eerder die middag schonk Jan Engelen zijn fotoboek 'Heerlen van 1896 tot gisteren' aan Jo Ritzen. Beiden woonden in hun jeugd aan de Schaesbergerweg in Heerlen. Engelen op huisnummer 151A en Ritzen op 169.

## Vuurzee in Nieuwenhagen



● De in brand gevlogen hooizolder aan de Haanweg in Nieuwenhagen bezorgde de brandweerlieden handen vol werk.

Foto: CHRISTA HALBESMA

## Brandweer dient hond zuurstof toe

MAASTRICHT – De brandweer van Maastricht heeft zaterdagochtend een hond door de rook bevangelen hond extra zuurstof toegediend. De viervoeter was na de

behandeling weer vlug op de been. De brand in de woning aan de Hubert Parisstraat was vermoedelijk veroorzaakt door een brandende kaars. De bewoners waren ten tijde van de binnenbrand niet thuis. In de woning ontstond een hevige rookontwikkeling waardoor ernstige rookschade werd veroorzaakt.

## Duizenden kilo's hooi vatten vlam

LANDGRAAF – Veertien brandweerlieden zijn zaterdagochtend vanaf half vier uur in de weer geweest om een hevige brand in een vrijstaande hooischuur op het erf van een boerderij aan de Haanweg in Nieuwenhagen te blussen.

Duizenden kilo's hooi en een twintigtal autobanden veroorzaakten een vuurzee en hevige rookontwikkeling. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Ook het vee in de nabij gelegen stallen bleef ongedeerd. De landbouwmachines die zich in de schuur bevonden werden door enkele politieagenten tijdig in veiligheid gebracht. De schade

wordt geschat op ruim honderdduizend gulden. De oorzaak van de brand is nog niet bekend. Burgemeester Bert Janssen van Landgraaf werd van zijn bed gelicht nadat er voor de omliggende woonwijken gevaar dreigde te ontstaan door de aanwezigheid van asbestdeeltjes in de neerslaande rook. De dakconstructie bestond grotendeels uit asbestplaten, waardoor kanker- en andere schadelijke stoffen vrijkwamen en worden ingeademd. Daar de rook boven de wijk 'Knieberglaan' hing, werden de bewoners zaterdagochtend via de megafoon opgeroepen de ramen te sluiten. De bewoners in de wijken Hopel en Hoefveld, die mogelijk met asbest in aanmerking kunnen komen, werden gistermorgen per brief in kennis gesteld welke maatregelen genomen kunnen worden.

## Harley Davidson uit garage gestolen

LANDGRAAF – Uit een afgesloten garage aan de Nieuwenhagenstraat in Landgraaf is vrijdagochtend een dubbel afgesloten Harley Davidson-motor gestolen. De motor heeft een waarde van 38.000 gulden. De Harley is bruin van kleur en voorzien van het kenteken MJ-85-HZ.

## Taxichauffeur laat beurs liggen

HEERLEN – Een 21-jarige taxichauffeur is zaterdagmiddag op de Stationstraat in Heerlen zijn beurs kwijtgeraakt. De man had de portemonnee bij de parkeergelegenheid van het station op het autodak gelegd. Voor het wegrijden vergat hij de beurs met daarin 250 gulden mee te nemen. Een zoektocht bleef zonder resultaat.

## Grote ravage na zware aanrijding

HEERLEN – Bij een zware aanrijding tussen twee personenauto's op de kruising Burg Wasinkstraat/Annalaan in Heerlen is gistermiddag een 54-jarige vrouw uit Veldhoven gewond geraakt. De ravage was groot: twee auto's total loss en een vernielde lichtmast. Een 53-jarige automobilist uit Amsterdam verloor op de kruising geen voorrang aan het voertuig dat bestuurd werd door de 52-jarige echtgenoot van het slachtoffer. De auto van de Veldhovenaren werd in de flank geraakt en kwam, na eerst een lichtmast geraakt te hebben, op de kop terecht. De Amsterdamse chauffeur was niet in het bezit van een rijbewijs. Hij reed in de auto omdat de feitelijke bestuurder zich onwel voelde. De man was met drie medepassagiers in gesprek en hij had daardoor de kruising niet opgemerkt.

## Kampioenschap schoolvoetbal

HEERLEN – De meisjesploeg van basisschool Windekind (Douve Weien) en het jongens-team van de Sint Martinusschool (Welten) zijn vrijdagavond op het veld van Bekkerveld schoolvoetbalkampioen van Heerlen geworden. Windekind pakte de Heerlense titel na overwinningen op de Theo Thijssen-school (3-0) en Nieuw Lotbroek (1-0). De jongens van Sint Martinus versloegen De Schacht met 2-0 en speelden gelijk (0-0) tegen Nieuw Lotbroek. Aan het Heerlense schoolvoetbalkampioenschap namen ruim dertig scholen deel.

## Pastoor Martin verlaat Schinveld

ONDERBANKEN – Pastoor Hans-Peter Martin verlaat op 1 juli de Eligius-parochie in Schinveld. De 40-jarige pastoor vertrekt naar Sankt Valentin in het Duitse Birkenfeld, dat valt onder het bisdom Würzburg. Martin, die tien jaar werkzaam is geweest in de Eligius-parochie, gaat daarmee terug naar zijn geboortestreek. Pastoor Martin over zijn vertrek uit Schinveld: „Ik ga terug naar de omgeving waar ik vroeger heb gewoond. Daar kreeg ik ook mijn roeping en in dat bisdom heb ik grotendeels mijn priesteropleiding gevolgd. Dat blijft je trekken. De bisschop van Roermond heeft daarvoor begrip getoond.”

## Vogelvanger in de kuif gepakt

KERKRADE – De politie heeft vrijdagmiddag een 62-jarige Kerkradenaar op de Tichelbeekstraat in zijn woonplaats bekeurd omdat hij beschermde vogels had gevangen. Een kooi werd in beslag genomen. De vogel, die de man voor zijn verboden vangst had gebruikt, werd weer in de natuur vrijgelaten.

## Stortgroeve moet zich houden aan milieu-regels

DEN HAAG/HEERLEN – De stortgroeve aan de Heerenweg in Heerlen moet zich houden aan de voorschriften van de milieu-vergunning. De Raad van State heeft de bezwaren van eigenares A. Franssen-Hendricks tegen de voorschriften van de vergunning afgewezen. Volgens Franssen is een aantal voorschriften in de vergunning te duur voor het bedrijf en ook onnodig. Franssen heeft bezwaar tegen de voorgeschreven verplaatsing en verharding van de inrit. In de groeve wordt schone grond gestort afkomstig van bouwlokalen. Het bedrijf heeft verder bezwaren tegen het voorschrift dat binnen vijftien meter van de perceelsgrens geen activiteiten plaats mogen vinden. Ook het voorschrift dat de wielen van de vrachtwagens schoongespoet moeten worden voor zij het terrein verlaten, is volgens het bedrijf overbodig. Volgens de gemeente Heerlen zijn de voorschriften noodzakelijk om overlast voor omwonenden te beperken en vervuiling van de Heerenweg te voorkomen. De Raad van State kon zich daar in vinden en wees het beroep af.

(ADVERTENTIE)

**Jac. Hermans**

**STUNT 3 DAAGSE**

Geldig van ma. 18 t/m wo. 20 april 1994

**MAANDAG - DINSDAG - WOENSDAG**

**TAFELMARGARINE** kuipje à 500 gram van 1.19

Maximaal 5 kuipjes per klant.

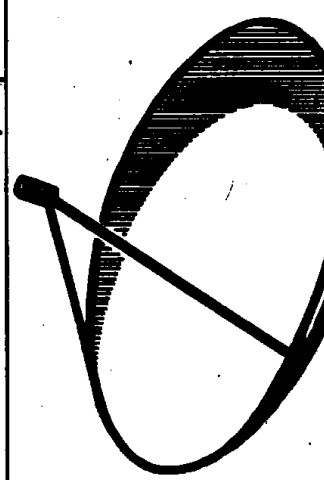
**CACAO FANTASIE** pak 400 gram van 1.99

**GOLDBERG ROOMIJ** literbak van 1.99

**NIET VOOR HANDELAAREN!**

Voor de dichtstbijzijnde Jac. Hermans bel: 02154-83333





## Nederland 1

Nerv/KRO/Avro  
07.00 Journal.  
07.07 Alles kds. Met om:  
07.07 Klesy fur.  
07.30 ONTBUT TV. Met om 7.30.  
8.00 en 8.25 Journal.  
08.00 Journal.  
08.07 ONTBUT TV. Vervolg, met om  
8.27-8.30 Uitzending politieke par-  
tij:en: PvdA.  
08.33 Studio RKK.  
09.00 Journal.  
09.07 Het Afrikaanse gezicht van  
Cornelia.  
10.00 Kook TV.  
10.15 De familie Keuzekamp.  
10.16 (TT) Postcode bingo.  
11.25 Canid camera.  
11.44 Krestief met karton.  
12.00 Urineverlies, u kunt er iets  
aan doen. Af. 6.  
12.30 Tekenen en schilderen. Af. 6.  
13.00 (TT) Journal.  
13.07 (TT) Studio sport. Herh.  
14.34 (TT) Studio sport. Herh.  
15.28 Het familiebedrijf. Herh.  
15.53 Now. Herh.  
16.00 (TT) Journal.  
16.08 Wild, wild world of animals.  
Af. 1: Butterflies beyond beauty.  
16.33 Rust roest. Serie over mensen  
die laten zien dat leven zonder werk  
niet betekent dat je niets doet. Af. 1.  
17.29 Tepecore met Ted de Braak.  
17.54 Paperclip. Videoclips.  
18.12 Uitz. politieke partijen: SP.  
18.15 Sesamstraat. Af. 1: Humeur.  
18.30 (TT) Jeugdjournaal.  
18.40 (TT) Klokhuus. Informatief.  
18.58 Willem Wever. Informatief.  
19.29 (TT) Weg van de snelweg Ne-  
derland. Af. 1: Noord west Veluwe.  
20.00 (TT) Journal.  
20.26 De doornvogels (The thorn-  
birds). Amerikaanse serie. Af. 2.  
21.17 Hier en nu. Actualiteitenrubrik.  
22.29 Café Americain. Comedyserie.  
22.58 NCRV-Dokument: Feyenoord  
speelt Feyenoord. Documentaire  
over het leven in de Rotterdamse wijk  
Feyenoord.  
23.33 Miniatur. De bijzondere plek in  
het leven van bijzondere mensen.  
23.44-23.49 Journal.

## Nederland 2

Tros/EO/Veronica  
13.00-13.07 Nieuws voor doven en  
slechthorenden.  
15.30 Buitrechtelijke zaken. Neder-  
lands-Canadees-Argentijnse soap.  
Andrew wil zich niet door een arts la-  
ten onderzoeken, Henk vindt het  
maar niets dat Carmen en Christoph  
verloofd zijn en Gus neemt kennis van  
de komende verscheping van raket-  
onderdelen.  
15.54 Wie betaalt de veerman? (Who  
pays the ferryman). Engelse serie.  
Af. 5: Vlamende jaloezie.  
16.43 Bereboud. Poppenserie.  
16.56 Wonderland (gepresenteerd  
door Basale en Adriaan). Kinderma-  
gazine.  
17.49 De familie Keuzekamp.  
17.58 2 vandaag. Met om:  
18.00 Journal.  
18.15 Actualiteiten.  
18.39 Sportjournaal.  
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws  
gevolgd door het weer.  
18.55 (TT) Onderweg naar morgen.  
Nederlandse soapserie.  
19.25 Karaoke. Programma waarin  
nietvermoedende mensen een liedje  
mogen zingen.  
19.51 Uitzending politieke partijen:  
Natuurwetpartij.  
19.59 Derrick. Duitse politserie.  
Af. 1: Dood in de stoel.  
21.03 De hartwerk TV Show. Talk-  
show met vandaag een speciale af-  
levering rond het thema hartproblemen  
bij kinderen.  
22.19 Voor 't eerst, voor 't laatst.  
6-delige serie waarin mensen tijdens  
belangrijke gebeurtenissen in hun le-  
ven met de camera gevolgd worden.  
Af. 1.  
22.54 De wereld rond reizen. Thema-  
tisch reisprogramma. Af. 3: Wandel-  
den.  
23.00 Het elfde uur. Talkshow.  
23.50 Middernacht-klassiek. Klassie-  
ke muziek. Vandaag: Lente en zomer  
uit de vier jaargetijden van Vivaldi,  
uitgevoerd door het English Chamber  
Orchestra.  
00.26 Uitzending politieke partijen:  
De Nieuwe Partij.  
00.29-00.34 Journal.

## Nederland 3

Vara/Vpro  
06.53-09.00 Nieuws voor doven en  
slechthorenden.  
09.30-09.45 Nijntje en haar vriend-  
jes. Tekenfilmserie. Af. 27.  
10.00-10.20 Hulaje, boomje, beest-  
je. Af. 90: Hulzen en hutten bouwen.  
10.30-10.50 (TT) Zo maak je dat. In  
de keuken! Af. 2: Zout.  
17.00-17.07 Nieuws voor doven.  
17.30 Villa achterwerk: Van helnde  
en ver. 26-delige documentaireserie  
over kinderen in verschillende lan-  
den. Af. 1: Reggie, USA.  
18.00 Journal.  
18.15 Uitzending Politieke Partijen:  
Solidariteit Boerspartij.  
18.20 Comedy op 3: Mary Hartman,  
Mary Hartman. Comedyserie. Herh.  
18.45 (TT) Lingo. Spelprogramma.  
19.11 Open deur tv. De buis als open  
podium, waarin de kijker zich laat be-  
kijken.  
19.20 TV-nomaden. Jongerenpro-  
gramma.  
19.53 (TT) Pompen of verzuipen.  
6-delige polderserie. Af. 4: Elizabeth.  
Suus kan Boud en Werner maar net  
van een moord op Andries weerhou-  
den. Zij vindt dat de vreemde heit  
van de ondergang heeft. Andries  
blijkt echter hele andere motie-  
ven voor zijn heldendom te hebben.  
20.24 40 Minutes. Engelse documen-  
taires. Af. 1: Squeegies.  
In Londen worden de automobilisten  
geteisterd door zogenaamde squeegies,  
ruitenwassers die bij stoplichten  
proberen wat geld te verdienen met  
het wassen van de voorruit.  
21.08 In mijn vaders huis. Serie  
waarin westerse en niet-westerse  
denkers praten over veranderingen in  
stijlen en levenswijzen. Af. 1: Nationale  
stijlen, met Benedict Anderson.  
22.00 (TT) Journal.  
22.15 Sportjournaal.  
22.30 Nova. Actualiteitenrubrik.  
23.00 Den Haag vandaag. Parlemen-  
taire rubrik.  
23.15 Trekking dagelijkse lotto.  
23.21 Haenen voor de nacht.  
Talkshow met Paul Haenen.  
00.13-00.18 Nieuws voor doven.

## RTL4

06.30 Hel eler kuck eler.  
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
07.30 Three little ghosts.  
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.  
07.37 Eigen huis & tuin.  
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
08.08 The bold & the beautiful. Herh.  
08.30 Nieuws.  
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.  
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.  
09.30 Goede tijden, slechte tijden.  
Nederlandse dramaserie. Herh.  
10.00 Koffietijd. Met Marco Bakker.  
11.00 RTL Shop. RTL Club shopping.  
11.15 As the world turns. Herh.  
11.50 Telekids. Kinderprogramma  
met om 12.00 Super Mario Brothers  
en om 12.30 de Smurfen.  
12.45 Tineke en de paranormale we-  
reld. Herh.  
13.40 Showtime. Herh.  
14.10 As the world turns. Ameri-  
kaanse soapserie.  
14.55 Rad van Fortuin. Spel. Herh.  
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse  
soap.  
16.10 The Oprah Winfrey show.  
Amerikaanse talkshow.  
17.00 5 uur show. Met Smalhout.  
18.00 Zes uur nieuws.  
18.15 Ooggetuige. Reportages over  
gebeurtenissen die ingrijpen in men-  
senlevens.  
18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma.  
19.00 Zeven uur nieuws.  
19.20 Weer. Door: John Bernard.  
19.30 The bold & the beautiful.  
Amerikaanse soap.  
19.55 Goede tijden, slechte tijden.  
Nederlandse dramaserie.  
20.25 Vrienden voor het leven.  
Nederlandse comedyserie. Herh.  
21.00 De Sylvia Millicam show.  
Nederlandse comedy.  
21.30 Wie ben ik? Spelprogramma.  
22.20 Mag het iets meer zijn? Herh.  
22.50 Hotel. Amerikaanse serie.  
23.45 Dangerous curves. Ameri-  
kaanse detectiveserie.  
00.30 The Oprah Winfrey show.  
Amerikaanse talkshow. Herh.  
01.15 As the world turns. Herh.  
02.00 Nachtprogramma.

## RTL5

10.00 Quantum thulswinkel.  
11.30 RTL text.  
14.30 Quantum thulswinkel.  
16.00 RTL text.  
16.50 Happy days. Amer. comedy.  
17.20 MacGyver. Amer. politserie.  
18.15 Family ties. Amer. comedy.  
18.40 Paradise Beach. Australische  
serie.  
19.10 21 Jump street. Canadese poli-  
tieserie.  
20.00 Danktank. Quiz.  
20.30 Medische missers. 6-delige  
documentaireserie.  
Presentatie: Prof. dr. B. Smalhout.  
21.25 Weerbericht.  
21.30 Half tien nieuws.  
22.00 Sportnieuws.  
22.15 I.S.C.H.A. Talkshow.  
23.00 Late nieuws.  
23.15 Midnight caller. Amerikaanse  
serie. (Slot).  
00.05 De draagmoeder. Braziliaanse  
telenovella. Herh.  
00.35 Hel eler, kuck eler aktuell.  
Luxemburgs programma.  
01.05 Quantum thulswinkel.  
04.05 RTL text.



● Scène uit 'De Doornvogels' met Richard Chamberlain en Rachel Ward. (Nederland 1 - 20.26 uur).

## RTBF/La Une

16.05 Vacaturebank. 16.25 Noubu  
noubu. 17.05 Rintintin junior. Af. 29.  
17.30 The nanny. Amer. comedyserie.  
Af. 7. 18.00 L'empire des médias.  
Reportage. 18.30 Info première. Intern.  
actualiteiten. 18.50 Servi chaud. Gev.  
magazine. 19.30 Nieuws. 20.05 Ecran  
temoin: Nous deux. Franse komedie uit  
1991. 21.45 Ecran temoin: Debat. Dis-  
cussie n.a.v. de film. Thema: La retrai-  
te, une nouvelle vie. 23.10 Laatste  
nieuws. 23.25 Beursberichten. Aansl.  
Baraka-trekking. 23.30-23.45 Filoso-  
fisch magazine.

## SPORTS 21

14.00-15.25 Schooltv. 17.00 Ciao ami-  
ci. 17.30 Le français avec Victor. 18.05  
Noubu noubu. 18.48 Rintintin. Af. 29.  
19.12 Info première. 19.30 Nieuws (te-  
vens in gebarentaal). 20.10 Zie RTBF/  
La Une. 21.45 Nieuws en beursberichten.  
22.20-22.50 Filosofisch magazine.

## TV 5

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nieuwsflits.  
12.05 La chance aux chansons. 12.40  
Weerbericht. 12.45 Zwitsers nieuws.  
13.05 Monsieur le ministre. 13.30 Sa-  
voir plus. Magazine. 14.00 Autant sa-  
voir. Gev. magazine. 15.10 Géopolis.  
Magazine. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision  
5. Gev. magazine. 16.25 Comment ça  
va. 16.50 Kookrubrik. 17.05 Une pé-  
che d'enfer. Jongerenmagazine. 17.35  
Découverte. Populaire-wetenschappelijk  
magazine. Vandaag o.a. PMS. 18.05  
Questions pour un champion. Spel-  
progr. 18.30 Nieuws en weerbericht.  
18.55 Revue de presse. 19.00 Paris lu-  
mières. Magazine over Parijs. 19.30  
Zwitsers nieuws. 20.00 Enjeux - le  
point. Magazine. 21.00 Nieuws en in-  
tern. weerbericht. 21.40 Thalassa. Ma-  
ritiem magazine. 22.40 Chroniques de  
l'Hôpital d'Ammeries. 10-delige do-  
cumentaireserie over de dagelijkse  
gang van zaken in een ziekenhuis. Af.  
5. 23.40 Nieuws en weerbericht. 00.05  
Le cercle de minuit. Cultureel magazi-  
ne. 01.10 La chance aux chansons.  
01.45 Oxygène. Herh. 02.15 Sept sur  
sept. Herh. 03.15 Face à la presse.  
Herh. 03.55 Sept jours en Afrique.  
Herh. 04.15 L'heure de vérité. Herh.  
05.20 Eurojournal. Eur. actualiteiten.

## RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.30 Nieuwsflits.  
12.35 La signora in giallo. Serie. 13.30  
Nieuws. 14.00 Prisma. 14.20 Il mondo  
di quark. Documentaires. 15.00 Un  
per tutti. Gev. kinderprogr. Aansl.: Ap-  
puntamento al cinema. Filmrubrik.  
16.00 Nieuws. 18.15 In viaggio nel  
tempo. Sf-serie. 19.00 Grazie mille!!  
Spelshow. 20.00 Nieuws. 20.30 TG1  
Sport. 20.35 Grazie mille!! Spelshow.  
20.40 Green card-matrimonio di conve-  
nienza. Spelshow. 23.00 Ore ventite.  
Actualiteiten. 23.30 Gassman legge  
Dante. 23.45 Parole e vita: lo credo.  
00.25 Nieuws. 00.35 DSE Sapere. In-  
formatief progr. 01.05 Nachtprogramma.

## BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC  
Breakfast news. 10.05 Kilroy. 11.00  
News. 11.05 Playdays. 11.30 Good mor-  
ning with Anne and Nick. Met om 12.00  
en 13.00 News. 13.15 Pebble Mill. 13.55  
Reg. nws. 14.00 nws. 14.30 News.  
14.50 The great British quiz.  
15.15 Knots landing. Amer. soapserie.  
16.05 Family affairs. (Slot). 16.35 Te-  
kenfilm. 16.45 Tales of the toothfairies.  
16.50 McGee and me. 17.10 Conan  
the adventurer. 17.35 The new adven-  
tures of Black Beauty. 18.00 News-

round. 18.10 Blue Peter. 18.35  
bours. 19.00 nws. 19.30 Reg.  
nws. 20.00 That's showbusiness.  
Watchdog. Consumertent.  
21.00 EastEnders. 21.30 Men  
world, comedyserie. 22.00 nws.  
Panorama. Reportages. 23.10  
ges are not the only fruit. Af. 2.  
Film 94 with Barry Norman. 00.05  
ca shop. 01.10 Here we go  
mulberry bush. Engelse spel-  
1968.

## BBC 2

07.45 Open university. 09.00  
news. 09.15 Westminster daily.  
Under sail. 09.50 M A week to re-  
ber. Serie van oude weekjour-  
1954. 10.00 Animal heroes.  
Schooltv. 14.20 Philbert the frog.  
The Brollys. 14.40 Schooltv.  
nws. Aansl.: Schooltv. 15.15 Re-  
progr. 15.45 WK Snooker.  
streeks verslag. 16.00 nws.  
Songs of praise. 16.40 WK 50  
Rechtstreeks. Met om 16.50  
1991. 21.45 Ecran temoin: Debat.  
Earth. Amer. sf-film uit 1955. 22.10  
Af. 1: Telling tales. Serie. 21.00  
Af. 1: After the flood. 21.50 Siste-  
me's grand tour. 22.00 The L.  
Olivier Awards 1994. Rechtstreeks  
slag. Aansl.: Video nacht. 23.30  
night. Actualiteiten. 00.15 WK 50  
Rechtstreeks verslag van de  
ble in Sheffield. 00.55 Weer.  
01.00-02.10 Open university.

## Eurosport

06.30 Step aerobics. 09.00  
sport. Wereldbeker finale. Herh.  
Marathon van Londen. Herh. 11.  
leiek. WK estafette. 12.00 Auk  
Grand Prix van de Pacific. Herh.  
Int. motorsport verslag. 14.00  
ATP-toern. van Hong-Kong. Herh.  
16.30 Eurofun. 17.00 Euro  
van Boston. Live. 19.30 Euro  
news. 20.00 Speedworld. 22.00  
sen. 23.00 Overzicht Europees  
balcomp. 00.00 Eurogolf. 01.00  
Eurosportnews.

## NBC

05.30 en 06.30 Weekly bu-  
07.00 ITN World news. 07.15  
business. 07.45 Strictly bu-  
08.00 ITN World news. 08.15  
business. 08.30 Weekly bu-  
12.00 Today's business. 12.30  
ports. 13.00 Today. 13.30 FT bu-  
today. 14.00 Today. 14.30 FT bu-  
wheel. Met om 14.58, 15.58 en  
ITN world news. 17.30 FT busi-  
night. 17.58 ITN World news.  
Today. 18.00 ITN World news.  
Culture calendar. 18.58 ITN  
news update. 20.00 NBC news.  
zine. 20.59 ITN World news u-  
21.00 witness video. 22.00 ITN  
news. 23.30 FT business tonight.  
US Market wrap. 23.00 The  
show. Talkshow. 00.00 Real pe-  
Talkshow. 00.30 NBC news.  
Equal time. Live-talkshow. 01.  
jazz. 02.30 Culture calendar.  
Rivera live Discussieprogr. 04.  
kin jazz. 05.00 Culture calendar.

## MTV

06.00 Awake on the wild side.  
Ingo. 12.00 The soul of MTV.  
Greatest hits. 14.00 Simone. 16.  
report. 16.45 At the movies.  
News. 17.15 3 from 1. 17.30 Die  
18.00 Hit list UK. 20.00 Greatest  
21.00 Meet Loaf live. 22.00 The  
world II. 22.30 Beavis & Butt-  
kerfilm. 23.00 The report. 23.15  
movies. 23.30 News at night. 2.  
from 1. 00.00 Hit list UK. 02.00  
van der Vlucht. 03.00-06.00 No  
decs.

## CNN

06.30 World report. 09.45 CNN  
room. 11.30 World report. 12.30  
ness morning. 13.30 Business  
14.30 Business Asia. 15.00 Larry  
live. 17.30 Business Asia. 18.00  
Hour. 20.00 World business.  
21.00 International hour. 22.45  
sport. 23.00 World business to-  
date. 23.30 Showbiz today. 00.00  
world today. 01.00 Moneyline.  
Crossfire. 02.00 Prime news.  
Larry King live. 05.30 Showbiz to-

## Duitsland 1

05.30 ZAK. Weekoverzicht.  
06.00 Morgenmagazin. Ontbijt.  
09.00 heute.  
09.03 M. M. M. M. M. Magazine.  
09.45 Qi Gong-Chinese adem-  
bewegingsoefeningen.  
10.00 Tagesschau.  
10.03 Wetterpogel.  
10.45 Fall auf Fall - Jedem sein  
Recht. Juristisch magazine.  
11.00 Tagesschau. Met  
beursberichten.  
11.04 Wetten, dass? Spel. Herh.  
12.55 Presseschau.  
13.00 Tagesschau.  
13.05 ARD-Mittagsmagazin.  
13.45 Wirtschafts-Telegramm.  
14.00 Tagesschau.  
14.03 Schimpf - 19 17.  
14.30 Die Abenteuer von Tom Sa-  
wyer und Huckleberry Finn. Af. 13.  
14.55 Die Perleher. Kinderprogram.  
15.00 Tagesschau.  
15.03 Jagd um die Welt: Schnappt  
Carmen Sandiego. Educatieve  
jeugdquiz.  
15.30 Fliege. Actuele talkshow.  
Met om 16.00-16.03 Tagesschau.  
16.30 Hey, Dad! Australische come-  
dyserie. Af. 1: Wer wagt, gewinnt!  
17.00 (TT) Tagesschau.  
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.  
17.40 Regionale Informatie.  
17.50 Tagesschau-Telegramm.  
17.55 ARD vor acht. Zwei Schlitz-  
zen in Antalya. serie.  
18.50 Tagesschau-Telegramm.  
18.55 ARD vor acht. Praxis Bülow-  
bogen. serie. Af. 1: Besser spät als gar  
nicht.  
19.57 Heute Abend im Ersten.  
20.00 (TT) Tagesschau.  
20.15 Abenteuer Zoo - Safari für je-  
dermann. Reportage over Burgers  
Dierpark in Arnhem.  
20.50 Tagesthematen-Telegramm.  
21.00 Kontraste.  
21.45 Megam. Af. 1: Rückblende.  
22.30 Tagesthematen.  
23.00 Tatort. Duitse politserie.  
Af. 1: Ein Schuss zuviel. Herh.  
00.35 Tagesschau.  
00.45 Pension Clausewitz. Duitse  
misdad-komedie uit 1967.  
02.15-02.20 Z.E.N. Meisterwerke aus  
Japan. Af. 1: Landeben.

## Duitsland 2

05.30-13.45 Gezamenlijk program-  
ma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.  
13.45 Abenteuer und Legenden.  
Documentaireserie. Af. 1: Kämpfer in  
der Kulte.  
Sinds kort zijn boeddhistische kloos-  
ters weer toegestaan in het commu-  
nistische China. Herh.  
14.30 Pension Corona. Duitse serie.  
Af. 1: Schlag auf Schlag.  
14.55 ZDF-Glückstelef. 17.30 Babar.  
15.00 heute.  
15.03 Die Ketchup-Vampire.  
Tekenfilmserie.  
15.25 Das bin ich! Portretten.  
15.30 Werner Frend: Am Rande des  
Deutschens. Reportageserie.  
16.00 Logo. Jeugdjournaal.  
16.08 heute-Schlagzeilen.  
16.09 Die fliegenden Ärzte (The  
flying doctors). Australische dokters-  
serie. Af. 1: Ein einziger Tag.  
17.00 heute, sport en weerbericht.  
17.15 Länderjournal.  
Aansl.: heute-Schlagzeilen.  
17.45 Der Alte. Duitse  
misdadserie. Af. 1: Morddrohung.  
Stegitz is nog maar net uit de gevan-  
genis ontslagen of hij krijgt van onbe-  
kenden de opdracht prof. Derlowski  
uit de weg te ruimen.  
Aansl.: Guten Abend.  
18.00 heute.  
18.20 Weerbericht.  
19.25 Ehren vor Gericht.  
Gedramatiseerde rechtszaak.  
Af. 1: Gabler gegen Gabler.  
21.00 auslandsjournal. Achter-  
grondreportages van buitenlandcor-  
respondenten.  
Vandaag over de mogelijke toeristi-  
sche exploitatie van het Canarische  
eiland La Gomera.  
21.45 heute-journal.  
22.15 Spiel mit der Angst (Rearview  
mirror). Amerikaanse speelfilm uit  
1984.  
Met: Lee Remick, Michael Beck, To-  
ny Musante e.a.  
23.45 Apropoe Film. Filmmagazine.  
00.15 heute.  
00.20-01.45 ZDF-Nachtsprez:  
Vaclav Havel - ein böhmisches  
Märchen.  
Portret van schrijver, voormalig dissi-  
dent en de huidige president van  
Tjechië, Vaclav Havel.

## Duitsland 3 West

06.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus maat-  
schappijleer. 09.00 Aktuelles aus dem  
Video. 09.05 ARD-Morgenmagazin.  
10.00 Schooltv. 10.20 Vale Tudo - Um  
jeden Preis. Af. 73. 12.30 Westpol.  
Regionaal politiek magazine. 13.15  
Quarks & Co. 14.00 West 3 Aktuell.  
14.08 Hit-Clip. 14.20 Albatros - Kleine  
Welten grosser Länder. Reportage-  
serie. 15.00 West 3 Aktuell. 15.05 Fen-  
sterplatz. 16.00 Hier und Heute unter-  
wegs. 16.30 Cursus maatschappijleer.  
17.00 Sesamstrasse. 17.30 Babar.  
18.00 NRW. 18.05 Kük - Klon und  
Klaaf. 18.30 Tuinertips. 18.45 Aktuelle  
Stunde. 19.25 Fensterprogr. der Lan-  
desregierungen. 19.45 Hifferle. Vandaag  
over jeugdcriminaliteit. 20.15 Sportma-  
gazine. 21.00 West 3 aktuell. 21.15  
Markt. 21.45 ALTERNativen. Vandaag  
over initiatieven van ouderen om hun  
kennis en ervaring aan jongeren door  
te geven. 22.30 (TT) Lindenstrasse.  
Af. 437. 23.00 Warheads. Af. 2. 00.50  
Nachrichten. 00.55-08.15 Nachtprogr.  
Met o.a. om: 01.10 Tagesthematen.  
01.40 Aktuelle Stunde. 06.30 Sportma-  
gazine. 07.15 Markt.

## Duitsland 3 SWF

06.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus maat-  
schappijleer. 09.00 Schooltv. 10.20  
This week. 10.35 Actualités. Herh.  
10.50 Non-Stop-Fernsehen. 11.15  
Sport-Arena. 12.10 Sport im Dritten.  
12.55 Politik Südwest 3 extra. 13.05  
Sportmagazine. 14.00 Schooltv. 15.00  
Hallo, wie geht's? 15.15 Miteinander.  
15.45 Treffpunkt Saar 3. 16.10 Treff-  
punkt. 16.35 Sauhutz - Das Sportquiz.  
17.00 Cursus maatschappijleer. 17.30  
Sesamstrasse. 17.58 Kinder-Ver-  
kehrspost. 18.00 Die Curiosity-show.  
18.25 Unser Sandmann. 18.30 Süd-  
west aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's?  
18.50 Die Montagsmaler. 19.20 Lan-  
deschau. 19.48 Landeschau aktuell.  
20.00 Tagesschau. 20.15 Informatik -  
Marktinfo. 21.00 Nachrichten. 21.15  
Teleglobus. 22.00 Eine ravissante  
klotte. Franse-tv. speelfilm uit 1963.  
22.40 Denkanstöße. 23.45 Weisser  
Fleck. 00.00 Schlussnachrichten.  
00.45 Non-Stop-Fernsehen.

## RTL Television

05.30 RTL aktuell. 07.00 Guten Mor-  
gen Deutschland. 09.05 Emergency.  
10.00 The bold and the beautiful. 10.30  
Zeit der Sehnsucht. 11.00 Der Preis ist  
heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell.  
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.  
12.30 Springfield Story. 13.20 California  
Cian. 14.10 Murder, she wrote.  
15.00 Iona Christen. Thema: Monogamie.  
16.00 Hans Meiser. Thema: Flink,  
redgewand und schnell. 17.00 Who's  
the boss? 17.30 Married with children.  
18.00 Family ties. 18.30 Achtzehn30 -  
Das Telefon-Thema. 18.45 RTL ak-  
tuel. Nieuws en sport. 19.10 Explosiv-  
Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten,  
schlechte. Zeiten. 20.15 Matchball.  
Duitse serie. 21.15 Peter & Paul. Duitse  
serie. 22.15 Der heisse Stuhl. 23.00  
10 vor 11. 23.30 SK-15. Misdadmagazi-  
ne. 00.00 RTL Nacht-Journal. 00.30  
NACHTS! Talkshow. 01.00 Married  
with children. 01.30 Family ties. 02.00  
Who's the boss? 02.30 RTL Nacht-  
Journal. 03.00 Hans Meiser. Herh.  
04.00 Iona Christen. Herh. 05.00 Ex-  
plosiv - Das Magazin.

## SAT 1

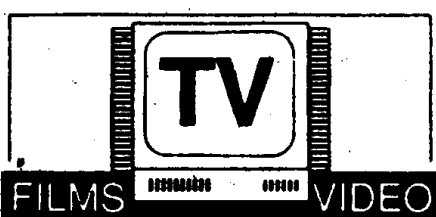
06.00 Deutschland heute morgen.  
09.00 Af. 09.30 Love Boat. 10.25  
Neighbours. 10.55 The young and the  
restless. 11.50 Glücksrad. 12.30 Knots  
Landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Bo-  
nanza. 15.25 Af. 16.00 Star trek: The  
next generation. 17.00 5 mal 5. Spel-  
progr. 17.30 Reg. progr. 18.00 Geh  
aufs Ganze! 19.00 Newsmagazin.  
19.19 täglich ran. 19.30 Glücksrad.  
20.15 Ein Bayer auf Rügen. Duitse fa-  
milie serie. 21.15 Bitte melde dich!  
Aansl.: TopNEWS. 22.10 Retter. 23.00  
News & Stories. 23.50 Röhrenkret  
on Betterworld. 3-delige toekustek. Af. 3.  
In dialect. 00.20 Star trek: The next  
generation. 01.10 Star trek: Deep Space  
Nine. 02.00 The survivors. Amer. ko-  
medie uit 1983. 03.45 Filmmagazine.  
04.00 The young and the restless.  
04.45 24 Stunden. Aansl.: progr. over-  
zicht. Herh. 05.30 Black - Der schwar-  
ze Blitz (The adventures of the black  
stallion). Canadees-Franse avonturen-  
serie. Herh.

## België TV 1

14.00 Schooltelevisie. Met om:  
14.00 Aardrijkskunde: Geografische  
stroken. Af. 4: De Europese Unie.  
14.30-15.00 Scheuren in het be-  
hang.  
Af. 5: De onhebbelijke ordeverstoors-  
ders: Lucbert en Kousenar.  
17.00 Butterfly Island. 46-delige Au-  
stralische serie. Af. 7.  
17.25 Muzik. Tekenfilmserie.  
17.30 Prince Valiant (The legend of  
Prince Valiant). Amerikaanse teken-  
filmserie. Af. 6: Flute.  
17.55 Tik tak. Animatieserie. Af. 108.  
18.00 Journal.  
18.10 Mool en meedogenloos (The  
bold and the beautiful). Amerikaanse  
serie. Af. 921.  
18.35 Top Score. Quiz.  
19.03 Buren (Neighbours). Australi-  
sche serie. Af. 1348.  
19.25 Paardenkoersen en overzicht.  
19.30 Journal en sport.  
20.00 Zeg 'ns AAA. Nederlandse co-  
medyserie. Af. 1: M.V. Greenpeace.  
20.30 Ideefika. Praat- en spelpro-  
gramma.  
21.10 Liedjes voor Europa. Af. 2.  
22.00 Alle 5. Populaire-wetenschappe-  
lijk magazine.  
22.30 Vandaag en sport.  
22.55 Programma van de 'Groene  
Omroep. Aansl.: Baraka-uitzending.  
23.30-23.35 Coda. Clara Haesert  
leest voor uit eigen werk. Vandaag:  
Met terugwerkende kracht.

## België TV 2

18.50 Journal.  
19.00 Schooltelevisie: Nieuws uit de  
natuur. Af. 10: Lentebos.  
19.20 Ezelsoor. Af. 1: Drakenzomer.  
19.30 Het capitol (Capitol). Ameri-  
kaanse serie. Af. 763.  
20.00 Programma van de Katholieke  
Televisie en Radio Omroep.  
21.00 Doe het zelf. Magazine.  
21.30 Journal, sport en weerbe-  
richt.  
22.05 Frankie's House. 2-delige En-  
gelse tv-film van Peter Fisk.  
Bron: Naar de bestseller Page after  
Page van Tim Page.  
23.40-00.10 Première film en video.



BBC 2  
19.00 uur - This Island Earth -  
(1954-USA).  
Een groep wetenschappers wordt  
ontvoerd door buitenaardse we-  
zens om ze te helpen tegen een  
andere vijandige planeet.  
Boelende SF van Joseph New-  
man met Jeff Morrow en Rex  
Reason.



# Top-fotograaf helpt Pepe weer aan de top

## Miljoenenencampagne voor spijkerbroek

Pepe Jeans werkt keihard aan zijn rentree op de jeansmarkt. Het Engelse modemerkt, dat zo'n twintig jaar geleden zijn eerste spijkerbroeken verkocht aan de Portobello Road in Londen, lijkt niets te dol om dat te bereiken. Pepe gooit er een miljoenenencampagne tegenaan, die geheel geregisseerd wordt door de Amerikaanse cultfotograaf Bruce Weber. Hij castte de kinderen van popzanger Donovan en maakte met hen een opvallende fotoserie waarin de mode zelf een ondergeschikte rol heeft gekregen. Maar de telefoon in het hoofdkantoor van Pepe Nederland staat desondanks roodgloeiend.

DOOR EVELIEN BAKS

Pepe werkt met man en macht aan herstel van zijn imago. En niet zonder succes, want het Engelse kledingmerk dat jaren achtereen wat onopvallend in de schappen en rekken was vertegenwoordigd, telt weer mee in de razendsnelle wereld van de jeans en de basics. En dat is voor een groot deel te danken aan de reclamecampagnes van Bruce Weber.

Maar Weber is dan ook niet de eerste de beste. Weber is wat ze noemen een cultfotograaf, iemand die op dit moment 'hot' is in de Verenigde Staten. Weber is dan ook degene die alle campagnes doet voor bijvoorbeeld Calvin Klein, die werkt met topmodellen als Kate Moss en ook nog eens succes boekt als regisseur. Zo heeft hij de videoclip van Chris Isaak en The Pet Shop Boys geregisseerd. Ook de commercials voor Gianni Versace staan op zijn naam. En nu dan voor de tweede keer de wereldwijde campagne voor Pepe Jeans. Hij castte daarvoor Bridget Hall, net zestien jaar en nu al uitgeroepen tot het gezicht van 1994, Ione Skye en Donovan Leitch, beiden acteurs en kinderen van Donovan, popster uit de jaren zestig. En ook dit keer koos Weber ervoor om louter zwart/wit foto's te schieten. Volgens het kledingmerk benadrukt de campagne de roots van Pepe omdat de afbeeldingen verwijzen naar de Engelse symbolen van vrijheid met een knipog naar rebelse gewoonten. „Pepe had in Nederland absoluut geen imago,” vertelt Hester

Hettinga, verantwoordelijk voor de public relations in Nederland. „Veel vrouwen kennen de naam wel, maar bij de meeste mannen ging absoluut geen belletje rinkelen bij het horen van onze naam. Onze produkten lagen dan ook niet altijd op de beste plekken in de winkel.”

### Modebladen

Twee jaar geleden besloot het Engelse Pepe Jeans, dat in 1973 aan de bekende Portobello Road in hartje Londen van start ging, een en ander over een andere boeg te gooien. Een aantal agenten werd de deur gewezen, en daarvoor in de plaats kwamen vaste vertegenwoordigers. Middels enorme reclamecampagnes in modebladen, maar ook op MTV moest de mensheid over de gehele wereld duidelijk worden gemaakt dat Pepe een nieuwe weg was ingeslagen. Niet onverdienlijk, want de campagnes leverden het modemerkt vorig jaar al meteen een behoorlijke naamsbekendheid op. Maar die moet nog groter kunnen worden, zo redeneren ze in het Engelse hoofdkantoor. En dus werd Bruce Weber dit jaar opnieuw ingeschakeld.

„Pepe heeft net een totale reorganisatie achter de rug,” vertelt Hester Hettinga. „Er zijn nieuwe mensen aangetrokken, voor het eerst in de geschiedenis van Pepe wordt er nu ook in Nederland geadvertiseerd en verder is de hele presentatie aangepast.”

Een campagne in de zogeheten glossy-schoollagenda's waarbij jongeren een set briefkaarten konden opvragen, leverde volgens Hettinga zo'n tien tot vijftienduizend reacties op. Dit seizoen hebben ze er maar meteen een eigen magazine voor jongeren tegenaan gegooit dat de naam Slice heeft gekregen. Uitgebracht in vier talen wordt het verspreid over heel Europa. Om ook de Nederlandse hogescholen en universiteiten te bereiken is voorts het medium Studi ingeschakeld.

### Junior

Met een speciale junior-collectie richt Pepe zich nu ook op de groep kinderen en tieners van acht tot vijftien jaar. „Een stoere collectie voor tieners die nog niet de maat van een volwassenen hebben, maar dat wel graag zouden willen,” aldus Hester Hettinga. Pepe zit als het om de jeans gaat volgens haar in de middenmoot. Het merk streeft niet



• Een van de reclamefoto's van Bruce Weber voor Pepe.

Foto: GPD

naar een imago als dat van Diesel of Gapstar. „We zitten er net onder. Er zijn zo ontzettend veel jeansmerken in vergelijking met twintig jaar geleden. We hebben een klein marktonderzoekje gehouden. Daaruit is onder meer gebleken dat heel veel mensen hele goedkope broeken in de kast hebben hangen. Maar jongeren willen een imago en daar past een naam bij. Daarom is het belangrijk dat je eruit springt en geen eenheidsworst bent. Met Weber lijkt ons dat aardig te lukken.”

### Van kinderoppas tot ontwerpster vloerkleden

## Weg van het stoffige imago van tapijten

DOOR HELEEN DE BRUIJN

Waar een baantje als kinderopas al niet toe kan leiden. Je moet toch wat doen als je op andermans kroost moet letten en vooral moet zorgen dat ze bezig blijven. Carina Groenen – tapijtontwerpster – zette haar eerste passen in het tapijtontwerpersvak met de kleurpotloden van de kinderen. Als die aan het spelen waren, nam zij de potloden ter hand en sloeg aan het tekenen. Dat was de aanzet tot de eerste tapijtontwerpen, waarmee ze nu met enig succes haar brood verdient.

Carina: „Ja, als je als kinderopas gewoon op de bank gaat zitten niksen, doen de kinderen geheid ook niks, dan komen ze bij je zitten en moet je ze bezig gaan houden. Als je zelf iets gaat doen, gaan ze ook gewoon spelen. Het werd echt mijn tekenruimte.”

Ze komt oorspronkelijk uit Utrecht, maar heeft sinds een jaar een tapijtenwinkelje in een rustig straatje in het Belgische Mechelen. Zij maakt de ontwerpen, haar vriend helpt haar met de zakelijke kant van de winkel. „Het blijft natuurlijk altijd een grote gok om te beginnen met iets nieuws. Je weet niet of het aanslaat, maar we hebben die gok toch genomen en het bleek een goede. We krijgen veel klanten die zeggen dat ze tapijten eigenlijk maar niks vinden, maar dit vinden ze ineens iets anders,” vertelt Carina. Haar ontwerpen zijn inderdaad anders. Tapijten hebben een beetje een stoffig imago. Je denkt aan de ouderwetse Perzische tapijten bij oma op tafel en op de vloer.

Maar de ontwerpen van Carina zijn ronduit vrolijk en modern zonder weer te strak te zijn. Grote blikvangers zijn de kleuren en de vaak grillige patronen.



• Carina Groenen: „Ik ben gek op kleuren en grillige vormen.”

Foto: GPD

Carina studeerde in het vak autonoom schilderen in 1990 af aan de Hoge School voor de Kunsten in Utrecht. Maar zoals bij de meeste kunstenaars of ontwerpers, die net een studie hebben afgerond, is het razend moeilijk ook daadwerkelijk in dat vak je brood te kunnen verdienen.

Carina: „Het gaat er mij om dat ik van mijn werk moet kunnen leven, dat wil ik graag, maar is niet eenvoudig. Mijn vak leent zich uitermate voor decoreren, ik ben eigenlijk een soort decorati-

ce. Ik beschilderde in het begin van alles: koffers, badkamertegels en ik heb eens een hele keuken gedecoreerd. Ik zag eigenlijk overal wel mogelijkheden in om te beschilderen.”

Maar het bleef kruimelwerk. Tot dat uit de kinderoploden ontwerpen voor tapijten te voorschijn kwamen. Tapijten: dat moest het dan maar worden. Met de ontwerpen in de hand probeerde ze tapijthandelaren te interesseren voor haar werk, maar die waren of niet geïnteresseerd of vonden de investering toch te

## Ijs, vuur en Azië in nieuwe make-up

Een nieuwe lente, een nieuwe make-up. Hoewel maar weinig vrouwen elk seizoen hun favoriete kleuren oogschaduw en lippenstift vervangen voor een nieuwe, blijven de fabrikanten het proberen. Alle zichzelf respecterende cosmetica-huizen komen twee maal per jaar men een nieuwe lijn op de markt. Voor deze zomer met prachtige bruinroze tinten. En de eyeliner blijft voorlopig nog even.

De voorjaarsmake-up van Shiseido is door visagist Serge Lutens 'The shadow of a doubt' genoemd. De basis van het nieuwe gezicht wordt mat gehouden met een olievrije foundation, waarin tevens een zonnefilter is verwerkt. Zowel de wenkbrauwen als de oogleden worden met een kwastje bewerkt. De 'shadowliner' voor de wenkbrauwen bestaat uit de kleuren zwart/donkerbruin, die gemengd worden opgebracht. Voor de oogleden is er een duodoosje met een prachtige violette en een 'roestige' tint.

Met een simpele druk op de knop kan met de zwarte fineliner een fijn lijntje langs de wimpers worden getrokken. De zwarte mascara tenslotte maakt de oogmake-up af. Met de drie kleuren blusher (in één doosje) kunnen de contouren van het gezicht worden geaccentueerd. Voordat een van de veertien kleuren lippenstift wordt gebruikt is het handig met het correctiepotlood de lipcontouren te trekken en te accentueren. De snel drogende nagellak tenslotte is beige, waarin een vleugje rose lijkt te zijn verwerkt.

Bourjois mikt op 'Eclat d'été', glans van de zomer, zowel in een rose-bruine als in een goud-bruine versie. In de eerste 'look' betekent dat voor de ogen dat er gespeeld moet worden met de tinten diepbruin en zacht glinsterend rose, in combinatie met een bruine mascara. Op het 'natuurlijk' getinte gezicht komt een dieproze, zachte en matte rouge, die harmonieert met een zacht rose-bruine lippenstift. Kiest men voor goud-bruine tinten, dan worden de wangen gekleurd met zandbruin, terwijl voor de lippen een goudbruine tint wordt gekozen. Bij de eerste versie hoort een zachtroze nagellak, bij de tweede een zachtbeige tint met een gouden glinstering.

### Oorbelletjes

Bij Miss Sporty staan de zon, de zee en het strandleven centraal. Dat betekent, dat de nieuwe make-upkleuren goed bij de vrolijke mode staan. Voor lippen en nagels wordt geadviseerd te kiezen uit de kleuren poederig beige, helder oranje, rose-lila, donker roodbruin en strand roodbruin.

Chanel werkt met 'Glace et Feu', ijs en vuur dus en noemt het voorjaar dan ook een 'seizoen van contrasten'. De 'Ijslijn' heeft als blushes een zachte, steenrode kleur en een frisse dieproze tint. Het lippotlood is oudroze, het oogpotlood koningsblauw en wenkbrauwpotlood bruin-beige. In het assortiment oogschaduw bevat het vierkleurenduoosje de tinten 'blauw-rose', lavendel, 'koperkleur' oranje en bruin. Daarnaast is er een duodoosje met daarin een zacht mauve en een glossy perzikroze tint. Nagels en lippen kunnen worden opgemaakt in donkerroze, 'koel' rose, 'verschroeiend' bruin of zachtroze met een tikkeltje blauw. De blushers zijn beige met een vleugje perzik en perzikkleurig met een tikkeltje apricot. Het lippotlood is rose-beige, het oogpotlood donkerbruin en het wenkbrauwpotlood grijsbruin. Het vierkleurenduoosje oogschaduw bevat de tinten 'bewolkt' bruin, 'gouden' rood, Chanel-beige en ijsblauw.

### Dior

Christian Dior droeg de lentelook 'Couleurs du temps' op aan de universele thema's aarde, hemel en licht. Aarde staat voor een genuanceerde koperkleurige harmonie met bruin- en okertinten, hemel voor helder violet en azuur, maar ook voor rose en blauwe schakeringen en licht tenslotte voor 'een heldere parelmoeren vibratie'. Die visie resulteerde in twee duodoosjes oogschaduw: in Brun Desert vindt men naast wat diepzwart, natuurbraun, rood-paars en oker, in Bleu Desert twee tinten blauw, violet, lichtroze en 'een rosig glans'. Voorts kan men kiezen uit twee blushes, die worden omschreven als zonnegarm bruin en poederachtig rose. Er zijn vijf kleuren lippenstift: goud-rose parelmoer, rose-blauw parelmoer, goud, fris- en dieproze.

link. Er was er slechts eentje die Carina op weg wilde helpen. Hij bemiddelde voor haar bij een tapijtenfabriek in India en gaf haar een kleurenstaal waarmee ze aan de slag kon.

„Ik ben in mijn kleurgebruik vaak heel uitbundig. Ik hou van kleuren en ben in de loop van de tijd ook gaan houden van kleuren die ik vroeger niet zo mooi vond,” vertelt Carina. Het kleurgebruik verandert wel met de tijd. „In mijn eerste ontwerpen kwamen vaak blauw, geel en rood voor. Nu zijn dat vooral grijs en paartinten. Zo ging dat ook met de figuren in de tapijten. In de tijd dat ik op de academie zat maakte ik vooral lineaire vormen, tijdens het oppassen kwamen de grillige vormen. Ik ben nogal gevoelig voor mijn omgeving, kijk veel om me heen, wat mensen aan hebben, wat voor kleuren ze dragen.”

Het starten van een eigen tapijtenwinkelje in België, heeft volgens Carina niets te maken met de tapijten zelf. Dat was om privéredenen. Maar, zegt ze, het had wel zo zijn voordelen. Het ondernemersklimaat is er wat vrijer. Hier in Nederland moet je eerst een ondernemersdiploma op zak hebben voor je überhaupt aan een onderneming kunt beginnen. In België gaat dat allemaal wat eenvoudiger. Je schrijft je gewoon in bij de Kamer van Koophandel. Ook de klanten zijn in België niet anders dan in Nederland, met dat verschil dat ze nu vanuit heel Vlaanderen tapijten bij haar komen kopen, terwijl ze in Nederland nog onbekend is. Daar wil ze uiteraard verandering in brengen, maar dat kost tijd.

Carina: „Ik merk dat de mensen juist op de kleuren vallen. Trends spelen in dit geval geen rol. Wel denk ik dat tapijten weer meer in trek zijn. De traditionele vloerbedekking gaat er een beetje uit en parket, natuursteen en plavuizen raken weer in zwang. En daarop past natuurlijk elk tapijt. Ze willen graag iets dat de vloer in hun interieur ophaalt. De kleuren moeten natuurlijk wel goed samenvallen met het interieur, wat betekent dat je je toch ook wel een beetje met kleuren moet intomen.” „Het mooiste is ook dat als je ergens in een woning een tapijt uitrolt, dat het meteen samenvalt met het interieur, daar krijg ik echt een kick van!”

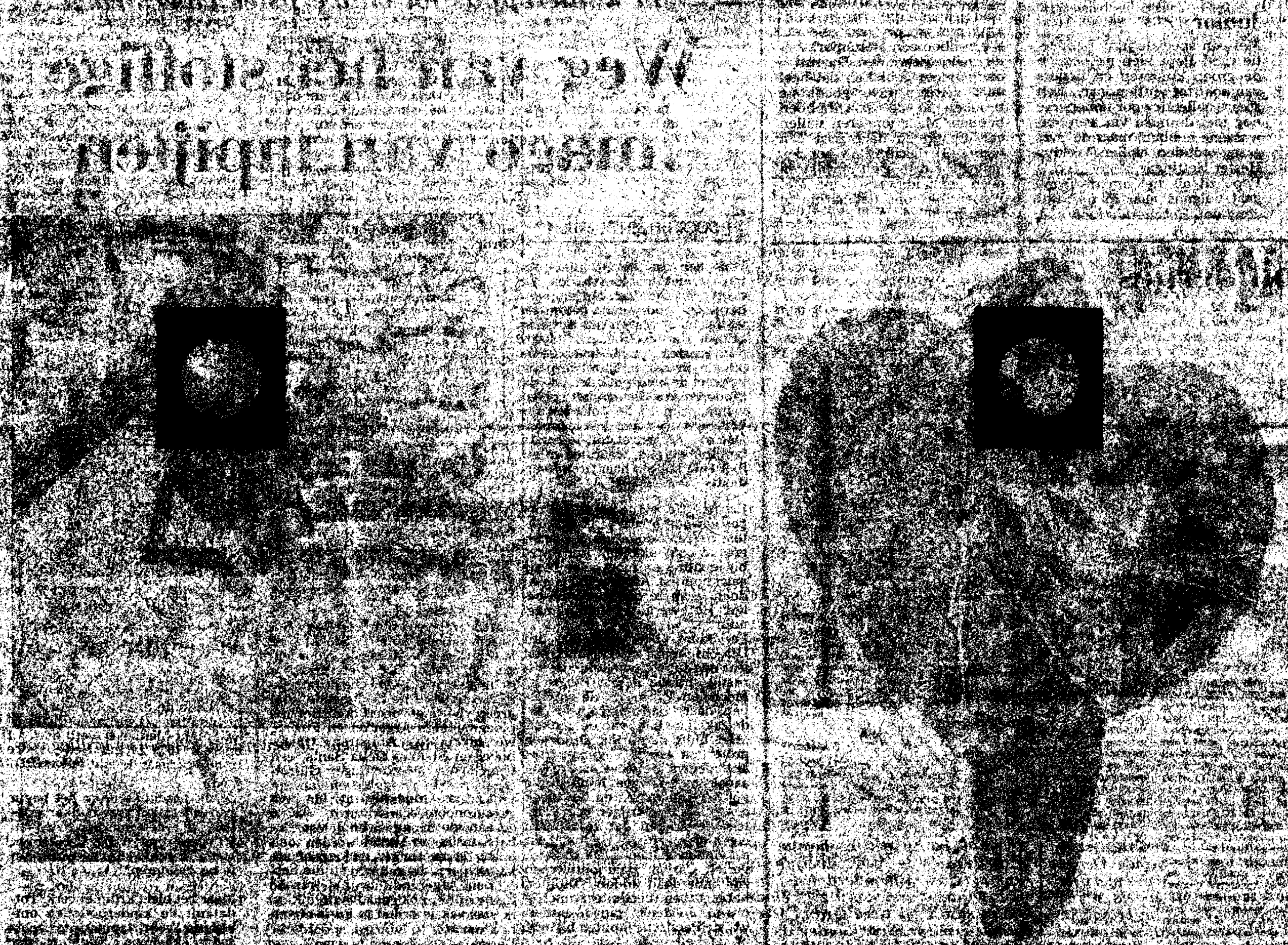
## Handenbindertjes

Het dragen van kinderen op het lichaam in een doek, net of zak is relatief nieuw in Nederland. Vooral jonge vaders blijken het dragen van een pasgeborene veel aangener te vinden dan het dragen van mensenmassa's te moeten voortduwen in een karretje, waarbij het uitzicht van het kind zich beperkt tot benen, tassen en hondkoppen. Het dragen van een kind op het oudertijke lichaam is in Nederland eeuwenlang beschouwd als een teken van armoede, uitsluitend geschikt voor bedelaars, vluchtelingen en zigeuners. Welvarende, Nederlandse baby's hadden wiel-tjes. Wie over de grenzen kijkt ziet al snel, dat dat alleen in onze westerse cultuur opgaat. Over de hele rest van de aardbol zijn fantastische kinderdragers te vinden. Er zijn aanwijzingen dat kinderdragers tot de oudste door mensenhanden gemaakte voorwerpen behoren. Deze voorwerpen zijn vaak prachtig versierd met symbolen en tekens die het kind moeten beschermen tegen ziekte en ander onheil, voorzien van materialen die urine absorberen, met riemen of banden die moeder en kind het nodige comfort geven. Er zijn talloze manieren om een kind op het lichaam te dragen, van draagdoeken (Peru, Bolivia) tot mandjes (Indiase volkeren) netten. In Nederland zijn draagzakken met een frame populair. Kinderdragers zijn hier pas weer in de wereld verkenden, ze meebachten van hun reizen. Lange tijd bleef de kinderdrager daarom in de wat alternatieve hoek steken. Daarin begint nu verandering te komen.





Je kan elke dag kiezen.







Concurrentie laat nog meer steken vallen dan Kerkradenaren

# Roda struikelt Europa binnen

DOOR FRED SOCHACKI

KERKRADE - Roda JC voetbalt per wedstrijd slechter en komt met de week een stap dicht bij Europees voetbal. In de Nederlandse competitie speelt komend seizoen de minst sterke subtopper internationaal. Roda JC struikelt waar de concurrentie al lang op het gezicht is gevallen. Neem gisteren, het verplichte nummer tegen degradatiekandidaat Cambuur. Een pover 1-1 gelijkspel. Een uitslag waarvoor Roda JC zich meerde. Een resultaat ook, waarmee de kloof tot de concurrentie weer groter werd. Roda JC tart het geluk en moet snel per de oude kracht hervinden. Voordat het fortuin de Kerkradenaren de rug toekent.

Roda JC-Cambuur 1-1 (0-0). 64. De Gier 0-1, 81. Huiberts 1-1. Scheidsrechter: Blom. Toeschouwers: 5677. Gele kaart: Stam (Cambuur).

Roda JC: Waterreus; Ihalaui, Nascimento, Van Hoogdalem en Trost; Doornik (56. Vanderbroeck), Van Galen (75. Haan) en Van de Luer; Babangida, Hofstede en Huiberts.

Cambuur: Grim; Rijpma, Spork, Stam en Abma; Keizer, Konterman, Haasrecht en Mrkela; Bruin en De Gier (86. Oosterhof).

Europa binnen. De ploeg is uit vorm, maar heeft het voordeel dat die omstandigheid zich kennelijk niet alleen tot Kaalheide beperkt. In Enschede, Arnhem en Breda zit men nog verder met de handen in het haar.

Vandaar ook dat de enige vreugde van de tribunes op Kaalheide opklonk, toen de stadionspeaker de overige uitslagen in de eredivisie bekendmaakte. En als Feyenoord op Hemelvaartsdag de beker pakt tegen NEC, dan hoeft Roda JC zich waarschijnlijk nu al bijna geen zorgen meer te maken. Blijft overeind dat anderen misstappen moeten maken, terwijl Roda de zaak zelf in de hand zou moeten hebben.

Tegen Cambuur had de thuisclub de handen vol aan zichzelf. Een hapende aanvalslinie en een onzeker acterende verdediging bleven overeind omdat de Friezen kwamen voor een punt. En vooral ook niet verder keken dan dat punt. Dat wankel evenwicht werd verstoord nadat Jan Bruin na een uur doorbrak en via Ronald Waterreus Jack de Gier een niet te missen kans bood. Cambuur stomverbaasd en Roda geschokt. Een situatie die tot tien minuten voor het eind voortduurde. Toen rondde Maxx Huiberts koppelend een combinatie tussen Erwin Vanderbroeck en Erik van der Luer af.



• Max Huiberts, Roda's actuele goalgetter, is Tjeerd Rijpma te snel af. Foto: THEO GIJZEN

„We hebben het ons zelf moeilijk gemaakt door in de eerste helft de kansen niet te benutten,” vond Huub Stevens. De coach doelde daarbij op de mogelijkheden van Tijani Babangida en Barry van Galen. „Achteraf mogen we tevreden zijn met dat ene punt. We konden geen druk uitoefenen. Daar waren de omstandigheden te slecht voor. Er was amper controle over de bal te krijgen met die harde wind en het hobbelige veld. Oogstrelend voetbal was onmogelijk.”

Argentien en Furlan wijzen revelatie weg in Ardennen

## Eugeni Berzin stijgt met stip

DOOR BENNIE CEULEN

LUIK - De een zijn dood is de andere zijn brood. Een gezegde, dat gistermiddag op de wielersklassieker Luik-Bastenaken Luik zeker van toepassing was. Op zeven kilometer van de eindstreep verknalde een gebroken spaak de zegkansen

van animator Tony Rominger. Voor Eugeni Berzin het sein om aan te vallen. Het leverde de amper 23-jarige Rus, een week na de historische triomf van zijn landgenoot Andrei Tchmilie in Parijs-Roubaix, zijn eerste belangrijke overwinning als beroepsrenner op. Het tweede Russische wereldbeker succes. Gelijktijdig met de complete ontluistering van het Nederlandse cyclisme - Rooks eindigde als eerste landgenoot op de nietszeggende 24e plaats - trad tweedeklasser prof Berzin definitief op de voorgrond. Een grote surprise was zijn overwinning in Luik-Bastenaken-Luik daarentegen niet.

De kleine blonde knecht van het Gewiss-tandem Furlan-Argentin was immers reeds de revelatie van het voorseizoen. In Milaan-Sanremo effende hij de weg voor de zege van Giorgio Furlan en in alle etappekoersen waarin hij dit jaar startte, eindigde hij bij de eerste drie; bovendien won hij de individuele tijdrit in het sterk bezette Criterium International. „Tijdrijden is mijn grote specialiteit,” verklaarde Berzin na zijn succes in de Ardennen-klassieker. „Maar ik kan ook uitstekend klimmen en sprinten heb ik op de baan geleerd. Op een onderdeel ben ik zwak: het dalen.”

De bescheiden Eugeni Berzin schreef zijn zege toe aan het collectief van de Gewiss-Ballanploeg. „Ik draag deze triomf aan mijn ploegmakers op. Iedereen heeft me uitstekend geholpen. Zonder mijn kameraden had ik het niet gered. En Argentin en Furlan hadden me dagen tevoren reeds wegwijst gemaakt. Ik kende Luik-Bastenaken-Luik immers niet. Na de les van Moreno en Giorgio had het parcours geen geheimen meer voor me.”

Dat laatste bleek ook toen Tony Rominger op de Côte de Stockeu de koers in een beslissende plooi legde. Berzin liet zich niet verrassen door de Zwitser. Op Côte de la Haute Levée werd de beslissende kopgroep voorts gevormd door Berzins ploegmakers Argentin en Furlan, wereldkampioen Armstrong, Chiappucci en Stefano Della Santa, een teamgenoot van Rominger. Ghireto, als laatste overgebleven van een vroeg in de wedstrijd aan de haal gegaan vluchterskwartet, werd even later ingelopen en gelost. Behalve de Nederlanders werden toen ook reeds de Belgen en Fransen tot kanslozen gedegradeerd. Moreno Argentin offerde zich in de finale op voor Eugeni Berzin. „Toen ik voelde, dat ik niet de goeie benen had om zelf te winnen, spoorde ik Berzin aan zijn kans te gaan,” verklaarde Giorgio Furlan de ultieme aanval van zijn beschermeling.

Zie verder pagina 15

• Berzin mocht geen prof worden bij Peter Post



• De jonge Eugeni Berzin op weg naar zijn eerste overwinning in een wereldbekerklassieker. Foto: DRIES LINSSEN

### Wereldbeker voor Lansink

DEN BOSCH - Jos Lansink heeft de wereldbeker voor springruiters veroverd. In Den Bosch bleef de 33-jarige Twentier met Bollvorm's Libero H in de finale in alle drie onderdelen foutloos. De Duitser Frank Sloothaak (Dorina) eindigde als tweede, de Brit Michael Whitaker (Midnight Madness) werd derde. Het is de eerste keer sinds de première in 1979 dat een Nederlandse springruiter de wereldbeker won. In de voorgaande edities kwam nooit een Nederlander bij de eerste drie.

• Zie verder pagina 17

### Titel voor AC Milan

MILAAN - AC Milan is voor de derde keer op rij voetbalkampioen van Italië geworden. De ploeg van trainer Capello speelde zondag op de 32e speeldag 2-2 tegen Udinese. Met nog twee wedstrijden te gaan heeft Milan vijf punten voorsprong op Juventus dat met 6-1 won van Lazio Roma.

### Twijfels over Frank de Boer

AMSTERDAM - Frank de Boer vormt voor de vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen Ierland, woensdag in Tilburg, een twijfelgeval. De verdediger van Ajax moest tegen FC Twente (6-0) vroegtijdig naar de kant met een gekneusde teen. „Ik heb er behoorlijk veel last van”, liet hij weten. „Maandag wordt de beslissing genomen of ik bij de selectie blijf.”

### Tumult rond jeugdwedstrijd

STARD - De rode kaart die scheidsrechter Govers uit Loon op trok voor DWS-doelman Belfort tijdens de A-jeugd wedstrijd Sittard-DWS, leidde een massale vechtpartij in. Aanleiding was een vrije trap, waarmee de doelman het absoluut eens was. Dat maakte hij in en gebaar duidelijk. De gegennoten van doelman Belfort werden de arbiter nog tot andere gedachten te bewegen, maar deze bleef bij zijn beslissing.

En Belfort vervolgens weigerde het veld te verlaten en scheidsrechter Govers het duel staakte, ontstond een massale vechtpartij. Govers kreeg een klap in zijn nek van de DWS-goalie, terwijl ook andere spelers en supporters met elkaar op de vuist gingen. Het Fortuna-bestuur zorgde ervoor dat de scheidsrechter ongedeerd de kleedkamer kon bereiken. De inderhaast getrouwde politie maakte een einde aan vechtpartij.

# Marlboro

# Mark



• Jos Verstappen heeft ook in zijn tweede formule 1-race het zwart-wit geblokt van de finishvlag niet gezien. Des te meer lijkt hij gewend te raken aan baanposten die met veel vaart, wat meestal zoveel wil zeggen dat er iets mis is gegaan. Drie weken geleden reed de 1er Eddie Irvine in Brazilië alle perspectieven van de Limburger op een vierde plaats aan diggelen. Gisteren lag de schuld voor het vroegtijdig einde bij een combinatie van mechanische pech aan de Benetton-Ford en onervarenheid van de coureur. Na 55 van de 83 te rijden ronden bij de Pacific Grand Prix in het Japanse Aida belandde Verstappen in de grindbak. Daar staat hij na twee races in de stand om het wereldkam-

pioenschap op gelijke hoogte met.... Ayrton Senna. De Braziliaan, de gedoodverfde nieuwe wereldkampioen, kwam al na vijfhonderd meter in dezelfde zandbak terecht waar later Verstappen zijn einde zou vinden. Beide coureurs staan na twee Grand Prix' nog met compleet lege handen, maar daar houden de vergelijkingen ook mee op. Verstappens teamgenoot Michael Schumacher is de grote winnaar tot nu toe. Net als in Brazilië wist de Duitser ook in Japan de winst te grijpen en leidt nu in de dans om de wereldtitel met grote voorsprong.

Foto: EPA

• Zie verder pagina 22 Het weekinde van Jos Verstappen





## scorebord

## eredivisie

Willem II-GA Eagles	0-0
MVV-Volendam	1-1
Heerenveen-RKC	0-0
Sparta-NAC	0-0
Ajax-FC Twente	0-0
Vitesse-Feyenoord	1-2
FC Utrecht-VVV	2-3
Roda JC-Cambuur	1-1

Ajax	29	23	2	4	48	78-20
Feyenoord	30	17	11	2	45	55-23
PSV	30	15	7	8	50	52-29
Roda JC	30	15	7	8	37	50-30
Vitesse	30	16	3	11	35	59-34
NAC	30	13	8	9	34	53-44
FC Twente	31	12	9	10	33	48-40
Willem II	30	12	7	11	31	43-39
MVV	31	11	9	11	31	44-50
Sparta	30	10	8	12	28	48-52
GA Eagles	31	10	7	14	27	41-47
Volendam	30	11	4	15	26	39-47
Heerenveen	30	8	9	13	25	29-55
FC Utrecht	31	9	6	16	28	58-60
VVV	30	7	9	14	23	26-55
Groningen	29	7	6	16	20	35-58
RKC	30	5	8	17	18	32-56
Cambuur L	30	5	7	18	17	25-55

Zaterdag 19.30 uur:  
Heerenveen-Willem II  
VVV-Roda JC  
NAC-Vitesse

Zondag 14.30 uur:  
RKC-Cambuur  
FC Twente-FC Utrecht  
Volendam-Sparta  
GA Eagles-Ajax  
FC Groningen-MVV  
Feyenoord-PSV (18.00 uur)

## eerste divisie

Emmen-NEC	1-1
Haarlem-Helmond Sport	2-1
RBC-Eindhoven	5-2
Excelsior-Fortuna Sittard	0-0
Veendam-FC Den Bosch	3-2
Heracles-Telstar	0-0
ADO Den Haag-AZ	1-2

Dordr. '90	30	18	5	7	41	59-34
Heracles	31	16	8	7	40	66-32
AZ	31	15	8	8	38	54-28
NEC	30	15	7	8	37	55-39
Telstar	30	13	10	7	36	51-26
Graafschap	31	12	11	8	35	39-31
FC Zwolle	31	14	7	10	35	47-47
Emmen	30	13	7	10	33	46-46
Fortuna S.	31	11	9	11	31	35-34
ADO Den H.	29	11	8	10	30	49-54
Den Bosch	30	11	8	11	30	51-49
Excelsior	31	10	8	13	28	37-49
Helim. Sport	31	9	10	12	28	33-46
RBC	31	9	7	15	25	50-63
Haarlem	31	8	7	16	23	41-57
Eindhoven	31	4	13	14	21	28-59
Veendam	31	6	8	17	20	35-53
TOP	30	6	7	17	19	32-60

Periodekampioenen: Dordrecht '90, AZ en NEC

Dinsdag 19.30 uur:  
NEC-Telstar

Zaterdag 19.30 uur:  
NEC-Haarlem  
Heracles-Emmen  
Telstar-TOP  
FC Den Bosch-FC Zwolle  
De Graafschap-Veendam  
AZ-Dordrecht '90  
Eindhoven-Excelsior  
Helmond Sport-RBC  
Fortuna Sittard-ADO Den Haag (20.00 uur)

## scoreverloop

Heracles	7	5	2	0	12	16-4
FC Zwolle	7	5	1	1	11	13-7
Dordr. '90	6	4	1	1	9	11-4
Graafschap	7	3	3	1	9	8-4
Excelsior	7	2	4	1	8	8-7
Emmen	7	3	2	2	8	6-7
Telstar	6	2	3	1	7	6-5
NEC	6	3	1	2	7	11-13
Fortuna S.	7	2	3	2	7	8-5
RBC	7	2	2	3	6	10-9
Veendam	7	2	2	3	6	14-14
Helim. Sport	7	2	2	3	6	8-11
Haarlem	7	2	1	4	5	4-10
Den Bosch	6	2	0	4	4	9-11
ADO Den H.	6	1	2	3	4	5-10
TOP	6	1	1	4	3	5-10
Eindhoven	7	0	2	5	2	16-16

EREDIVISIE  
Heerenveen-RKC 0-3 (0-2), 6. Decheiver 0-1, 13. Van Bronckhorst 0-2, 72. Schoonen 0-3. Scheidsrechter: Wegereef. Toeschouwers: 13.500. Gele kaart: Doesburg (Heerenveen), Hutten (RKC).

Heerenveen: L'Ami, Doesburg, Hansma, Oosterveer en Sier, Roelofs, Echeid (63). Gertjan Verbeek en De Visser; Hellinga (81, Groen), Tammer en Regtop.

RKC: Vonk; Hutten (72, Jacky Verbeek), Nortan, Brands en Van Haaren; Van Aerde, Decheiver en Schreuder; Schoonen, Boogers en Van Bronckhorst (88, Peelen).

Sparta-NAC 0-0, Scheidsrechter: Luinje. Toeschouwers: 4100. Gele kaart: Van den Berg (Sparta), Zondervan (NAC).

Sparta: Metgoud, De Bruin, Veldman, Van den Berg en Gerard de Noijer; Sandel, Jalink, Van Eck en Bogard; Dennis de Noijer en Van der Laan.

NAC: Karlsde, Sas, Van Burik, Brood en Wilnis; Gerritsen, Zondervan, Lokhoff en Brusselers (68, Liefink); Lammer (87, Persoon) en Van Hooijdonk.

Willem II-GA Eagles 0-0, Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 5500.

Willem II: Jansen; Latupelrissa, Smits, Hofstede en Bogaers; Van Gastel, Hoogstraal, Van Hulten (46, Abdellou); Stewart, Sylla en Van Arum.

GA Eagles: Bos; Hulshoff, Arts, Marbus en Van Blerk; Bosvelt, Michels en Schenning; Heering, Kammeron (69, Huysen) en Rorije.

Vitesse-Feyenoord 1-2 (1-1), 18. Korsten 1-0, 32. Witschge 1-1, 62. Litmanen 1-2. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 10.861. Gele kaart: Heus, Van Gobbel (Feyenoord).

Vitesse: Van der Gouw; Sturing, Van de Looi, Bos en Straal; Laamers, Cocu en Korsten; Simons, Gilhaus en Helder.

Feyenoord: DeGoey, Van Gobbel, De Wolf, Fraser en Heus; Scholten, Bos en Witschge; Taument, Larsson (74, Kiprich) en Bliker.

Ajax-FC Twente 2-0 (4-0), 8. Petterson 1-0, 11. Finidi 2-0, 27. Ronald de Boer 3-0, 31. Overmars 4-0, 59. Litmanen 5-0 (strafschop), 75. Overmars 6-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 18.801. Rode kaart: 71. Blind (Ajax) 2x geel. Gele kaart: Ten Hag, Gaasbeek, Boerebach (FC Twente).

Ajax: Van der Sar; Silooy, Blind, Rijkard en Frank de Boer (33, Kreeft); Petterson (46, Van den Brom), Litmanen en Davids; Finidi, Ronald de Boer en Overmars.

FC Twente: Boschker; Hilgerink, Hoogma, Van Halst en Kool; Gaasbeek (62, Brugink), Ten Hag (31, Vuren), Boerebach en Leunink; Pahlplatz en Molis.

EERSTE DIVISIE  
Emmen-NEC 1-1 (1-0), 34. De Jonge 1-0, 90. Van der Linden 1-1. Scheidsrechter: Sterk. Toeschouwers: 3189. Gele kaart: Drent (Emmen), Glatius, Koistra (NEC).

Haarlem-Helmond Sport 2-1 (1-0), 34. Weijers (strafschop) 1-0, 48. Taihutu 1-1, 87. Pocorni 2-1. Scheidsrechter: Takacs. Toeschouwers: 1519. Gele kaart: Cruyff (Haarlem), Schippers, Schuman, Valentijn en Meeuwse (Helmond Sport).

RBC-Eindhoven 5-2 (1-2), 14. Maas 0-1, 25. Van Gils 1-1, 37. Maas 1-2, 67. Mutsaers 2-2, 73. Van Oeveren 3-2, 82. Mutsaers 4-2, 90. Sion 5-2. Scheidsrechter: Van der Neut. Toeschouwers: 1990. Gele kaart: Van Gils (RBC), Hobbelen, De Haan (Eindhoven).

Veendam-Den Bosch 3-2 (2-0), 5. Brouwer 1-0, 37. Brouwer 2-0, 57. McAndrew 2-1 (eigen doelpunt), 66. Vonk 3-1, 83. Keizerwerd 3-2. Scheidsrechter: Van Hulten. Toeschou-

WEDSTRIJDEN  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30.20.00 BRT 2: Sport.  
20.30.20.35 RAI UNO: Sport.  
21.30.22.05 BRT 2: Sport.  
22.15.22.30 Ned 3: Sportjournaal.  
22.30.22.55 BRT 1: Sport.

Belgische lotto: 1-2-10-15-17-31. Reservegetal: 13.  
Jokergetal: 6119093.  
(onder voorbehoud).

Vandaag  
13.07.15 Ned 3: Studio sport.  
17.00.15 Dld 2: Sport Heute.  
18.39.18 Ned 2: Sportjournaal.  
18.45.19 10 RTL + Sport.  
19.30.20.00 BRT 1: Sport.  
19.30



# Weinig geraffineerd MVV krijgt Volendam-muur niet gesloopt

## Antivoetbal in Geusselt

DOOR FRED SOCHACKI

MAASTRICHT – Volendam heeft om te overleven het voetbal de doodsteek gegeven. Afgelopen week werden zowel Ajax als MVV geconfronteerd met 'de nieuwe wind' die Wim Rijsbergen er onder heeft aan De Geusselt. Het zoeken naar de voetbaloplossingen heeft plaats gemaakt voor het aftasten naar de grens van het onaanvaardbare. Destructieve spelopvatting en negativisme zijn de ingrediënten, die daarbij een hoofdrol spelen en het publiek in De Geusselt bij herhaling in de gordijnen joeg. Misnoegen maakte zich kenbaar via het veelvuldig scanderen van de kreet 'Antivoetbal'.

Antivoetbal, dat zaterdagavond nog beloofd werd door het moedige optreden van scheidsrechter Van Dijk en - dat is voor Rijsbergen en de zijnen het allerbeste - met één punt 1-1. Alles werd ergerde zich groen en rood in De Geusselt en toen de Volendam-coach dat door onder andere Reginald Thal 'fijntjes' aan het veld kreeg gebracht, wuifde hij de kritiek weg met de opmerking: "Hij is zijn imbecielen." De veelbelovende nieuwe telg uit het trainerspel weigerde vervolgens deel te nemen aan de persconferentie.

Niet zal de coach toch niet aan de gelieve benadering toe te voegen hebben gehad. Zo ontliet Rijsbergen ondermaats een voor hem minplezierige confrontatie met Rijsbergen. Een spelwijze die toeschouwers is op een 'voetbal' als Rob Molenaar. Een sloper met de sopslesse van een gietijzeren badkuip. Hij was de aanvoerder van Rijsbergen's slagorde. Een formatie, die bestond uit tien voor het veld en een strafschopgebied opererende verdedigers. Volendam's echte voetballer, Johan Steur, heeft van de dug-ot waar schijnlijk met de kome tenen in de voetbalschoenen en het schaamrood op zijn kaken het geheel gevolgd. Hij zat op de reservebank, omdat Rijsbergen hem niets aan voetballers liet om te overleven.

Blind MVV werkte hevige mee. Het was blind aan en liet zich door de scheidsrechter Van Dijk van de wijs laten leiden. De irritatie was nadelig voor de concentratie die je bij dit soort gelegenheden moet openbrengen. De zoveelste bevestigingstrap van de overtuiging dat de snelheid van de ver voor zijn doel door de Van Grinsven geleidelijk van Volendam vervolgens presteerwas betaald voetbal onwaardig. MVV wist er, evenals Ajax enkele dagen eerder, geen raad mee. "Het is niet prettig en je hoeft niet mee een te zijn, maar wat

Witschge bij Paris SG

PARIS – Richard Witschge draagt woensdag het shirt van Paris SG. Het zal waarschijnlijk zijn eenmalige ervaring worden voor de Amsterdammer, die al enkele weken geen vaste plaats heeft bij Bordeaux en het liefst die club de rug toekent. De oud-speler van Ajax en Barcelona is te gast in Parijs bij een duel ten bate van het AIDS-fonds van de aanstaande Franse kampioenen tegen het Braziliaanse Alamo. Omdat de drie Brazilianen van Paris SG voor hun nationale ploeg uitkomen, is er een plaats vrij voor Witschge op het middenveld. Het duel wordt in Frankrijk rechtstreeks uitgezonden.

Hoekstra stopt actieve loopbaan

WAALEWIJK – André Hoekstra stopt na dit seizoen als profvoetballer. Hij speelt momenteel bij RKC. Hoekstra heeft een contract voor twee seizoenen getekend als tweede trainer bij RBC. Hoekstra (32) speelde meer dan 400 duels in de eredivisie. Voor hij bij RKC speelde, kwam hij jarenlang uit voor Feyenoord. Hij kwam één keer uit voor het Nederlands elftal. Momenteel staat hij wegens een blessure aan de enkel op non-actief. Hoekstra sloot dit seizoen nog wel te spelen.

Uilenberg 'reservist'

ARNHEM – Als assistenten van scheidsrechter John Blankenstein bij de finale van de strijd om de Europese beker voor landskampioenen zijn aangewezen Uilenberg, Verwoerd en Overkleef. Verwoerd en Overkleef als grensrechter, Uilenberg als vierde man langs de lijn en eventuele vervanger van Blankenstein. De eindstrijd in het belangrijkste Europese voetbaltornooi wordt op 18 mei in Athene gespeeld.



MVV-Volendam 1-1 (0-1). 12. Odbam 0-1, 61. Roelofsen 1-1 (strafschop). Scheidsrechter: Van Dijk. Toeschouwers: 5200. Gele kaart: Jordens (MVV), Jongma, Wasiman (Volendam). MVV: Van Grinsven; Jordens, Van As, Benneker en Linders; Hofman, Lanc-kohr, Beerens en Visser; Scheepers en Roelofsen (77, Derksen). Volendam: Zoetebier, Kromheer, Binken, Molenaar en Jongma; Smeets, Wasiman (40, Den Ouden), Vukov en Pastoor; Stefanovic en Odbam.

ze doen, doen ze goed. Althans ze hebben er succes mee." En met wat ze doen bedoelde de MVV-coach ook het temporiseren, het weigeren van inworpen of hoekschoppen te nemen, etcetera, etcetera. Gelukkig voor MVV bleef het Volendam-succes beperkt tot één punt. Na diverse goede kansen van Twan Scheepers en Richard Roelofsen haalde Molenaar Roberto Lanc-kohr onderuit. Van Dijk marchandeerde nu eens niet, hetgeen Roelofsen in staat stelde vanaf de stip het MVV-gelijk te halen.

## Amsterdammers hersteld van 'zeperd' tegen Volendam

### Ajax in kampioensstemming

AMSTERDAM – Ajax begint langzaam in kampioensstemming te komen. De lijst aanvoerders van de eredivisie versloeg zondag FC Twente met 6-0. De klop met titelverdediger Feyenoord bleef drie punten, met één wedstrijd minder gespeeld. De Rotterdamers wonnen bij Vitesse met 2-1. In de onderste regioën verraste RKC met een ruime zege (3-0) op Heerenveen.

Ajax revancheerde zich in De Meer voor de pijnlijke nederlaag van vijf dagen eerder tegen Volendam (0-1). Overmars (twee),

Finidi, Litmanen, Ronald de Boer en Pettersson maakten de doelpunten in de wervelende show. Blind haalde het einde van de wedstrijd niet. De aanvoerder van Ajax moest in de 71ste minuut naar de kant na zijn tweede gele kaart.

Voor het hulpeloze FC Twente was het de derde nederlaag binnen een week. De club uit Enschede kan daardoor Europees voetbal in het volgende seizoen vrijwel zeker vergeten. Boenbach kreeg de 400e gele kaart bij FC Twente sinds de invoering in

1972. Oranen was de eerste boosdoener.

### Feyenoord

De zwaar bevochten zege van Feyenoord bij Vitesse had een Zweeds tintje. Aanvaller Larsen, alweer de vierde centrumschot dit seizoen bij de landskampioenen, stond met een fraaie pass en een nuttig doelpunt aan de basis van het succes in Arnhem. Voor de international was het eerste treffer in dertien wedstrijden. Witschge bracht voor Feyenoord de gelijkmaker op zijn

naam. Jeugdinternational Korsten had in de achtste minuut de score voor Vitesse geopend.

RKC deed in Friesland vertrouwen op voor de komende degradatiewedstrijd tegen Cambuur. De ploeg van trainer Bert Jacobs maakte Heerenveen voor eigen publiek belachelijk: 0-3. Decheiver, Van Bronckhorst en Schoonens maakten mooie doelpunten. RKC haalde acht punten uit de laatste zes duels. Sparta en NAC toonden zaterdag op het Kasteel weinig aanvalsdwang. Recente nederlagen hadden beide ploegen angstig gemaakt. Met 0-0 kreeg de wedstrijd een logische uitslag. Ook het duel tussen Willem II en Go Ahead Eagles leverde geen doelpunten op. Beide ploegen werd met een punt rijkelijk beloofd voor een wanprestatie.

## Behoudend voetbal levert tegen Excelsior nutteloos punt op

### Fortuna bant risico's uit

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Die niet scoort, die niet wint. Qua voetbal stak Excelsior het bezoekende Fortuna Sittard min of meer de loef af, maar na negentig minuten stonden de Kralingers wel betuurd naar het scorebord: 0-0. "We hebben op dit hobbelsveld een moeilijk speelspel veld al het mogelijke gedaan, behalve een doelpunt maken," wreef oefenmeester Cor Pot zijn ploeg het belangrijkste manco aan. Zijn collega Tiny Ruys was al even duidelijk: "Ik ben niet echt ontvreden met een punt tegen het de laatste weken toch in de winning-mood stekende Excelsior."

Of hij het wilde of niet, een triomfantelijk glimlachje kon Ruys, evenals zijn collega Dick Voorn niet verbergen. De Limburgse interim-trainers griffelden in hun vijftigste omdat het compacte, risicoloze voetbal van hun ploeg een verlamende uitwerking had gehad op de Pot-brigade. De Rotterdamers slaagden er niet in het kleine veldoverzicht in daden en winst om te zetten. Weliswaar liet de snelle Edward Burleson zijn opponent Paul Janssen enkele keren op onthutsende wijze zijn hielien zien, maar verder bleef hij steken in goede bedoelingen.

Hetzelfde gold voor Ogura, wiens ouders 'effe' uit het verre Japanse Mí waren overgekomen, met dit verschil dat hij zelden langs directe tegenstander René Maessen kwam. De Rotterdamse centrumschot Bram Marbus kwam helemaal al niet in het stuk voor. Dat was een verdienste van Randy Samuel, die elk kopduel winnend afsloot en heerste in de 'zestien'. De dreiging van Fortuna Sittard, dat vanuit een gesloten verdediging opereerde, bestond voornamelijk uit snel uitgevoerde counters via Looijtes en de talentvolle zestienjarige Mark van Bommel. Laatstgenoemde kreeg in de 33ste minuut na een 'mistrap' van bewaker Gilbert Taument de vrije doorgang richting Excelsior-doelman Oscar Moens. Van Bommel weigerde echter het presentje te aanvaarden en knalde het leder tegen de binnenkant van de paal.



Met vereende krachten houden Randy Samuel (links) en André van der Zander Excelsior-spits Bram Marbus in bedwang. Foto: COR VOS

Toch was het Excelsior dat de meeste aanspraak mocht maken op een treffer. Een schot tegen de paal van Burleson illustreerde de iets grotere doelgerichtheid van de Kralingers, die het, veel meer dan het collectief sterkere Fortuna, van individuele belevingen moesten hebben.

Fortuna Sittard kroop in de eerste helft nog drie keer door het oog van de naald. Twee maal na vrije trappen van Mario Been. Vooral bij de eerste had Ruud Hesp, die de 30-meter pegel niet onder controle kreeg, alle geluk dat de toegesnelde

Boudestein uit de rebound naast knalde. Nummer twee kon de beste sluitpost van de eerste divisie nog niet overtuiken. Op slag van rust leidde een voorzet van Been tot een ouderwetse scrimmage voor het Limburgse doel, waaruit Ogura als winnaar te voorschijn kwam, maar het doel vervolgens te hoog zocht.

Nadat Boessen en Losada bij kansen de juiste richting oftewel het fortuin hadden gemist, leek Janssen de tegenstander te hulp te willen schieten. De linkerverdediger kreeg de bal, die na een geweldige knal van Burleson afstuitte op de

knij van Hesp, verkeerd op de voet. Tot zijn opluchting ketste het spel-tuif buiten bereik van zijn doelman af op de paal. De Rotterdamse libero Winand van Loon moest tien minuten voor tijd met een vrij zeldzame, maar levensgevaarlijke blessure het veld verlaten. Tijdens een luchtduel stootte André van der Zander met het hoofd tegen de onderkant van de stoere verdediger. Het gevolg was dat diens tong terugklapte, waardoor hij in grote ademnod kwam. Snel en adequaat ingrijpen van Excelsior clubarts Ochten voorkwam het ergste.



De strijdwijze van Volendam vastgelegd op de gevoelige plaat; vasthouden en schoppen. Links Twan Scheepers, rechts Rob Molenaar. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Ajax laat Van As gaan

MAASTRICHT – Ajax heeft Jeffrey van As toegezegd medewerking te verlenen aan diens overgang naar MVV. Komende dagen neemt directeur Ron Weijzen met Ajax-penningmeester Van Os contact op over de hoogte van de transfersom. Van As: "Ik heb een goed gesprek met Ajax gehad. Duidelijk werd daarin dat als ik terug zou komen in De Meer dat ik op voorhand geen vaste basisplaats zou krijgen. Van mijn kant heb ik laten blijken dat ik dan niet zo graag in Maastricht blijf. Ik heb er nooit een geheim van gemaakt dat ik het hier naar mijn zin heb. Als MVV en Ajax tot overeenstemming komen staat mijn definitieve overgang niets meer in de weg, denk ik." MVV onderhandelt ook met Roger Reijners over diens contractverlenging. De club bood de dertigjarige linkermiddenvelder een eenjarige verbintenis aan. Reijners: "Ik voel meer voor een tweejarig contract. Bovendien zou ik, met het oog op een maatschappelijke carrière, een mogelijkheid ingebouwd willen zien om niet meer geheel als full-prof aan de slag te gaan. Een en ander moet nog eens goed doorgesproken worden."

## Oranje klopt Griekenland

ATHENE – Het Nederlands vrouwenelftal heeft in de voorronde van de Europese titelstrijd voetbal, in 1995, met 4-0 van Griekenland gewonnen. Bij rust in Athene was de stand 0-2. De doelpunten waren van Margriet Limbeek (TerLeede), twee van Rianne van Dam (Wartburgia) en Miranda Nook (KFC). Keepster Marleen Wissink (FC Rheing) stopte een strafschop.

## Venlose spits scoort driemaal tegen FC Utrecht

### Graef schiet VVV uit dal

Van onze correspondent HENK HAFMANS

FC Utrecht-VVV 2-3 (1-2). 4. Graef 0-1, 43. Roest 1-1, 45. Graef 1-2, 50. Graef 1-3, 90. Van der Net 2-3. Scheidsrechter: Jol. Toeschouwers: 4000. FC Utrecht: Van Ede; Vierklu, De Kock, Van der Net en Van Kessel. Roest, Bijl en Plugboer; De Kruijff (66, Hernandez), Van der Ark en Smolarek. VVV: Roex; Van der Meer, Hanssen, Polman en Teeuwen; Smits, Van Leenders en Derix; Hasselbank (66, Verberne), Graef (73, Spee) en Laros.

UTRECHT – De avond voor het cruciale duel tegen Utrecht pikte de VVV-selectie in Amersfoort een bioscoopje. Vanuit het trainingskamp in Leusden zochten zij verpozing in een filmtheater. Een van de vele voorstellingen was nog niet uitverkocht. Noodgedwongen moesten de Venlonaren daarom hun ogen richten op 'Cool Running': over de Jamaicaanse bobsleeplploeg die in Calgary voor het eerst bij de Olympische Winterspelen in actie kwam. Een gezelschap met diverse karakters maar van wie toch een teamprestatie werd verwacht. Wellicht heeft VVV uit deze rolprent inspiratie opgedaan, want heel koel en geinspireerd werd FC Utrecht met de neus op de feiten gedrukt.

Maurice Graef mag wel een extra pluim worden aangeboden want hij nam de drie Venlose treffers in zijn eentje voor zijn rekening. Doelpunten waarop VVV al weken, zo niet maanden, zat te wachten want sedert de 1-2 winst op RKC op 12 december eind vorig jaar, had men niet meer gewonnen. Bovendien was de tweede treffer van Graef een jubileumdoelpunt, zowel voor de schutter zelf als voor VVV. Het betekende 50ste competitiedoelpunt voor Graef in zijn carrière en tevens de 2000ste treffer sinds de invoering van het betaalde voetbal in 1954 voor de Venlose club. Ook John Roox bereikte in het duel tegen Utrecht een mijlpaal. Voor de Venlose sluitpost was het de 400ste keer dat hij onder de lat stond. Een heel bijzondere confrontatie dus uit statistisch oogpunt bekeken, maar ook vanuit de stand op de ranglijst. De belangen waren voor VVV immers enorm groot. Eindelijk werd de neerwaartse spiraal van na de winterstop (3 punten uit 11 duels) afgebroken en mag 'Venlo' weer hopen op een succesvolle beëindiging van dit seizoen. Maurice Graef zette de Venlonaren al na vier minuten op het goede spoor. Van 20 meter afstand prikte hij de bal via een tegenstander in de kruising. Die mentale ruggesteun maakte van VVV een team van 'elf keiharde werkers'. Geen technisch hoogstaand voetbal, maar wel verbetenheid in de persoonlijke duels. "Dat was ook wel nodig," vond Frans Körver. Het gevaar bij Utrecht zat in haar fysieke overwicht dat zij in ons strafschopgebied zouden kunnen uitbuiten. Daar kwam nauwelijks iets van terecht, want tot vloeiende combinaties richting John Roox kwam de thuisclub hoogst zelden. Daarvoor had VVV te veel stoerzenders op het middenveld rondlopen waarin jonge gasten als Nico van der Meer en Eric Teeuwen een opvallende rol vertolkten.

De teleurstelling om de Utrechtse gelijkmaker vlak voor rust was dan ook begrijpelijk. Uit een vrije trap van Plugboer kon Roest zijdelings inkoppen. John Roox kreeg zelfs een verbale uitbrander van zijn train-

ner te horen en maakte aanstalten om de handschoenen uit te doen. Gelukkig voor hem corrigeerde Graef de marge met zijn jubileumtreffer.

In de tweede helft wist een onsaamenhangend spelend FC Utrecht geen druk op de ketel te zetten. Steeds weer kmon VVV het prille begin van een offensief ontregelen en zelf tot de counteraanval overgaan. Maurice Graef had VVV al snel op 1-3 gebracht via zo'n tegenstoot en bepaalde zijn seizoentotaal op 14. Pas toen Graef was gewisseld omdat hij weer last kreeg van een pijnlijke knie (na het seizoen volgt meniscusoperatie) en ook Eric Teeuwen (een schouderkwetsuur) het veld had verlaten, moest VVV met tien spelers de winst zien vast te houden. Dat lukte omdat de aansluitingstreffer te laat (pas in blessuretijd) viel: 2-3. Na vier maanden kon er eindelijk weer eens gewonnen worden in het kleedlokaal van VVV.

## Heracles door met Velten

ALMELO – Folkert Velten blijft bij Heracles. De aanvaller, dit seizoen al goed voor 21 doelpunten, bereikte een mondeling akkoord met de Almelo club. Velten dreigde aanvankelijk te vertrekken nadat hij een verlaagde aanbieding kreeg. Volgens manager Ardesch was de verlaagde aanbieding, na afloop van een vijfjarige verbintenis, een min of meer formele daad. In de nieuwe overeenkomst zou Velten met aanvulling van premies ongeveer hetzelfde kunnen verdienen.

## Trainer Baan hekelt Vurens

AMSTERDAM – Tussen trainer Rob Baan en aanvaller Edwin Vurens komt het dit seizoen bij FC Twente niet meer goed. De balvaardige spits startte zondag in het uitduel met Ajax (6-0) op de bank. Na ruim een half uur mocht hij bij een kansloze stand van 4-0 alsnog het veld in, als vervanger van Ten Hag. Volgens Baan is Vurens niet goed met zijn vak bezig. "We weten allemaal hoe goed hij kan voetballen," stelde de geplaagde trainer van FC Twente. "Hij laat het echter veel te weinig zien."

## Scheidsrechters minder streng

ARNHEM – De scheidsrechters in het professionele voetbal trekken in het restant van het seizoen minder snel de rode kaart. De arbiters kregen onlangs de instructie dat het neerleggen van een doorgebroken tegenstander alleen nog maar een veldverwijzing tot gevolg heeft als sprake is van een directe kans op score. Aanvankelijk volgde bij het onreglementair afstoppen van een doorgebroken opponent altijd de rode kaart, ook als de overtreding ergens rond de middenlijn plaatsvond. De regel was internationaal. In opdracht van de FIFA moet de straf voortaan iets milder zijn.





res. klasse	1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1-67	1-68	1-69	1-70	1-71	1-72	1-73	1-74	1-75	1-76	1-77	1-78	1-79	1-80	1-81	1-82	1-83	1-84	1-85	1-86	1-87	1-88	1-89	1-90	1-91	1-92	1-93	1-94	1-95	1-96	1-97	1-98	1-99	1-100	
1-0	1-1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-11	1-12	1-13	1-14	1-15	1-16	1-17	1-18	1-19	1-20	1-21	1-22	1-23	1-24	1-25	1-26	1-27	1-28	1-29	1-30	1-31	1-32	1-33	1-34	1-35	1-36	1-37	1-38	1-39	1-40	1-41	1-42	1-43	1-44	1-45	1-46	1-47	1-48	1-49	1-50	1-51	1-52	1-53	1-54	1-55	1-56	1-57	1-58	1-59	1-60	1-61	1-62	1-63	1-64	1-65	1-66	1																																		





'Dokter Ferrari leerde me hoe ik moet trainen'

# Berzin mocht geen prof worden bij Peter Post

DOOR BENNIE CEULEN

LUIK – Wierelersiders voorspelden Eugeni Berzin zou geleiden reeds een rozen toekomst. Als juni werd de Rus wereldkampioen achtervolging. Twee jaar later veroverde hij de regenboogtrui in dezelfde discipline bij de amateurs. Met de Russische equipe greep Berzin toen ook zilver in het onderdeel ploegachtervolging. Viatcheslav Ekimov tipte Peter Post om Berzin te contracteren. „Maar ik kreeg geen toestemming van de Russische overheid om prof te worden bij Panasonic. Ik wilde nog twee jaar amateur te blijven, werd me te verstaan gegeven,” verklaarde Berzin na zijn overwinning in Luik-Bastenaken-Luik.

Gisteren bleef de jonge man met blonde haar en helblauwe ogen voor velen een onbeschreven blad. Berzin werd 23 jaar geleden geboren in Vyborg bij de Finse Golf. Zijn vader verdient als werkmansloon en zijn moeder is kleuterleidster. „Als twaalfjarige startte ik voor het eerst in een wielervedstrijd. Ekimov, die ook in Vyborg woonde, was mijn voorbeeld. We waren allemaal lid van de wielerschool van Koutsnetsov in Sint Petersburg. Een harde leerschool, maar sindsdien weet ik wel hoe ik als wielrenner moet leven. Koutsnetsov richtte me discipline bij. Onder zijn leiding leerde ik ook op de baan te rijden.”

**Conflic** Niettemin raakte de eigenzinnige Berzin in conflict met zijn leermeester. „Ik stapte over naar de club van de Moskous, waarvoor ook Aboev en Konychev uitkwamen.” Een uit de hand gelopen meestersconflict met de Russische wereldbond, besloot Eugeni Berzin terug te keren naar Italië. „In 1992 trok ik ook naar Frankrijk. Ik won onder andere de Ruban du Breton, een belangrijke etappekoers.”

Berzin wilde absoluut prof worden. Alexander Lapteff, zijn in Frankrijk wonende peetoom bood hem bij de Guimard en Roger Legay maar deze ploegleiders zagen hem heil in de jonge Rus. Emma Bombini daarentegen wel. Bombini gaf Berzin en diens boerenvriend Vladislav Bobrik bij de nieuwe Mecair-profesque (de Gewiss-ploeg) vorig jaar de nodige tips. In de Giro ontloopte Berzin tot beste helper van Oegro-



mov en Argentijn. In de Ronde van Engeland won hij het bergklassement. Dit voorseizoen volgde de doorbraak.

Berzin, die met zijn vrouw Stella in het Italiaanse dorpje Brugno bij Pavia woont, wordt begeleid door dokter Michèle Ferrari, de wetenschapper die ook Furlan, Argentin en Rominger onder zijn hoede heeft. „Van dokter Ferrari heb ik geleerd, dat de kwaliteit van de training veel belangrijker is dan de kwantiteit. Sinds Ferrari me begeleidt, heb ik een enorme progressie geboekt. En ik zit nog lang niet aan mijn plafond. Als renner en mens vergelijk ik me met Rominger. Hij is ook een compleet coureur en een normale jongen. In tegenstelling tot Rominger ben ik nog jong en heb de toekomst voor me. Ik moet nog veel leren, maar ooit hoop ik in de Tour te presteren.”

Zijn doorbraak in Luik-Bastenaken-Luik, waarin liefst twaalf Italianen bij de eerste twintig eindigden, noemde hij een verrassing. Berzin: „Ik wist wel, dat ik sterk reed, maar dat ik nu al zo'n belangrijke klassieker zou kunnen winnen, had ik beslist niet verwacht.”

## Amplert klaagt Telekom aan over dopinggebruik

Van onze correspondent

BERLIN – De 29-jarige ex-wielrenner Uwe Ampler heeft zijn werkgever, het Duitse staatsbedrijf Telekom, aangeklaagd, omdat hem zonder zijn medeweten doping toegediend zou zijn. Dat meldt het weekblad Der Spiegel.

De vroegere amateur-wereldkampioen had na zijn overstap van de amateurs naar de profs (hij reed voor PDM, Histor en Telekom) moeite aan de hoge verwachtingen te voldoen. Eind vorig jaar sloot hij als actief wielrenner. Eind juni diende zijn manager Ampler een aanklacht in bij de rechtbank in Bonn. Ploegleider Godefrout en de Belgische arts, die Ampler heeft behandeld, ontlenen de renner verboden stoffen en andere middelen te hebben

## Romario niet echt gekwetst

BARCELONA – De blessure van Romario valt mee. Aanvankelijk werd gevreesd dat de spits van Barcelona weken uit de roulatie zou zijn en dat zijn deelname aan het WK in gevaar was. De ex-PSV'er werd zaterdag-

verstrekt. De zaak komt binnen enkele weken voor.

Amplert, die zich als makelaar in Leipzig heeft gevestigd, zegt in mei vorig jaar door zijn teamchef Walter Godefrout naar een arts in België te zijn gestuurd, die hem met injecties zou hebben behandeld. De kuur zou drie weken hebben geduurd. Volgens Ampler is hij tijdens de behandeling „misleid en gedoped”. Ampler zegt in een Spiegel-interview dat hij al die tijd behandeld is met het dopingmiddel erythropoietin, Epo. Epo is een hormoon dat de vorming van rode bloedlichaampjes in het lichaam bevordert. In België en Nederland zijn volgens Der Spiegel de laatste jaren achttien wielrenners aan deze vorm van doping gestorven. Bij een te hoog aantal rode bloedlichaampjes klontert het bloed en vernauwen de aderen.

avond in stadion Nuo Camp in de competitiewedstrijd tegen Valencia (3-1) kort na de rust aan de wreef en knie geraakt door Mendieta. Per brandcard werd hij van het veld gedragen. Na eerste onderzoek in de Asepeyo-kliniek in Barcelona bleek de Braziliaan zijn banden in de linker knie te hebben verrekt. Bovendien had hij een bloeduitstorting op de linker wreef.

## Goed werk van Lotz en Smeets in Teleflex Toer Wolfkamp houdt stand

Van onze correspondent  
TON VAN NUNEN

VALKENBURG – De 30-jarige amateurwielrenner Jos Wolfkamp uit Raalte heeft in het weekeinde met succes zijn leiderstrui verdedigd in de achtste uitgave van de Teleflex Toer. Zijn rivalen Bennie Gosink (tweede), de Litouwer Lipeikis (derde) en Richard Groenendaal (vierde) konden hem zaterdag in de Eifelstaple Würselen-Würselen, noch gisteren op de Zuidlimburgse heuvels tussen Kerkrade en Valkenburg verontrusten. Wolfkamp - deeltitmakend van de Vredesteinploeg - nam afgelopen donderdag reeds de leiderstrui over van Anthony Theus, door een tweede plaats in de tijdrit in Schijndel.

Vijf Limburgers reden de zesdaagse etappewedstrijd uit. Van dit kwintet bezette Roger Smeets uit Elsloo zaterdag de negende plaats. Bovendien werd hij in de Eifelstaple uitgeroepen tot de strijdslustigste renner.

In de eindstand kwam Marc Lotz met een tiende plaats goed voor de dag. En de positie van Roger Smeets, zestiende, mocht er ook wezen. Vooral ook omdat de beste Nederlandse amateurs acte de presence gaven in deze niet zo spannend verlopen Teleflex Toer. De andere Limburgers in de eindstand? Thoolen 47ste, Ackermans 73ste en Nuij 87ste.

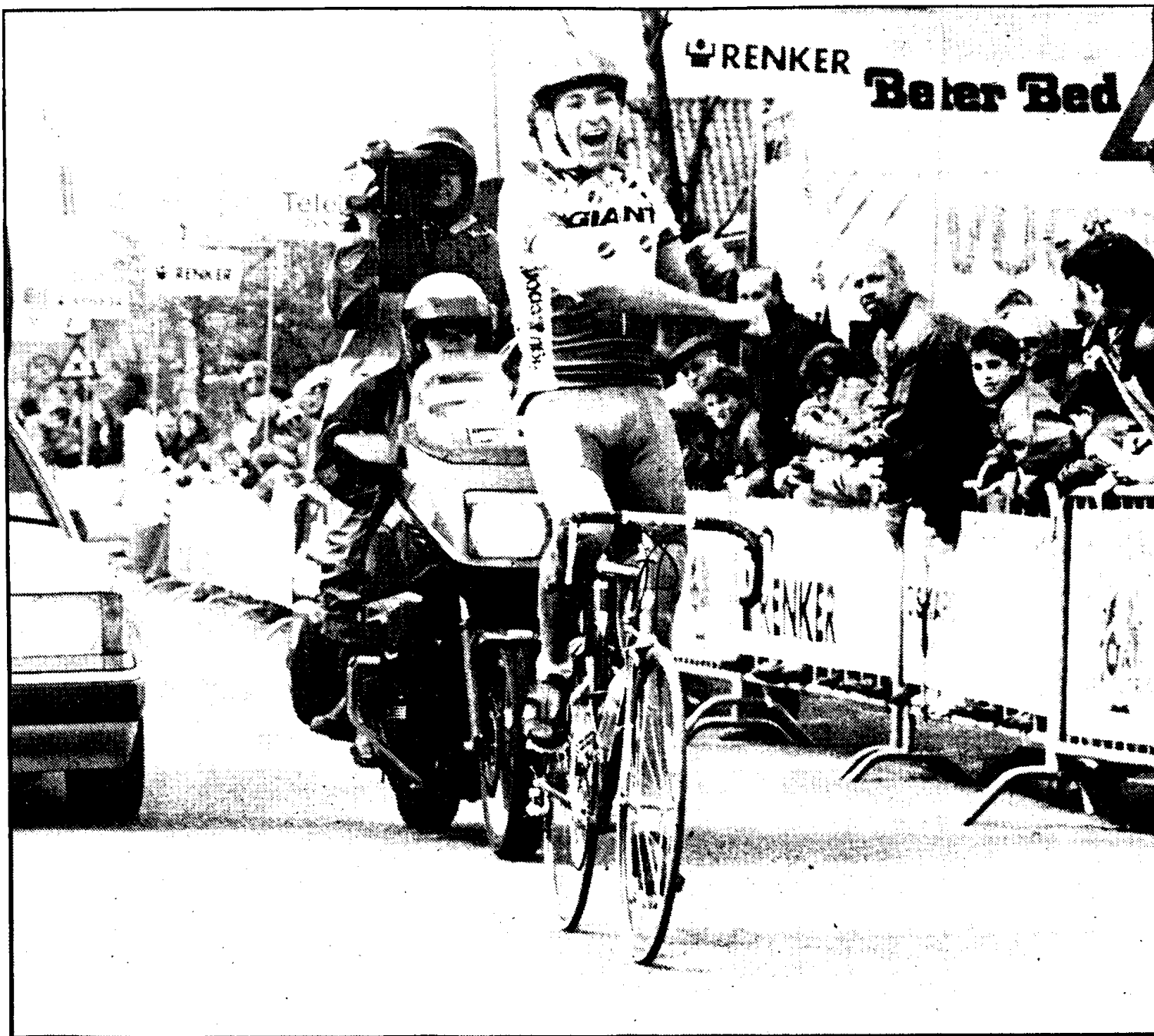
Overigens zorgde Max van Heeswijk voor het enige Limburgse dagsucces. De renner uit Baexem won woensdag in Helden de proloog, maar jammer voor hem moest hij twee dagen later na een zware val de wedstrijd voortijdig verlaten.

### Kampioen

De trotse winnaar Jos Wolfkamp, die vorig jaar in Marem-Kessel Nederlands kampioen tijdrijden werd, vond dat zijn positie in het

### Dorgelo gewond bij valpartij

VALKENBURG – Henri Dorgelo is zeker een maand uitgeschakeld. De dertigjarige amateurwielrenner uit Nijverdal, die een paar jaar bij de profs reed, kwam zaterdag in de beginfase van de zesde etappe in de Teleflex Toer zwaar ten val. Met een gebroken sleutelbeen en een hersenschudding moest hij naar een ziekenhuis worden vervoerd. De rit werd verreden met start en finish in Würselen.



weekeinde nauwelijks in gevaar is geweest.

Wolfkamp: „Ik heb het alleen zaterdag even moeilijk gehad. Toen Bennie Gosink diverse keren in de aanval ging, moest ik diep in de beugel om mijn hachje te redden. Echter, op de Liburgse heuvels reed ik gemakkelijker en kwam ik niet meer in moeilijkheden. Ik had verwacht dat Compas in de beginfase zou aanvallen om zo het pad te effenen voor Groenendaal. Blijkbaar was ik te sterk voor hen, want zij ondernamen niets. Zodoende kon ik gemakkelijk mijn eerste seizoensoverwinning behalen.”

De bestgeklasseerde Limburger in de eindstand, Marc Lotz, was tevreden. „Bij de eerste tien eindigen vind ik een mooie prestatie.”

Ik heb op de Cauberg nog enkele keren geprobeerd om weg te geraken, maar er werd telkens direct gereageerd. In de laatste etappe had ik tegenslag doordat in de beginfase mijn deraillleur in het achterwiel sloeg. Zodoende moest ik

● Zoals dit jaar in alle topconfrontaties het geval was, werden de Nederlanders ook in Luik-Bastenaken-Luik tot simpele meerijders gedegradeerd. Steven Rooks (links) hield het langst vooraan stand. Op de Côte du Stockeu volgde Rooks in het spoor van latere winnaar Berzin (rechts) en wereldkampioen Armstrong.

Foto: DRIES LINSSEN

## Maassen 'gebroken' na valpartij

Van onze verslaggever

LUIK – Frans Maassen heeft niet lang meegereden in Luik-Bastenaken-Luik. Na 122 kilometer stapte de Limburger tijdens de eerste bevoorradings in La Roche gedesillusioneerd af. Maassen, die zijn zinnen had gezet op een goede prestatie in de Waalse klassieker, was na 25 kilometer wedstrijd in een afdaling ten val gekomen. Met schaaftwonden aan rechter been en arm en een gescheurde racebroek zette hij de achtervolging in, bijgestaan door zijn ploegmakker Erik Dekker. „Ik schoof in een bocht onderuit,” verklaarde Maassen zijn val. „Omdat er niet hard gereden werd, kon ik weer snel in het peloton terugkeren. Maar door die val was de overtuiging eruit. Daarom staakte ik de strijd.”

Gisteravond klaagde Frans Maassen, die voor het eerst op zijn nieuwe vederlichte Colnago-fiets (het carbonframe weegt 1 kilogram en kost 5000 gulden) reed, over pijn in de rug en de arm. „Lichte kneuzingen, denk ik. Ik hoop, dat ik er deze week geen last van zal ondervinden, want zaterdag moet ik presteren in de Amstel Gold Race.”

## Steven Rooks: 'Gewoon gelost'

LUIK – Ze hadden zich helemaal ingesteld op de vierde wereldbekerklasseker. Het werd helemaal niets voor Steven Rooks en Gert-Jan Theunisse. Vooral voor Rooks betekende dat een geweldige teleurstelling. Hij startte elf keer in Luik-Bastenaken-Luik, won een keer, reed zich daarnaast acht keer in de top-10.

Rooks zat voorin toen Tony Rominger op de Stockeu het tempo drastisch omhoog joeg. „Daarna was de kracht weg, trad er een complete verzuring op. Ja, ik werd gewoon gelost”, stelde de Noordhollander teleurgesteld vast. Als troost mocht hij zich de beste Nederlander noemen, 24e op ruim elf minuten van de winnaar. Theunisse, woensdag nog ruim 300 kilometer op de fiets om te trainen, was in de hele wedstrijd

niet te zien. Hij finishte in de groep van Rooks als 46e.

## Spaakbreuk remt Rominger

LUIK – Op het moment, dat de Zwitser Tony Rominger een greep naar de zegen in Luik-Bastenaken-Luik leek te gaan doen, werd hij geremd door materiaalpech. Er lagen toen nog 7 kilometer voor de wielen. „Ik werd geremd door spaakbreuk, waardoor mijn achterwiel plots blokkeerde,” verklaarde Rominger de tegenslag. „Ik heb meteen een andere fiets genomen, maar mijn moreel was toen gebroken. Zonder pech was Luik-Bastenaken-Luik in een sprint geëindigd en dat had ik beslist een grote kans gehad met de hulp van mijn ploegmakker Della Santa. Waarom ik op La Redoute of Les Forges niet in de aanval ben gegaan? Omdat het met de wind op kop onmogelijk was om het alleen tot de finish vol te houden.”

## Chiappucci boos op Armstrong

LUIK – Claudio Chiappucci was niet tevreden met zijn vierde plaats in Luik-Bastenaken-Luik. Volgens de Italiaan had er meer ingezet indien wereldkampioen Lance Armstrong actiever was geweest. „Armstrong weigerde mee te helpen in de kopgroep. Hij heeft maar één keer echt gereden: toen ik demarreerde om de achtervolging op Berzin op gang te brengen. Om mij terug te pakken. Niettemin ben ik blij met mijn conditie, alleen het resultaat is tegengevallen.”

## Berzin niet in Gold Race

LUIK – Eugeni Berzin, de winnaar van Luik-Bastenaken-Luik, start zaterdag niet in de Amstel Gold Race. De Rus is daarentegen woensdag wel van de partij in de Waalse Pijl. „Woensdagavond ga ik weer naar huis. De Amstel Gold Race stond niet op mijn programma, omdat ik na de Waalse Pijl een korte rustperiode inlas. Daarna start ik mijn voorbereiding op de Giro. Ik wil ook dolgraag in de Tour de France starten, maar mijn ploegleider Bombini vindt dat ik te jong ben voor twee grote rondes,” aldus Berzin.

## Vijfde plaats Bart Brentjens in Madrid

MADRID – Bart Brentjens uit Haelen beëindigde in Madrid een wedstrijd op de mountainbike in het kader van het wereldbekerencircuit op de vijfde plaats. De overwinning was voor de Amerikaan Tomac, 51 kilometer in 2 uur, 11 minuten en 5 seconden. Tweede werd de Zwitser Frischknecht, derde de Spanjaard Juarez. Behalve Brentjens behoorden van Nederlandse zijde onder meer Marcel Arntz (13de) en Marcel Gerritsen (23ste) tot de prijswinnaars.

## Gelegenheidsduo klopt Nijssen/Suk

NICE – In het Philips Open tennis-toernooi in Nice zijn Tom Nijssen en Cyril Suk in de halve finale door een gelegenheidskoppel van sterke dubbelspelers uitgeschakeld. De Spanjaard Javier Sanchez en de Australier Mark Woodford wonnen op zondagmorgen, nadat op zaterdag de partij door de regen niet gespeeld was, deze partij. De eerste set werd pas in de verlenging beslist. In de tweede set konden Nijssen en Suk de partij niet meer in hun voordeel beslissen. De uitslag werd 7-5, 6-3.

## Arie Haan bondscoach van Iran

HEERLEN – Arie Haan wordt bondscoach van het nationale elftal van Iran. Haan, die gistermiddag naar het Midden-Oosten vloog, tekende een eenjarig contract. Hij gaat Iran voorbereiden op de Aziatische Spelen, die in oktober in Japan (Hiroshima) worden gehouden. Arie Haan was eerder trainer van FC Antwerp, Anderlecht, VfB Stuttgart, FC Nürnberg en Standard Luik. Halverwege dit seizoen werd de ex-international bij Standard Luik ontslagen. Haan was onlangs ook kandidaat Marokko te leiden op de eindronnen van het wereldkampioenschap in Amerika. Hij voelde veel voor die functie, maar de Marokkaanse voetbalbond besloot door te gaan met bondscoach Blinda.

gaf die zondag niet meer cadeau.

Naast Schurer waren Mauri, Bobrik en Edo zaterdag de gedupeerden. Alleen Mauri had zich een dag later hersteld en was mee met de besten in de slotetappe over 139 kilometer tussen Barastro en Zaragoza. De Duitser Olaf Ludwig won de eind-sprint. Zijn land- en ploeggenoot Erich Zabel schreef eerder in het zesde dagen durende evenement liefst drie ritten op zijn naam.

Erik Breukink was met zijn vijfde plaats de beste Nederlander in het eindklassement. Eddy Schurer werd elfde.

## Alonso eist hoofdprijs op in Aragon

ZARAGOZA – De weersomstandigheden bepaalden de eindrangschikking van de Ronde van Aragon voor profs. In de zaterdag verreden tijdrit over 10,1 kilometer kampte de top van de ranglijst, met onze landgenoot Eddy Schurer voorop, met noodweer. De Zwitser Alonso won de tijdrit, de Spanjaard Zülle nam de leiderstrui over en

Gisteren, tussen Kerkrade en Valkenburg, ontstond na 80 kilometer de kopgroep, die voor de beslissende ontwikkelingen tekende. De leiders waren Den Braber, Van Riel, Hermes, Van Dijk, De Leeuw, en Cent. Hun grootste voorsprong was iets meer dan één minuut. Overigens waren voor de eindzege geen gevaarlijke renners in deze kopgroep aanwezig. Alleen Van den Meulenhof kon 20









## Eerste Nederlandse overwinning in finale wereldbeker

# Jos Lansink klasse apart

Van onze correspondent  
TOINE RAMAËKERS

**DEN BOSCH** – Het dak vloog er bijna af, de muren trilden en de ongetwijfeld zware funderingen dreigden te scheuren. De Brabantshallen in Den Bosch bleven overeind, al deden de 11.000 toeschouwers gisteren een behoorlijke aanslag op de bouwkundige staat van deze overdekte veehallen na de overwinning van Jos Lansink in de finale van de wereldbeker voor springruiters. Hij was de eerste Nederlander, die de finale in dit circuit won.

Door zijn twee foutloze ritten op de slotdag beheerste de ruiter uit Weerselo - in dienst van bondscoach Hans Horn -, de finale van het Volvo Wereldbeker-circuit in de Brabantse hoofdstad op niet mis te verstane wijze.

Zijn paard, de hengst Bolvorm Libero H, nam niet alleen een loopje met de concurrentie, maar stelde ook de hartslag van de duizenden toeschouwers op de volgepakte tribune zwaar op de proef. Dat deed hij door op de voorlaatste hindernis van de tot op dat moment foutloze laatste omloop de benen in de triple bar te steken. „Daar was ik tevoren al bang voor,” zei Jos Lansink.

„De afstand tussen de sprong en de triple was erg kort en voor de triple bleven de paarden wat terug door het hekje dat er voor stond. De triple bar werd daardoor wel erg breed. Toen ik voelde dat het mis ging, heb ik het paard extra moeten ondersteunen. Samen hebben we het karwei toen kunnen klaren.”

### Hoogte punt

Met een kwartmiljoen gulden aan prijzengeld en zijn zesde bovenmodale auto dit seizoen, was Indoor Brabant voor de 33-jarige Lansink het absolute hoogtepunt uit zijn carrière.

„Ik heb natuurlijk met de Nederlandse equipe goud behaald op de Olympische Spelen van Barcelona en goud op het EK, maar hier, in Den Bosch, is het een individuele prestatie. Samen met mijn paard Libero H, die in absolute topvorm is, heb ik dat bereikt. Het is fantastisch. Bovendien, alles voor eigen publiek.”

In de afgelopen dagen liet Lansink

iedereen voortdurend in het ongewisse met welk paard hij de volgende rubriek zou rijden na zijn schitterende overwinning in het jachtparcours. Was dat bluffen?

„Absoluut niet. Ik wilde steeds kijken hoe Libero H er voor stond. Vergeet niet dat het parcours weliswaar fair, maar bijzonder zwaar gebouwd was. Dat knaagt aan de conditie van de paarden. Maar Libero H is gewoon steeds beter geworden en na vrijdagavond stond voor mij vast dat ik ook de laatste twee omlopen met Libero moest rijden. Dat heeft hij door zijn vechtlust verdiend.”

### Commercieel

Maar ook commercieel gezien was dat interessant. „Libero is immers een goedgekeurde dekhengst (dek-geld 3500 gulden, red.) die weliswaar al bijzonder veel in belangstelling van de fokkers staat, maar nu zeker aan populariteit zal winnen.”

Of het dekgeld nu ook verhoogd zal worden liet Lansink in het midden. Feit is wel, dat in Ootmarsum al enkele dagen een merrie uit Frankrijk staat te wachten op de diensten van Libero H.

Jos Lansink zal in zijn woonplaats ongetwijfeld gehuldigd worden terwijl de hengst met veel plezier zijn stal op stoeterij De Wiemselbach zal opzoeken.

Met zijn drie foutloze ritten was Lansink inderdaad superieur in de Brabantshallen. Volgens wereldbeker-directeur Max Amman zijn de drie foutloze kwalificatieritten van Lansink ook een record in de geschiedenis van de wereldbeker.

### Kritiek

Ondanks het feit dat Amman de organisatie en parcoursoontwerper Henk Jan Drabbe feliciteerde, kwam Franke Sloothaak, tweede in de eindrangschikking, toch met een kritische noot. „Eigenlijk moeten ze de parcoursoontwerpers verbieden een dergelijk combinatie met die triple bar op te stellen. Er is nu gelukkig niets gebeurd, maar ik had het niet graag meegemaakt dat Jos Lansink daar over de kop was gegaan.”



## Weertenaren op drempel van landskampioenschap

Van onze correspondent  
TIBERT LAGARDE

**WEERT** – De klinkende 80-70 overwinning van Lanëche BSW op Canoe Jeans Den Bosch heeft de basketbalploeg uit Weert een 3-1 voorsprong bezorgd in de best-of-seven-reeks. Normaliter betekent deze stand in de finaleserie, dat de kampioensboot de haven al binnen-

gevaren is. Vanavond kunnen de Weertenaren bij een hernieuwde zegen in de Bossche hoofdstad de eerste landskampioensbeker in de prijzenkast opbergen.

De eerste helft van deze vierde play-off-finale verliep voorspoedig voor de thuisclub. Het 'koppie' werd goed gebruikt, de aanval was op tempo en de verdediging sloot uitstekend.

Bij 32-25, vlak voor rust, sloopt er echter enige nonchalance in de ploeg. Tot ongenoegen van coach Olly van Kempen. Lay ups werden gemist en de een-tegen-een was zoek. Den Bosch werd de kans geboden terug in het spel te komen en deed dat ook.

Halverwege was het geluidsvolume van het 1500-koppige publiek bij een stand van 34-36 tanende. In het tweede gedeelte trok BSW Lanëche fel van leer. Hard rennen, de spelletjes gedisciplineerd uitspelend en het voetenwerk in de verdediging flink laten schuiven waren de ingrediënten voor de nieuwe opleving. Dit was in ieder geval te veel voor de gasten. Met o.a. drie driepunters van de Amerikaan Malhan (topscorer met 23 punten) werd het klasseverschil snel duidelijk.

Gedragen door de enthousiaste aanhang werden alle kanonnen gelanceerd. Spetterende dunks, die de Bossche Vinkenkamp menig bord aan diggellen zouden werken, verhoogden de entourage eens te meer. „Moe zijn telt nu niet als je voor de poorten van het landskampioenschap staat,” zei coach Van Kempen. „Je moet alleen nog vechten en winnen. Lukt dit morgen (vanavond, red.) niet, dan doen we het woensdag in eigen huis.”

## Swift neemt revanche

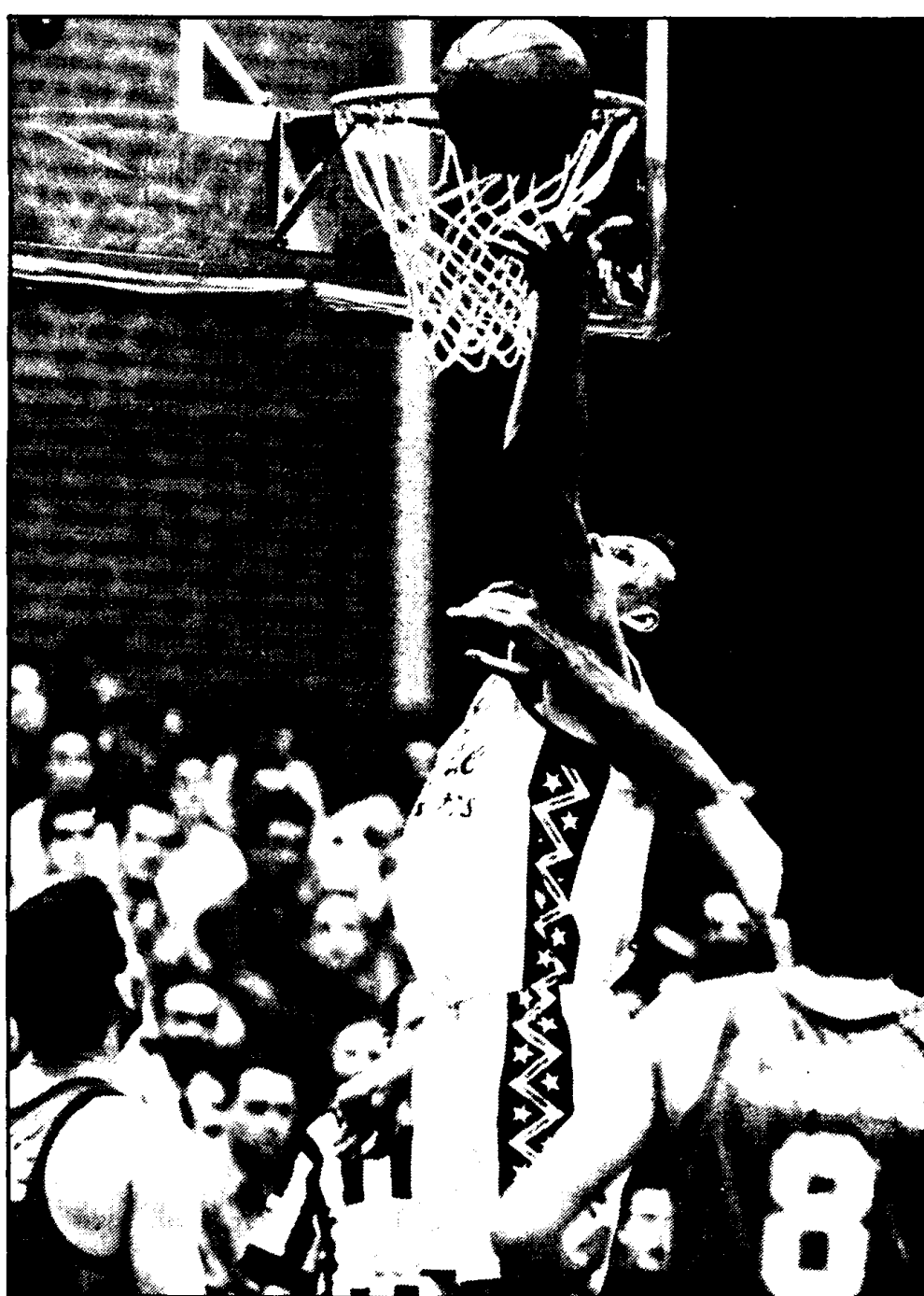
Van onze correspondent  
FRITS FEULER

**ROERMOND** – Regerend landskampioen Swift uit Roermond heeft de 'best-of-three-serie' met als inzet de landstitel in het dameshandbal al bereikt. Met 25-18 kreeg Swift sportieve revanche voor de onverwachte thuisnederlaag tegen datzelfde Quintus enkele weken geleden. De revanche was meteen ook voldoende voor de verwachte deelname aan de eindserie van maximaal drie partijen.

Wie de tegenstander daarin wordt is nog niet duidelijk. Bollenstreek vecht komende zondag in de Roermondse Jo Gerrishal voor minimaal één puntje om Hellas en Quintus voor te blijven.

Swift had de eerste dertig minuten een taie tegenstander aan Quintus. De tactische zet van trainer Gabriele Rietbroek om Jolanda de Kok - zij speelt volgend seizoen waarschijnlijk voor Bollenstreek - van een persoonlijke bewaking te voorzien, pakte niet zo bijster goed uit.

Het weerwerk dat Katalin Szilagyi in de opdracht leverde, was van matig gehalte waardoor de Quintus-opbouwster in de eerste helft (10-9) toch nog ruim de helft van het aantal treffers kon laten aantekenen. In de tweede helft had Swift het nog even moeilijk. Bucan verbleef erg lang op de bank en ook Diana Mouton mocht voor langere tijd het gebeuren vanaf de zijkant bekijken. Het publiek doorzag die kritieke fase en ondersteunde de thuisploeg



## Finaleplaats voor Bartok

**GRONINGEN** – De tafeltennisers van Bartok Van Sloun Interieur hebben zich geplaatst voor de finale van de play-offs van de lentescompetitie tafeltennis, ondanks een 7-3 verlies tegen het Groningse VSB. Het Apeldoornse Blauwe Werelt fungeert op 23 april (thuis) en 7 mei als tegenstander. Bartok had aan de drie punten genoeg om VSB uit te schakelen. De eerste wedstrijd was immers in een 8-2 overwinning voor de Buchtenaren geëindigd.

Het dubbel Sung Verhulst en de enkelpartijen van Sung en Verhulst brachten de gasten op een beslissende 3-1 voorsprong. Het wedstrijdreglement schrijft voor dat er op dat moment niet gestopt mag worden.

De brigade van coach John Leeners werkte vervolgens weinig gemotiveerd de resterende partijen af. Dat vervolgens alleen maar nederlagen werden geleden, vormde voor Leeners geen enkel probleem. „De buit was binnen”.

### sport kort

● **ROEIEN** – De oude vier van Nereus heeft gisteren de honderdjarige editie van de Varsity gewonnen. Krijtenburg, Eechen, Jansen, Bartman en stuurman Turkan waren het snelst over de 3000 meter roeien op het Amsterdam-Rijnkanaal bij Houten.

● **HANDBAL** – De bestuurders van Born en Noav bespreken fusieplannen. De Noav-heren promoveren naar de eerste divisie, terwijl de Born-heren (indien er geen fusie komt) komend seizoen op provinciaal debuteren.

● **Lanëche BSW** in de aanval. Vanavond kan de kroon op het werk worden gezet.

Foto: JAN-PAUL KUIT

## Handbalderby ongelijke strijd • Aalsmeer tegenstander in finale

# Sittardia speelt met V&L

DOOR HANS STRAUS

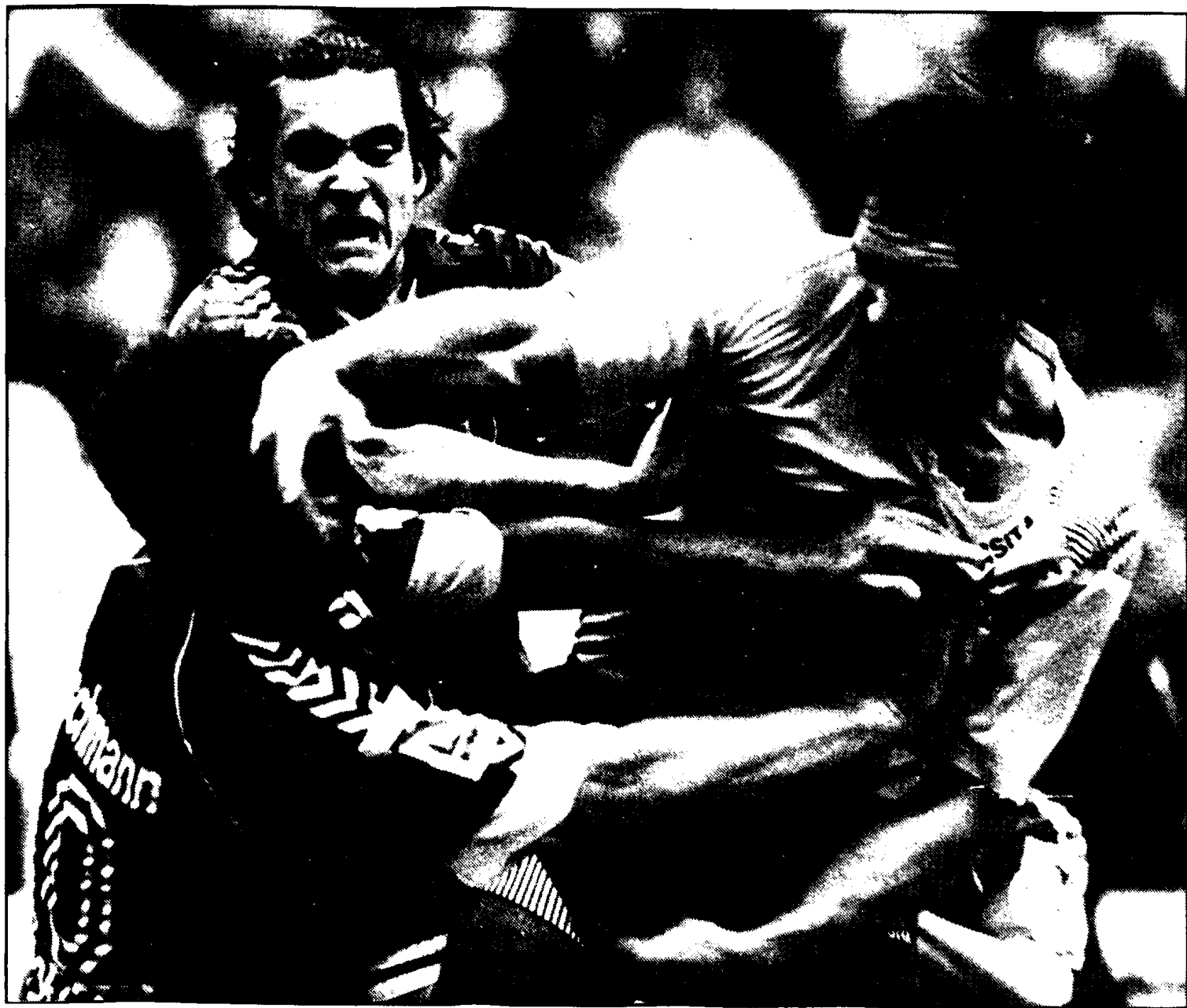
**SITTARD** – Regerend landskampioen zaalhandbal VGZ/Sittardia is door de 24-16 overwinning op streekgenoot Hirschmann/V&L zeker van deelname aan de eindstrijd om de landstitel. Tegenstander in de serie van maximaal drie wedstrijden die de uiteindelijke kampioen moet aanwijzen, is Aalsmeer dat met 26-22 van E&O won. Het laatste duel van V&L in de play-offs, bij E&O, is dus onbelangrijk geworden, terwijl het treffen Aalsmeer - Sittardia moet uitwijzen wie in de finale van de play-offs het eerst thuis mag spelen.

In de vorm waarin Sittardia nu verkeert, moet een overwinning op Aalsmeer tot de mogelijkheden gerekend worden. In het duel met V&L kwam de ploeg van trainer Ton Velraeds geen moment in de problemen. Met rust leidde Sittardia al met 11-6, en toen Patrick van Olphen er in de beginfase van de tweede helft meteen 13-6 van maakte was de anders zo beladen derby een gelopen koers.

Meer dan degelijk hoefde Sittardia niet te spelen. V&L, zonder Wil Jacobs, kon het verdedigend aanvankelijke nog wel aardig bijbenen, maar moest vooral aanvallend te veel terugvallen op de schutters kwaliteiten van Hans van Dijk en Rutger Sanders. Zonder de stuwende kracht van Jacobs in hun rug moesten beide 'kanonniers' te vaak forceren. Gaandeweg het duel stelde de Sittardia-defensie zich daar uitstekend op in.

Trainer Ton Velraeds van Sittardia vond niet dat V&L door het gemis van Wil Jacobs een gemakkelijke prooi was geweest. „Natuurlijk was de afwezigheid van Jacobs voor V&L een aderlating, maar de zege was vooral een verdienste van Sittardia zelf. Wij waren in aanvallend en verdedigend opzicht sterker.”

Diezelfde Velraeds bespaarde V&L nog een regelrechte afstraffing door in de laatste tien minuten zijn



● **Sittardiaan Guido Consten (rechts) is niet te houden voor Mark Schmetz (boven) en Reno Beretty.**

Foto: PETER ROOZEN

youngsters een kans te geven. Als Vijgenboom, Van Olphen, Consten en consorten in de vijfde minuut bij de stand 20-9 door hadden kunnen gaan met hun strafexpeditie, had het streekduel in een afgang voor de Geleeners kunnen resulteren.

Pim Rietbroek, oefenmeester van

V&L, kon uiteindelijk niet anders berusten in de enigszins nog draaglijke 24-16 nederlaag. „Het zat eraan te komen. We hebben het afgelopen seizoen hier drie keer gewonnen, dan is het normaal dat je ook een keer verliest.” Een verklaring voor de nederlaag had de scheidsman oeffenmeester, hij wordt in verband gebracht met het Belgische

Bejnoise, wel paraat. „We lopen de laatste weken op de tenen. Als je dan in een wedstrijd als deze ook nog Wil Jacobs moet missen en weet dat Gino Smits op halve kracht speelt, is dat teveel van het goede. Wij hebben echter één troost. Met de NHV-beker hebben wij onze prijs al binnen voor dit seizoen.”

## Rietbroek boos op V&L-bestuur

Van onze verslaggever

**SITTARD** – Na de voor Hirschmann/V&L teleurstellend verlopen derby tegen VGZ/Sittardia (24-16), wees trainer Pim Rietbroek van de Geleense ploeg

met een beschuldigende vinger naar 'zijn' bestuur.

„Ik vind, dat ik het bestuur het meespelen van Rutger Sanders en Mark Schmetz in het tweede elftal kan verwijten. We hebben al een smalle selectie en als dan

dragende spelers bij het tweede moeten aantreden, vraag je om problemen.”

Rutger klaagde volgens Rietbroek reeds over geestelijke vermoeidheid. „Dat zegt voldoende. Beide spelers hebben in het eer-

ste de laatste weken op hun tenen moeten lopen. Dat wrekt zich nu.”

De Geleense oefenmeester benadrukte dat het V&L-bestuur hem niet gekend had in de beslissing Sanders en Schmetz ook in het tweede op te stellen. De ingreep wierp overigens geen vruchten af, want V&L 2 degradeerde uit de derde divisie.



**piccolo's**

In de Cramer 37, Heerlen  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Postbank: 1035100  
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935  
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's  
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,40.  
Afhankende tarieven voor rubrieken: Proclat en Vermissen/Gevonden f 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transacties f 1,90.

Reuzepiccolo's  
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,90.  
Afhankende tarieven: Kontakten/Klubs en 06-lijnen: f 2,35. Advertenties onder nummer: f 7,50.  
Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.  
Eenmalige rubrieken UITSLUITEND a contant en met ingekleefde afbeelding.

Telefonisch opgeven  
**045-719966**  
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven  
Opgave via de te post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven  
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.  
Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door **258.000 personen van 13 jaar en ouder.**  
(Bron: Cebeco Bureau Scanner)

**Schildersbedrijf VAN EYCK**  
kan nog binnen en buiten schilderwerk aanneemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave.  
☎ 045-232222 / 043-213775 / 04750-11196  
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

**Nieuw.....Nieuw**  
Houtrot? Geen probleem, wij plaatsen tegen scherp concurrerende prijzen kunststof en aluminium ramen, deuren en kozijnen.  
Vraag vrijblijvend prijsopgave. ☎ 045-320550.  
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

**SCHILDER** biedt zich aan voor binnen en buiten. f 20,- per uur. ☎ 046-518044.  
☎ 045-226377, b.g.g. 226668.

Het Dagblad "DE TELEGRAAF" is op korte termijn op zoek naar een serieuze kandidaat.  
**Bezorger(st)**  
voor voor onze 38 bestuurs- en verspreidingskantoren in de provincie Limburg. Vergoeding p.m. f 210,- per maand. Voor meer informatie kunt u tijdens kantooruren bellen naar het Dagblad De Telegraaf Tel. 045-460683.

Gevraagd met spoed ploegen  
**metseleers**  
timmerlieden  
Ijzervlechters  
Tegelzeters  
Tel. 060-240313.

**Restaurant RATSCHKE**  
Wol Europeaans vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**Wol Europeaans** vraagt voor langdurige projecten in Duitsland en België. BETON- en metselwerk, ook vragen van de werkdagen. Wilt u een baan met een goede toekomst? Bel 045-460683.

**SPORTINSTRUKTEUR/**  
TRICE gev., full-time.  
Aerobic, Fitness, Call. etc.  
Br.o.n. 05-0385, Limburgs  
Dagblad, Postbus 2610,  
6401 DC Heerlen.

**Onr. goed te koop aangeb. gev.**  
**Direkt en zeker uw huis verkocht!!!**  
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.  
100% Zekerheid en geen makelaarskosten.  
Dennis Vastgoed. ☎ 040-518428.

**"Toplokatie Heerlen"**  
BURGEMEESTER DE HESSELLEPLEIN 16  
Prachtig werkelijk uniek motel, pal nabij centrum, direkt aan stadspark gelegen schitterend, nostalgisch, karakteristiek, kolossaal herenhuis met schitterend vrij uitzicht op unieke locatie.  
\*\*\* Uitmuntend geschikt als WOON / KANTOOR / PRAKTIJKPAND \*\*\*

Het pand is v.v. gas c.v., nieuwe elektra, prachtige perfect onderhouden hoge plafonds en ca. 15 mtr. diepe achtertuin met berging op zuid-oost gelegen. Indeling: zeer grote entree met meterkast, garderobe, toilet en grote diepe dorpel, schitterende bijzonder steervolte living van 50 m2 met uitkijk midden in het stadspark, aparte keuken, 1e verd.: oorspronkelijk 3 thans 2 zeer grote slaapkamers en complete badkamer met ligbad, wastafel en 2e toilet. 2e verd.: bereikbaar, middels vaste trap met 3 ruime slaapkamers en c.v. ruimtes.  
\* Pand is v.v. onlangs vernieuwd geïsoleerd dak.  
\* Perceelopp. 163 m2. Inhoud ca. 700 m3

**Koopprijs f 269.500,- k.k.**  
INRUIL HUIDIGE WONING MOGELIJK  
DENIS VASTGOED 040-518428.

Te koop gev. ouder woonhuis met tuin (opknappen: geen bezwaar). Tel. 046-753367.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

oud woonhuis met spoed gevraagd, best met wat tuin. Telefoon 040-128897.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Te koop gevraagd in VOERENDAL (halfrijstaande woning met min. 4 slaapk. ☎ 043-615230 (na 18.00 uur).

Te koop of te huur WINKELPAND met 10 vertrekken in centr. Heerlen. 045-724690.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

**KOELKASTREPARATIE.**  
Geen voornemen in gar. Vroko 045-441568/461658.

**E de Jong TECH. SERVICE.**  
Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met gar. ☎ 045-720247.

**Tebben koeltechniek** koelkast/deprie-reparaties met garantie. Voor part. geen voornemen. ☎ 045-460471.

**DIEPVRIES** en koelkast reparaties, zonder voornemen. 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

**OP = OP / Nu of nooit**  
te koop, verkopen uit faillissementen en partijen. Beschikbare houten binnen- en buitendeuren v. f. 40,- rollen dakdeur (Rubberdorpel) A + B kous v. f. 20,- t/m f. 65,- per rol; laminaat parket topkwaliteit A + B kous v. f. 20,- t/m f. 40,- p.m2; rollen draad in div. soorten, types en maten, houten plaat en isolatiematerialen, enz., enz. tegen spotprijzen. Rensmijngeweldweg 70 A, Heerlen, ☎ 045-728710.

**CEMENT** f 11,50, 50 kg. Stenen v. f. 0,25. Dakpannen v. f. 1,25. Bouwhout laagste prijzen. Telefoon 045-219428. Hoensbroek. Grubbenlaan naast Mega.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spullen te snel kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

**Uw zakenadres in Duitsland.**  
met complete zaken service.  
\* Postservice \* Secretariaatsservice  
\* Telefoon / Faxservice \* Verzend- / Opslagservice  
\* Compleet ingerichte kantoren \* Vestigingsadviezen  
ABS Büro-Service GmbH, Theaterstr. 90 D-52062 Aachen  
Tel. 0949-241-448770 / Fax 0949-241-448771.

**Thuiscontact**  
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9611 (75 cpm)

**Gratis sekscontact**  
voor vrouwen: 06-4909, mannen 06-9604 (75 cpm)

**\*Homo-kontakt\***  
Direkt apart met een hete knul uit Limburg! Bel nu 06-9614 (Nu 50 cpm)

**Sex voor twee**  
Telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 - 75 cpm  
Hete vrouwen uit de regio

**LIMBURG**  
06-350.230.47 (100 cpm)

**ANONIEME**  
sekspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm)

**Rijpe vrouwen**  
zoeken onervaren jongens 06-8504 - 75 cpm

**heerlijk discreet**  
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg! 06-320.322.11 (75 cpm)

**Anonieme sexdating**  
Sekscontact met eenzame vrouwen. 06-9708 (100 cpm)

**Ervaren vrouwen**  
40 jaar zoeken sekscontact 06-350.230.37 - 75 cpm

**Gratis**  
sekspraakjes voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

**Discreet**  
sekscontact met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

**SM-Kontakt**  
bij jou in de regio! 06-320.325.80 (100cpm)

**Privé-telefoon** van hete vrouwen thuis! (75 cpm)

**\*06-9502\***  
Hete vrouwen willen met jou

**SEXGESPREK**  
06-320.322.33 (75 cpm)

**Eenzame hete vrouwen** zoeken

**anoniem sekscontact**  
Bel nu 06-9511 - 75 cpm

**anoniem sekscontact**  
Bel nu 06-9511 - 75 cpm

**Mazda Kroon**  
occasions

Audi 80 2.0 veel extra's.....1992 f 37.500,  
Citroën AX 1.1i zwart 41.000 km.....1991 f 14.500,  
DAIHATSU FERROZA JEEP groen.....1992 f 31.500,  
Fiat Panda cabrio cap wit.....1991 f 9.500,  
Ford Escort 1.6i CLX 29.000 km.....1991 f 19.500,  
Ford Escort 1.4 blauw.....1987 f 9.500,  
Ford Sierra 1.6 Laser.....1986 f 7.450,  
Mercedes 190E zeer veel extra's.....1984 f 15.950,  
Mitsubishi Colt 1.3 GL 21.500 km.....1992 f 23.750,  
Nissan Sunny Sedan 1.3, wit, zeer mooi.....1989 f 14.950,  
Peugeot 205 1.1 Junior road, als nieuw.....1991 f 15.950,  
Suzuki Swift 1.3 GS o.a. sunroof.....1991 f 18.500,  
Toyota Corolla 1.3 blauw.....1986 f 7.950,  
VW Passat 1.8 CL 73.000 km.....1990 f 23.750,

MAZDA 323 F 1.6i GLX uitgebreid.....1993 f 37.500,  
Mazda 323 1.8 GLX SDN.....1989 f 15.750,  
Mazda 323 1.3 HB Finish.....1989 f 15.950,  
Mazda 323 1.8i 16V LX SDN 32.000 km.....1991 f 21.950,  
Mazda 323 1.8i 16V LX SDN extr. aut.....1991 f 29.500,  
Mazda 323 1.3i 16V GLX HB zw. spoi.....1991 f 21.950,  
Mazda 626 1.8 GLX HB 47.000 km.....1991 f 24.950,  
Mazda 626 1.8 GLX HB moede auto.....1989 f 9.500,  
Mazda 626 1.8 GLX HB 1e eig.....1987 f 19.950,  
MAZDA 626 2.0i GLX coupé zwart.....1991 f 25.450,  
Mazda 626 1.8i 16V GLX SDN 1e eig.....1992 f 34.950,  
Mazda 626 2.0i 16V GLX HB pass. rose.....1992 f 37.500,  
Mazda MX6 2.0i 16V met extra's.....1992 f 42.950,

**STATIONCARS**  
Mazda 323 Estate 1.6 LX 20.000 km.....1991 f 23.950,  
Mazda 323 Estate 1.8 LX road.....1992 f 24.950,  
Mazda 626 Wagon 1.8 GLX 100.000 km.....1990 f 22.950,  
Opel Kadett 1.6 diesel road.....1990 f 12.950,  
Opel Kadett 1.6i extra's.....1987 f 13.500,  
Opel Omega 2.0i caravan 48.000 km.....1991 f 31.950,  
Renault Nevada 1.7 GTS symphonie.....1989 f 16.500,  
Renault Espace 2.2 TXE alle opties.....1990 f 44.950,  
Subaru Legacy 1.6 moede auto.....1987 f 7.450,  
VW Passat Station 1.8 CL antraciet.....1992 f 30.950,

**Mazda A. Caubo B.V.**  
Langheekweg 2, Kerkrade.  
045-464646

**Machineproblemen.**  
Snel weer in bedrijf.  
Onderdelen, advies en vernieuwingen. Bel nu!

**STROP!**  
In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778

**Winkelpand**  
met magazijn en woonhuis.  
Het bedrijfspand is voor diverse doeleinden geschikt.  
Het woonhuis heeft een aparte ingang. Voor inlichtingen gelieve op werkdagen tussen 8.00-17.00 uur te bellen 0406-19434.

Te koop BMW 518i, b.w. '85, vele extra's, vraagprijs f 8.750,-. Tel. 045-444310.

Moet weg! BMW 325i, d. rood, met centr. verg., sp. velgen, 120.000 km., b.w. '85, f 12.900,-. Tel. 046-516886, na 17.30 uur 51836.

I.v.m. ontv. bedrijfsauto, te k. BMW 318i, met cruise-control, b.w. '88, ☎ 045-45524 tussen 17.00 en 22.00 uur.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van f 750,- tot f 6.000,-. Alles met APK. Tel. 0492-2888. Hommert 24, Vaersrade.

Te k. SUZUKI Alto, 4-deurs, '86, 68.000 km., rood, f 6.750,-. Daihatsu Charade '83, d.groen, f 2.750,-. Suzuki Alto '83, automatic, metallicbruin, f 2.975,-. Garage Martens BV, Kerkrade, 92, Landgraaf, ☎ 045-314096.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spullen te snel kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te koop Ford ESCORT 1.6 CL, b.w. eind '86, l.z.g.st. kl. rood, v.r.p. f 8.000,- incl. div. extra's. Tel. 045-753340.

Te k. HONDA CRI 1.6i 16V, kl. rood, alle extra's, b.w. '86, auto verk. in topconditie, v.r.p. f 11.500,-. ☎ 045-325180.

Opel KADETT 2 L GSI Cabrio, elektr. kap, b.w. '87, f 19.900,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Opel KADETT Station, '85, 1.8 D, kl. zwart, p.n.o.t.k. Tel. 045-426543.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki ALTO, b.w. '91, rood, f 9.500,-. ☎ 0405-2708.

Te koop Suzuki SWIFT 1.3 GL, met ANWB aankooprapport, rood, b.w. '93, f 18.400,-. ☎ 04405-2708.

Talbot HORIZON 1.5 GLS, in prima staat, b.w. 1984, 73.000 km., bruinmet., 5-deurs, mistlampen, elektr. ramenap., velgen brede banden, vraagprijs f 4.950,-. Tel. 045-257213.

Te k. VW Jetta Pacific 1800, kl. '90, radio, donkerbl. met centr. verg., 2 moei. extra's, f 17.200,-. Tel. 045-318110.

GOLF GTI 1600 cc, b.w. eind '81, in-velgen, radio, cassette, APK, gekl. inruil mogelijk. Tel. 046-757430.

Te k. VW GOLF 16-V, b.w. '87, in orig. et., f 11.000,-. Tel. 045-258793.

VOLVO 340, augustus '90, l. pr., schadefrij, slechts f 8.950,-. 046-512138.

Ink/verk. goede gebr. AU-TOBANDEN. Passatweg 39, Heerlen, ☎ 045-22675.

Te koop gev. alle merken AUTO'S. Bel. hoogste prijs! ☎ 045-416239 tot 21 u. open.

VW Passat combi 2.0i '92, veel extra's; VW Passat 1.8i, auto. '91; VW Golf 1.4i 3-drs. '94; Invento TD '93; Opel Vectra 2.0 GL '93; nieuw model; Omega 2.6i combi auto. '93; Astra 1.6i combi '93; Kadett 1.3 4-drs Sedan '88; Volvo 240 GL '83. Garage BUISMAN Stenen Brug 6, Landgraaf (ind. reizen Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financieel mogelijk, 1 jaar garantie.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! ☎ 045-411572.

AUTO'S u belt, wij kopen! Ook 's avonds met vrijwingsbewijs. ☎ 045-427671.

Wij kopen alle LADA's en ook andere auto's. Telefoon: 045-429373.

PEUGEOT 205 XE 1.1i Accent, b.w. '88, W. Feys Auto's, Vaersrade 61, Vaersrade. Tel. 045-243317.

Fiat UNO 1.1, model 60S, '90, radio, 5-bak, 2 moei. f 6.750,-. Tel. 045-454082.

Prijs en kwaliteitsbewuste kopers, kopen de beste betrouwbare occasion bij 'AUTO LEON!' Let op: Rijksweg Noord 172, Geleen. Tel. 046-757642 of nr. 06-52.984734.

Te k. Ford SIERRA 1.8 TD, b.w. '90, schuifdak, d.grijsm., km.st., 140.000, f 12.500,-. ITH Techniek. ☎ 045-413214.

Ford FIESTA 1.1, b.w. '86, rood, in nieuwstaat, f 6.500,-. Tel. 045-212768.

MB 260 E, '86, vele extra's, l.z.g.st., f 28.500,-. Op de Krip 63, Kerkrade, Achter Fierschot-Terwijnse.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor uw auto, sloop- en schade-auto. ☎ 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Auto-sloperij Manxer: 045-270418.

Te koop gev. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-ond. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor uw AUTO en sloopauto. Tel. 046-523828.

Te koop gev. schade- en oude sloopauto's. Tev. ondd. Autosloperij K. KÖRFER. ☎ 045-227377, Industrieleir. f. Hoensbroek.

Te koop gev. loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-ond. te koop ☎ 046-512924/046-519837.

Te k. gev. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-ond. J. J. Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gev. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-ond. J. J. Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gev. SCHADE- sloop- en loop





## ballade

onder redactie van arno römgers

# Een vrouw tussen allemaal mannen

**HEERLEN** - Zij keken allemaal vreemd op, de spelers van Bekkerveld 7. Twintig minuten voor het einde van de ontmoeting met het derde elftal van Helios, maakte Helios gebruik van het recht om een speler te wisselen. Op zichzelf niet opzienbarend. Maar toen de vervanger het veld betrad, keken de Bekkerveldspelers hun ogen uit. Niet een potige voetballer kwam binnen de lijnen, doch een frêle jongedame. Sandra, een 22-jarige blondine, die al jarenlang gek is van voetbal. Helios had een tekort aan spelers. Vandaar dat de leider van het derde elftal een beroep deed op Sandra. Hoewel zij haar mooiste beentje(s) voor zetje, kon ook zij niet verhinderen dat Helios met 3-1 verloor.

## De nacht van Ons

LANDGRAAF - Ruim tien jaar

geleden was een mini-voetbaltoernooi een zeldzaamheid. Tegenwoordig organiseert iedere zichzelf respecterende vereniging jaarlijks zo'n feestje. Het gegeven om dat pas om 20.00 uur te laten starten, de hele nacht door te spelen en de finale pas in de ochtenduren af te werken, is echter in deze regio een primeur.

Geclaimd door RKONS. Onder het motto 'de nacht van Ons' tracht de Schaesbergse vereniging in de nacht van zaterdag 4 op zondag 5 juni een groot aantal wakkere voetballers in actie te krijgen.

## Roeleven standvastig

WEERT - SVN-doelman Marcel Maessen was vorige week we-

gens een schorsing niet beschikbaar. Zijn plaats onder de lat werd ingenomen door René Roeleven. Hij deed dat zo goed, dat hij afgelopen donderdag en gisteren ook in de basis stond. Ondanks het feit dat hij tegen Wilhelmina '08 twee keer moest vissen, was Roeleven opnieuw de beste man van het veld.

## Twee breuken in één duel

**VALKENBURG** - De wedstrijd Struchter Boys-IASON werd volgens trainer Bert Winkens van Struchter Boys ontsierd door veel te hard spel van IASON-zijde. Het leverde twee spelers van zijn elftal een botbreuk op. Middenvelder Sjef Vanom brak zijn linker kuitbeen; doelman Raymond Severens zijn linkerschouder.

## Te lang gefeest

**SCHINVELD** - Schinveld-speler Ronald Kuiper was door zijn trainer Willy Bruls gepasseerd voor het duel tegen DVO. Kuiper was zaterdag met zijn zaalvoetbalt ploeg Meelpoint kampioen geworden en had tot in de kleine ertjes gefeest. Reden voor Willy Bruls om hem buiten de ploeg te houden.

## Remco's dag

**LANDGRAAF** - Er zijn van die dagen dat Kolonia-spits Remco Didderen kruit in de schoenen heeft. In competitieverband scoorde hij al eens zes en vijf treffers in een wedstrijd. Enkele weken geleden trof de grillige aanvallers vijf keer de roos in het duel tegen Born. Gisteren was het wederom Didderen-day, want dank zij onder meer vier treffers van Remco won Kolonia het duel bij De Ster met 5-2.

## Bart baalde

**MAASTRICHT** - Voor Born-verdediger Bart Heuts was de maat vol na 28 minuten in het duel RKVVL-Born (2A). Nadat RKVVL 4-0 scoorde, had Heuts er genoeg van. Hij verliet, zonder zich af te melden, het speelveld. Scheidsrechter Meerten kon geen begrip opbrengen voor de goedmoedigheid van de Born-verdediger en kende hem een gele kaart toe.

## Henk heeft altijd pech

**KERKRADE** - Chevremont-middenvelder Henk Bodelier moest gisteren in de thuiswedstrijd tegen Lindenheuvel ver-

stek laten gaan. Bodelier, die al geruime tijd kampt met blessures aan een knie, ging afgelopen donderdag tijdens de training opnieuw door zijn knie. Voor de derde keer dit seizoen is hij daardoor geruime tijd uitgeschakeld.

## Gestaakt

**SWALMEN** - De wedstrijd Swalmen-Venlo werd (bij een stand van 0-1) door scheidsrechter Vankan een kwartier voor tijd gestaakt. Dit nadat Venlo-speler Peter Janssen zijn Swalmense opponent Hoogmans in het gezicht had getrapt. Janssen werd uit het veld gestuurd. Omdat de gemoederen verhit raakten, besloot Vankan niet verder te laten spelen.

## Op de stip

● Ralph Custers en Richard Gerringa, nu beiden nog uitkomend voor SVN, spelen volgend seizoen voor EHC.

● Tijdens de dameswedstrijd Kolonia-Nijswiller raakte Kolonia-spelster Claudia Hoogmoed zo ernstig geblesseerd aan haar knie, dat zij naar het ziekenhuis moest worden gebracht.

● Joop Hellemons, trainer Langeberg, legt na dit seizoen zijn

functie neer. Hij blijft wel aan de club verbonden.

● In het zaalvoetbal werden de laatste kampioenen bekend: ZVV Spee (hoofdklasse noord), Haelen (1 D), Venray 2 (1 E), Juliana (2 G), Altwēterheide 2 (2 H), 't Kesjotje 2 (2 I), Hercules 2 (3 M), Weert 2 (3 N) en 't Veldj (3 Q).

● Wijnandia zal op zoek moeten naar een nieuwe trainer. Hoewel Ton van Schaak enige tijd geleden bijtekende, heeft hij toch besloten om de vereniging te verlaten. Interne strubbelingen zijn de oorzaak.

● Het duel Jabeek 2-Langeberg 2 kende slechts een helft. Omdat de spelers van Langeberg het niet eens waren met de leiding van scheidsrechter Cleuters, besloten zij na rust niet terug te komen.

● Lindenheuvel (1F), EVV (2B), Groene Ster (3B) en SVH'39 (4E) namen gisteren de titel van de tweede periode in het bezit. Helios degradeerde uit de vierde klasse D, terwijl Heidebloem 2 het algemeen kampioenschap in de derde klasse K van de afdeling Limburg verwierf.

## vijf vragen aan

John Pfeiffer

**GELEEN** - In 1F won Lindenheuvel gisteren de uitwedstrijd tegen Chevremont met 3-2 en deed daardoor goede zaken in de race om de titel. Lindenheuvel heeft twee verliespunten minder dan FC Vinkenslag. Trainer van de ploeg, die de titel in de tweede periode in de wacht sleepte, is John Pfeiffer.

**Met welk doel zijn jullie zondagmiddag vanuit Geleen vertrokken?**

„Een punt halen. Dat was onze opzet. Chevremont is thuis vaak een moeilijk te bespelen tegenstander, dus zijn we van een gelijkspel uitgegaan.”

**Jullie hebben gewonnen, een te rechte zege?**

„Wat betreft de eerste helft vind ik wel dat we verdiend hebben gewonnen. In deze fase voetballen we prima. Na rust was het iets minder en hebben we enkele malen geluk gehad. Maar dat is het voordeel van een koploper. Een ploeg die tegen degradatie vecht, heeft dat geluk niet.”

**Waarom komen jullie dit seizoen zo sterk voor de dag?**

„Dat is eenvoudig te verklaren. De ploeg heeft verleden jaar veel ervaring opgedaan. De jongens die het niveau toen niet hadden zijn vertrokken. In plaats van hen zijn Randall Koot, Henk Theunissen en Josh Vanderliede erbij gekomen. Die drie hebben zich tot echte versterkingen ontwikkeld.”

**De tweede periodetitel hebben jullie. Volgt nu het algemeen kampioenschap?**

„Dat weet je natuurlijk nooit. Maar als er één ploeg mag praten over titelkansen dan is dat Lindenheuvel. We hebben het in eigen handen.”

**Als het kampioenschap wordt behaald, hoe schat je dan jullie kansen in de hoofdklasse C in?**

„Heel eerlijk: daarover heb ik nog geen moment nagedacht. Eerst de buit binnenpakken. Daarna hebben we tijd genoeg om te filosoferen over eventuele versterkingen.”

## Matige topper

Van onze correspondent  
JAN LEUSTEN

**VENRAY** - Veel publiek en de wetschap dat Meerssen zaterdag een punt had laten liggen vermochten Venray en Panningen niet tot grote daden te bewegen: 0-0. Onder toezicht oog van KNVB voorzitter J. Sprengers had thuisclub Venray de eerste helft een licht overwicht. Al na twee minuten greep gastendoelman Hermkens Van Dijk bij een been. De jeugdige arbiter Van Eyk zag er echter geen kwaad in. Houben schoot even later tegen Venray-doelman Jacobs. De kijkers die hierna dachten dat het een goed kijkspel zou worden, kwamen verdronken uit. De wedstrijd werd rommeliger en goed voetbal was zeldzaam. Ook in het tweede bedrijf, met Panningen als de sterkere ploeg, veranderde op het scorebord niets: 0-0.

## SVN uitgeblust

DOOR MAARTEN DE KEVER

**WEERT** - Er is nog hoop in de Nieuwenhagense harten maar na de 2-0 nederlaag tegen Wilhelmina '08 is de kans voor SVN op klassebehoud weer een stuk geslonken. De nederlaag tegen de Weertse ploeg zat weer in een klein hoekje. Vlak voor rust stond binnen vier minuten de 2-0 achterstand op het scorebord.

SVN begon goed aan de wedstrijd. Na amper een minuut schoot Richard Gerringa op de paal. Maar daarna liet het spelletje te wensen over. Vlak voor rust kwam Wilhelmina op voorsprong. Maurice Seegers ontving op het randje van buitenspel de bal en kon vrij oprukken.

## Kansloos

Roeleven was kansloos, 1-0. Een minuut later kreeg Roel Loop een levensgrote kans maar hij schoot over. Toch was de verdediging van SVN nog niet bekomen van de tegentreffer. Want vier minuten na het openingsdoelpunt kwam de bal via Loop en Seegers bij Rene Pouwels. Die aarzelde niet, 2-0.

Na rust had Wilhelmina het spel onder controle. De gedrevenheid die je bij SVN zou mogen verwachten ontbrak. Het was aan de uitstekende keeper René Roeleven te danken, dat Wilhelmina de score niet verder uitbouwde. Pas in de laatste vijf minuten hervond SVN zich een beetje. Toen moest de andere doelman, Gert Custers, twee keer alles uit de kast halen op schoten van Ralph Custers en Hub Hensels.

SVN-trainer Wim Logister: „Hoevel de afstand tot de veilige plaatsen gelijk gebleven is, wordt het aantal te spelen wedstrijden minder. Dat betekent dat de druk steeds groter wordt. Ik heb nog wel hoop, maar als je reeel bent dan zou je je eigenlijk al bij een degradatie moeten neerleggen.”

## 'Arbiter dronken'

**HEERLEN** - Het duel Heerlen Sport 5-Kakertse Boys 4 is bij een 1-1 stand gestaakt omdat de spelers van Kakertse Boys weigerden verder te spelen. Nadat de bezoekers een 1-0 voorsprong hadden verkregen keurde scheidsrechter Ritzen, volgens de Kakertse Boys-spelers een zuiver Kakert-doelpunt, om on-

duidelijke redenen af. Vervolgens gaf hij bij een vrije trap voor de thuisclub het teken indirect aan.

Nadat de bal, na de direct genomen vrije trap, in het doel verdween kende Ritzen het doelpunt toe. Vervolgens verlieten de Kakertse Boys-spelers het veld. Als reden vermeldde zij: „De scheidsrechter is dronken en niet capabel om deze wedstrijd te leiden.”

## Jeugdige EHC-doelman houdt Meerssen van zege af

# Dennis de Bree geeft zijn visite kaartje af



● Frits Nöllgen (EHC, rechts) wordt in zijn aanvallende bedoelingen gedwarsboomd door Meerssen-verdediger Etienne Kleinen.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Enrico van Ginneken stuit opmars Roermond

# RKVCL kijkt weer omhoog

Van onze correspondent  
PIERRE FRAMBACH

**MAASTRICHT** - Acht minuten voor het einde van het duel RKVCL Roermond kreeg de uitblinkende RKVCL-middenvelder Enrico van Ginneken, op 35 meter van het doel, de bal voor de voeten geschoven. Hij legde al zijn gram in het schot, waarna de bal hard in de bovenhoek van het

RFC-doel verdween. Het vormde voor de mensen uit Limmel een bevrijding want plots liep alles naar wens en zag de ijverige spits Henri Huininga ook een inzet in het Roermondse doel verdwijnen: 2-0.

Een terechte overwinning voor de thuisclub die domineerde. Alleen de doelpunten ontbraken. „Ik vind het klasse van de jongens dat ze er toch voortdurend in zijn blijven geloven en nu loon naar werken hebben gekregen,” zei RKVCL-trainer Bert van Marwijk. Hij: „Het zat de laatste vier duels niet mee. We speelden goed, maar doelpunten bleven uit. Dit resultaat is een hart onder de riem.”

Roermond speelde constructief, waarbij vaak vlotte combinaties op de mat kwamen. Vanuit een goed gesloten verdediging werd geprobeerd om de spitsen voor counters in stelling te brengen. Een opzet die geen resultaat kende, omdat het middenveld te vaak werd overvonden door de middelste linie van de thuisploeg.



● Lijf-aan-lijf-gevecht tijdens RKVCL-Roermond.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Bekerduels zaalvoetbal

**HEERLEN** - In de strijd om de Limburgse zaalvoetbalker worden deze week de kwartfinales afgewerkt. Vanavond speelt om 21.30 ZVV Spee in Echt tegen Sportclub '25. In sporthal Daalhof in Maastricht ontvangt om 20.00 Maasvoegels Born ZVV. Woensdag acteren in Panningen om 22.30 Apollo en Hercules tegen elkaar. En het laatste duel wordt vrijdag in Montfort verspeeld tussen Amicitia en Roosters ZVV. Aanvang 21.00.

## Limburgia houdt knokkend stand

Van onze correspondent  
GUUS CREMERS

**BRUNSSUM** - Heel lang leek er voor Limburgia in de wedstrijd tegen medesubtopper Eijsden (1-1) een vuilte aan de lucht. Al in de 11e minuut wist Ronald Pieters, na een splijtende pass van Gerard Houben, van dichtbij 1-0 in te tikken. Ook hierna hadden de Brunssummers kansen.

De lauw opererende gasten waren nauwelijks vooruit te branden. Na een half uur werd Limburgia aan een aanval van Limburgia. Rick Frohlich's gedragingen tot de eerste handeling werden betekenis.

De punt in de wedstrijd was de te rechte rode kaart wegens natrappen van Ralf Schaepekens in de 43e minuut. Uit de daardoor ontstane vertalsituatie putte Eijsden moed in de laatste tien minuten. De ploeg haalt uit een geheel ander vaakje. Het resultaat hiervan was de gelijkmatige 1-1 in de 55e minuut. De tot dan toe onoverwinnelijke spits Ron Janssen haalde vanaf ongeveer 20 meter verstand maar niet geheel onhouddend uit: 1-1.

De warrig optreden van scheidsrechter Veldman deed hierna vooral Eijsden-kant af en toe de stop-doorslaan. Vier onnodige gele kaarten waren het gevolg. Jean Beekman, Eijsden-trainer: „Vooraf daar hebben we de overtuiging dat we optimaal kunnen uitbuiten. De spelers waren de kluts kwijt. Het heb vrede met het gelijkspel. Maar ik ben laaiend op de leids-

Van onze correspondent  
BERT JAN BOER

**WAUBACH** - De beslissing van scheidsrechter Bogie om de vroege treffer van Ronald Offergeld goed te keuren was van essentieel belang voor het duel Waubach-Standaard. Nadat Patrick Dooper keihard op Standaard-doelman Eric Smits was doorgelopen, was het voor Offergeld een koud kunstje om 1-0 binnen te schuiven. Deze tegenslag kwam Standaard niet meer te boven. Zonder bovenmatige inspanning te hoeven leveren, maakte Waubach het karwei af: 3-0.

Standaard-trainer Ger Hölzken: „De eerste treffer had nooit goedgekeurd mogen worden, aangezien er met een gestrekte been op onze keeper ingelopen werd. Dit doelpunt betekende voor ons de doodsteek.”

In de rommelige wedstrijd, die gekenmerkt werd door veel spelonderbrekingen, speelde Waubach

uitermate effectief. Standaard-doelman Eric Smits kreeg welgeteld vier ballen tussen de palen te verwerken. Hiervan resulteerden drie pogingen in een doelpunt, terwijl scheidsrechter Bogie de treffer van Ad Kleinjans afkeurde wegens buitenspel.

Standaard kon hier bitter weinig tegenover stellen. Een schot van Harry Seitz belandde op de buitenkant van de paal, terwijl een kopbal van Alex van Hoorn en een schot van Pedro Beckers bekwam door Waubach-doelman Marco Blankenhagen onschadelijk werden gemaakt.

De wedstrijd dreigde dood te bloeden, tot dat scheidsrechter Bogie het noodzakelijk achtte om 20 minuten voor tijd een afkoelingsperiode in te lassen wegens aanmerkingen op de leiding door beide elftallen. Zo ontstond er nog enige commotie in deze saaie wedstrijd, die na de afkoelingsperiode probleemloos naar het einde werd gespeeld.





## Periodetitel na zege op dapper Chevremont

# Lindenheuvel in extase

● Lindenheuvel-doelman Pascal Reyans is ook deze keer winnaar.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Van onze correspondent  
WERNER NUSSEN

**KERKRADE** - Lindenheuvel mag zich na de 2-3 zege bij Chevremont de tweede periodekampioen in 1F noemen. De ploeg van trainer John Pfeiffer wist, in een wedstrijd die het aankijken volledig waard was en tot de laatste minuut span-

nend bleef, moeizaam maar verdiend de twee winstpunten binnen te halen.

De kijkers kwamen volledig aan hun trekken. Van meet af trok koploper Lindenheuvel, dat het betere voetbal liet zien, ten aanval. Na iets minder dan een kwartier werd de aanvalsdrift beloond. Richard van den Heuvel kon met de bal aan de voet het centrum ingaan. Patrick Otten uit- spelen en even later vanaf de rand van het strafschopgebied vernietigend uithalen: 0-1.

De gasten, en met name keeper Pascal Reyans, stonden nog te genieten van die treffer, toen Chevremont op de middenstop mocht bervatten. Het leer kwam bij Maikel van der Linden, die zag dat Reyans ver voor zijn kool stond. Vanaf zo'n 50 meter ver- trok van de wreef van Van der Lin- den een boogbal, die achter de tever- geefs grabbelende Reyans in het net belandde: 1-1.

Nog voor de thee kwam Lindenheu- vel opnieuw op voorsprong. Een schot van Meulenbeek ging via een 'thuisclubben' de hoogte in en kwam op het achterhoofd van de kleine Ewald Borgt, die het leer over Henny Crutzen tegen de touwen werkte: 1-2.

Chevremont was nog niet geslagen en vocht voor het wat was. Die inzet werd zo'n tien minuten na de rust beloond; Patrick Wijnhoven zag een mislukte schot tot perfecte voorzet worden. De vrijstaande Ray- mond Frjns was afmaker: 2-2.

Henk Theunissen bracht zijn ploeg even later met een houthard lijkende kopbal voor de derde keer op voorsprong: 2-3. Wat Chevremont ook probeerde, zelfs libero Patrick Otten begon zich te stuiten in de titel- race in 1C. Langeberg blijft na de 2-1 zege op Sylvia koploper in 1D.

Struchter Boys tegen IASON werd een bikkeld duel, dat eindigde spels het begon. Trainer Bert Win- kens van de thuisclub, IASON speelde keihard. Al na tien minuten werd Sif Vanoos, een belangrijke speler in zijn elftal uit het veld ge- schoten en tien minuten voor tijd werd onze keeper Raymond Sever- rens op eenzijdige wijze behandeld. Omdat ik al twee keer gewisseld had, was ik gedwongen veldspeler Henk de Esch in de goal te zetten. Den mag je achteraf niet eens ont- vreden zijn met het ene punt.

RKHBS lijkt na de 4-2 zege tegen WZJ linea recta op de titel in 1C af te stevenen. WZJ bracht de ploeg uit Roelofs op voorsprong, maar Rob Meesters zorgde voor 1-1. Een strafschop van Roy Ploum bracht de 2-1 ruststand op het scorebord. Na de thee maakte Smeets 2-2, al- vorens Rob Meesters en Fred Schij- nen de buit in Heerlen deden belanden.

Ook Langeberg is op de goede weg in de race om het kampioenschap. Tegen Sylvia kreeg de ploeg van Joop Huisman met een 6-1 ach- terstand voor de kiezen door een treffer van Said Abdi. Na de her- vating was Langeberg beter en door treffers van Michel Dohmen bleven de punten in Brunsum: 2-1.

De topser in 1F tussen Maasbracht en RKSVV eindigde in 0-0. Trainer 'Sib Goldsteyn van Maasbracht: "Het was een echte topper, die tot het laatste spelmoment bleef, met een terechte uitslag. Wij speelden het betere voetbal, maar fysiek waren de gasten beter."

**PERIODEKAMPIONEN**  
Tweede klasse A: Hendriks (Alma- da) 23; 2. D. Dideren (Kolonia) 12; 3. L. Bollen (RKSVV) 11.

**STREDE PERIODEKAMPIONEN**  
Tweede klasse B: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse A: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse B: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse C: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse D: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse E: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse F: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse G: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse H: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse I: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse J: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse K: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG**  
Tweede klasse L: 1. D. Dideren (Kolonia) 12; 2. L. Bollen (RKSVV) 11.



## RKONS komt goed weg

Van onze correspondent  
WILLY WINGEN

**LANDGRAAF** - Afgaande op de kwaliteit, die in de ploeg schuilt, hoeft Miranda niet te degraderen. Maar een ontstel- lende gebrek aan scorend ver- mogen doet de ploeg mogelijk

toch de das om. Vooral in de slotfase tegen RKONS kreeg de ploeg mogelijkheden om de thuisclub op een nederlag te tracteren. Tevergeefs. Het was en bleef 0-0. "Toch een hoopvol resultaat, als je ten- minste kijkt naar datgene wat de concurrentie heeft gedaan."

aldus trainer Henk Verheezen.

In het veld oogt het spel van de Kerkradenaren best aardig. De de- fensie, goed gestuurd door doelman Ronald Snoeren is redelijk solide. Op het middenveld vervullen Mar- cel Dirksen en Robert de Meij een prominente rol. De frontlinie laat het echter finaal afweten.

RKONS-trainer Mick Vliegen ver- geek zichzelf met een haperende grammofoon. Vooral in de tweede helft moest hij keer op keer zijn spelers aan dezelfde opdrachten herinneren. "We hebben gewoon te veel problemen als we het spel zelf moeten maken. Op het middenveld mis je dan een echt leidersfiguur."

Veel viel er niet te genieten. Of het moeten de schaarse mogelijkheden zijn geweest, die de harten van de toeschouwers iets sneller lieten kloppen. Zo raakte Eric Knol zowel voor als na rust een keer de lat, knalde RKONS'er Leon Pluymen na een combinatie met Tonio Han- dels in het zijnet en kwam Jac Schilder Ronald Snoeren op zijn weg tegen.

Maar de mooie kansen kreeg Mir- anda via René Kemmerling, toen die in de slotfase tot twee keer toe de bal maar simpel over de lijn hoefde te duwen, maar daar niet in slaagde.

## Jean Quadvlieg stuwende factor

Van onze correspondent  
WIEL LARK

**MAASTRICHT** - Dat de wed- strijd Vinkenslag-Schutters- veld in een verdiende 4-3 over- winning voor de thuisclub eindigde, mag eigenlijk geen verrassing heten. Maar na ruim een uur geloofde niemand meer in een Maasrichtse over- winning. Schuttersveld leidde op dat moment met 1-2 en de

organisatie bij Vinkenslag was ver te zoeken. Met het inbrengen van twee nieuwe spelers (Marc Duch- teau voor Hub Scheffer en Vig- go Gebhardt voor Ron Pla- laers) en met laatste man Jean Quadvlieg in de spits, wist Vinkenslag-trainer Piet van Dijk het tij nog te keren. In een mum van tijd werd de 1-2 ach- terstand omgeboegen in een 4-2 voorsprong. In de 65e minuut kopte Jean

Tweede klasse A	Tweede klasse B	Derde klasse A	Derde klasse B	Derde klasse C	Derde klasse D	Vierde klasse A
<b>SV Hulsberg</b> 18 11 5 23 29-17 <b>SV Hulsberg</b> 17 11 2 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 9 6 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 8 7 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 7 8 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 6 9 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 5 10 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 4 11 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 3 12 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 2 13 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 1 14 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 0 15 23 29-15	<b>SV Hulsberg</b> 17 11 5 23 29-17 <b>SV Hulsberg</b> 17 11 2 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 9 6 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 8 7 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 7 8 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 6 9 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 5 10 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 4 11 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 3 12 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 2 13 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 1 14 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 0 15 23 29-15	<b>SV Hulsberg</b> 17 11 5 23 29-17 <b>SV Hulsberg</b> 17 11 2 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 9 6 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 8 7 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 7 8 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 6 9 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 5 10 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 4 11 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 3 12 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 2 13 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 1 14 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 0 15 23 29-15	<b>SV Hulsberg</b> 17 11 5 23 29-17 <b>SV Hulsberg</b> 17 11 2 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 9 6 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 8 7 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 7 8 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 6 9 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 5 10 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 4 11 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 3 12 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 2 13 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 1 14 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 0 15 23 29-15	<b>SV Hulsberg</b> 17 11 5 23 29-17 <b>SV Hulsberg</b> 17 11 2 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 9 6 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 8 7 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 7 8 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 6 9 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 5 10 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 4 11 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 3 12 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 2 13 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 1 14 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 0 15 23 29-15	<b>SV Hulsberg</b> 17 11 5 23 29-17 <b>SV Hulsberg</b> 17 11 2 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 9 6 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 8 7 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 7 8 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 6 9 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 5 10 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 4 11 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 3 12 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 2 13 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 1 14 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 0 15 23 29-15	<b>SV Hulsberg</b> 17 11 5 23 29-17 <b>SV Hulsberg</b> 17 11 2 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 9 6 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 8 7 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 7 8 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 6 9 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 5 10 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 4 11 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 3 12 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 2 13 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 1 14 23 29-15 <b>SV Hulsberg</b> 17 0 15 23 29-15

## Id-sterrenelft

DE BREE  
(EHC)

KOOT  
(Lindenheuvel)

SCHAEPKENS  
(Limburgia)

QUAEDVLIEG  
(Vinkenslag)

RONGEN  
(Panningen)

J. MARES  
(Eijssden)

VAN GINNEKEN  
(RKVCL)

R. DE ME  
(Miranda)

HOUBEN  
(Panningen)

VROEGOP  
(Vinkenslag)

Al v. HOF  
(Standaar)

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0
SV Meerssen	19 10 7 2 27 34-13
Venray	20 7 11 2 25 23-15
Baronie	19 8 7 4 23 44-29
Panningen	19 9 5 5 23 32-20
Wilhelmina '08	19 7 9 3 23 33-24
WVO	20 9 5 6 23 42-36
Longa	18 7 7 4 21 37-25
EHC	20 7 6 7 20 31-31
Halsteren	19 6 7 6 19 34-31
Geldrop/ARK	19 6 6 7 18 29-24
Deurne	19 6 4 9 16 31-38
BVV	19 3 8 8 14 24-46
SVN	18 2 6 10 10 20-42
TSC	20 0 6 14 6 17-57

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	2-0
Venray-Panningen	2-0
Geldrop/ARK-BVV	5-0

### hoofdklasse c

SV Meerssen-EHC	1-1
Longa-Halsteren	2-2
WVO-Deurne	2-1
Baronie-TSC	2-0
Wilhelmina '08-SVN	





## Coriovallum omzeilt in Kerkrade lastige klip

# Laura neemt risico

Van onze correspondent  
ED REMMEL

**Laura-Coriovallum 0-0.** Toeschouwers 20. Scheidsrechter Corvers.  
**Laura:** Lippinkhof, De Bok, Jacobs, van, Richter, Langoor, Erkens, Scheide, Kriescher, Vodeb, Quaadvlieg.  
**Coriovallum:** Houwen, Hanssen, Peeters, Wanas, Paas, Janssen, Franssen, Ramaekers, Vaes, Granetia, Janssen, Ritzen (70. Sterk).

**KERKRADE** - Al doet de 0-0 uitslag anders vermoeden, toch kregen de toeschouwers een getuige van het duel tussen Laura en Coriovallum, een heel aardige wedstrijd voorgeschoteld. Voor beide ploegen was het van belang niet te verliezen. Immers voor de thuisploeg kan de derde plaats in de eindrangschikking deelname in de na-competitie gaan betekenen.

Laura-trainer Piet Hirsch wilde risico's nemen door de aanval te kiezen en zodoende het gevaar van de gastencounter op de koop toe te nemen. Uiteindelijk waren beide trainers dik te vreden met het gelijke spel 0-0.

Coriovallum was de thuiswedstrijd, weliswaar werd gewonnen, nog niet vergeten. Gastentrainer Rob Ramaekers voor het duel: „Door de tegenstander zijn we in eigen huis helemaal weggespeeld. Maar tegen goede tegenstanders spelen we meestal ook goed, dus ik hoop dat het een leuke wedstrijd wordt.”

Laura speelde met drie spitsen; Coriovallum daarentegen met twee, waarvan de razendsnelle Rob Vaes er een goed vanuit het middenveld aansloot. Na een half uur had Laura-spits Lars Vodeb de beste kans. Twee meter voor keeper John Houwen presteerde hij het hem te schenken. Twee minuten voor de rust deed John Scheilen hetzelfde. In die fase kropen de gasten dan ook door het oog van de naald.

De tweede helft liet een aanvallend ingesteld Coriovallum zien. Michael Granetia miste de bal na een mislukte nipt en Richard Janssen maakte in kansrijke positie over de bal. Hierna trok Laura het spel naar zich toe. De laatste tien minuten speelden zich dan ook uitsluitend om de helft van de rust af. Maar Laura-spits John Scheilen verzuimde het tot drie minuten toe zijn medespelers in stelling te brengen, waardoor de stand ten slotte gelijk bleef.

### jeugdvoetbal

## Weer verlies Roda JC

**BOSCH** - Roda JC leed in het duel tegen Den Bosch een onfortuinlijke 3-2 nederlaag. Na de doming van afgelopen donderdag (2-3) tegen PSV) had de ploeg zich uitstekend hersteld. Den Bosch was in de tweede helft sterker en kwam in de tweede minuut van een strafschop, die in de instantie door doelman Burman was gestopt, op voorsprong. Na de twee namen de Kerkrade-ers het initiatief over en al vrij snel scoorde Gerards uit een pass van Araoub op fraaie wijze de verdere gelijkmaker: 1-1. Tien minuten later werd Baslanti binnen het strafschopgebied onderuit gehaald, waarna Gerards vanaf elf meter feilloos raak schoot: 1-2. Persoonlijke punten deden de gasten daarna toch de das om en gedisilluseerde de ploeg Roda JC dan ook af: 3-2.

### damesvoetbal

## Derby onbeslist

**HEERLEN** - De derby tussen Heerlen en de Leeuw eindigde deze keer onbeslist (1-1), waardoor beide ploegen nog verder op koploper Ransum achtertraken. De Leeuw maakte in ieder geval een einde aan de minder goede resultaten. Het laatste spel was een juiste afspiegeling van de wedstrijd. Beide teams gingen niet voor elkaar onder en gingen voor een prima duel. In de tweede helft schoot Chantal Reubens de thuisploeg naar een 1-0 voorsprong. Halverwege de tweede helft zorgde Marjan Onstenck voor het meer dan verdiende gelijkmaker.

### en voorts

**Haslou 2-1 (1-0).** C. Biermans 0-1; N. van Geelen 1-1; D. Vos 2-1. Conjour 1-1.  
**Kolonias-Nijswiller 0-2 (0-2).** C. Teunissen 0-1; D. Krol 0-2.  
**Portclub 25-Rapid 0-2 (0-1).** M. Nothmann 0-1; L. Keersemeekers 0-2.

### interregiocompetitie

**WV 28-Hulsel 3-3 (1-2).** M. Anne 0-1; N. van Geelen 1-1; D. Vos 2-1. N. van Geelen 2-2; M. Annelink 3-3.

● Henri Peeters ruimt op, alvorens Rob Kriescher namens Laura gevaarlijk kan worden. Jack Quaadvlieg, Rob Ramaekers, Lars Vodeb, Richard Janssen en John Scheilen (v.l. n.r.) kijken belangstellend toe.

Foto: CHRISTA HALBESMA



Van onze correspondent  
PIET CROMBACH

**Simpelveld-Heidebloem 1-1 (0-0).** 52. Flamm 1-0; 80. Cremers 1-1. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Lankreijer. Gele kaart: M. Houben (Heidebloem).  
**Simpelveld:** Van de Wall, Hermans, Pelzer, Redding, Flamm, Muysers (70. Habets), Van de Berg, Quadflieg, Dautzenberg, America (80. Strolenberg), W. Houben.  
**Heidebloem:** Kempkens, Smit, Hottom, M. Houben, Jennen, Cremers, Deckers, Hendriks, Caanen (42. Chamberlain), Fryters, Huyveners.

**SIMPELVELD** - Ondanks een straffe wind die diagonaal over het veld woei, speelden Simpelveld en Heidebloem een kwalitatief hoogstaande wedstrijd, welke tenslotte in een terechte puntentelling eindigde.

Van onze correspondent  
HENNY INGENBLEEK

**Schinveld-DVO 0-0.** Toeschouwers 150. Scheidsrechter Van Heugten. Gele kaart: Winkens (DVO).  
**Schinveld:** Hermans, B. van Arnhem, Hylkema, Hoenen, R. Theunissen (76. C. van Arnhem), Reubzaet, Houben, Duschak, Lahaye, J. Theunissen, Cremers.  
**DVO:** Vroomen, Mathijssen, Zinken, Louis Erkens, Rutjens, Winkens, Gruisen, Laurens Erkens (74. Hendriks), Beumers, Dreuning, Snijders (60. Lebeens).

**SCHINVELD** - Schinveld-trainer Willy Bruls was na afloop van de wedstrijd van zijn ploeg tegen het bezoekende DVO een tevreden man.

## Almania verslikt zich • Wanprestatie Born

# Kolonia komt dichterbij

Van onze correspondent  
TON REINAERTS

### De Ster-Kolonia 2-5

40. Didderen 0-1; 54. Daemen 1-1; 64. Didderen 1-2; 78. Stikkenbruck 2-2; 82. Didderen 2-3; 86. Didderen 2-4; 88. Stadhouders 2-5. Scheidsrechter Reitz. Gele kaart: Stikkenbruck en Dietz (beiden De Ster), Kampen en Withag (beiden Kolonia).

**STEIN** - Kolonia won onverwacht ruim 'het duel van de waarheid' tegen het grillige De Ster. De titelstrijd, alsmede de race voor de tweede periodetitel wordt na het onverwachte puntverlies van koploper Almania nu nog erg spannend. In het harde en rommelige duel deed de fysieke kracht en de nadrukkelijke aanwezigheid van topscorer Remco Didderen de balans in het voordeel van Kolonia doorslaan.

### Almania-Haslou 1-1

71. Claessen (strafschop) 0-1; 82. Schrooten 1-1. Scheidsrechter Franssen. Gele kaart: Schreurs (Haslou).

**SITTARD** - Koploper Almania verspeelde een kostbaar punt tegen het tegen degradatie knokkende en dus onberekenbare Haslou. „We hebben te laat gas gegeven,” trachtte Almania-trainer Hans Engbersen de terechte puntentelling te verklaren. Paul Claessen bracht Haslou vanaf elf meter op voorsprong, nadat scheidsrechter Franssen in een sliding van Henri Zaad een strafschop had gezien. Almania-mid-

denvelder John Schrooten be-

## Van Barneveld jaagt zijn ploeg naar gelijkmaker

# Smullen in Simpelveld

digde: 1-1. Voor de thuisclub was dit overigens pas het eerste gelijke spel van dit seizoen.

Na een wat voorzichtig begin legden beide ploegen toch al vrij vroeg alle schroom van zich af en er ontstond zich gaandeweg een heel aantrekkelijk duel, dat uitstekend werd geleid door scheidsrechter Lankreijer.

Simpelveld was de eerste helft iets sterker en kreeg via André America en Eric Muysers een twee-

tal goede mogelijkheden de score te openen. De gasten evenwel begonnen naarmate de wedstrijd vorderde steeds beter in hun ritme te komen en vooral het levensgevaarlijke spitsenduo Marcel Huyveners en Ron Fryters bezorgde de thuisclubdefensie handenvol werk.

Zeven minuten na rust echter tikte de goedspeelende Eric Flamm een pass van Eric Muysers van dichtbij alert in en kwam Simpelveld op

## Schinveld-DVO kwaliteitsarm duel

man. Hij: „De jongens hebben gevochten voor elke meter en op grond daarvan hebben wij het punt verdiend. Bovendien hebben wij de kans op het behalen van de tweede periodetitel in eigen hand gehouden.” En daarover wordt pas definitief uitsluit gegeven in de laatste wedstrijd tegen NEC'92.

**SCHINVELD-DVO** was een kwaliteitsarm duel met weinig hoogtepunten. Op slag van rust viel pas het eerste spektakulaire moment te noteren.

Schinveldeenaar Marcel Hylkema zette met een lepe pass Marcel Cremers vrij voor DVO-doelman Fred Vroomen. Deze kon echter met een katachtige reactie een zekere treffer voorkomen.

Na de thee werd het spelpeil er niet beter op. Kansen waren er wel. Zo wachtte Eric Lahaye te lang met inschieten en zocht DVO-topscoorder Harry Dreuning bij zijn eerste en enige kans het doel te hoog. Willy Winkens had het duel vlak voor tijd voor DVO nog een gunstige wending kunnen geven, maar ook hij kreeg de bal niet tegen de touwen. Het eindsignaal van scheidsrechter Van Heugten kwam voor velen dan ook als een verlossing.

## Almania verslikt zich • Wanprestatie Born

# Kolonia komt dichterbij

Van onze correspondent  
TON REINAERTS

### De Ster-Kolonia 2-5

40. Didderen 0-1; 54. Daemen 1-1; 64. Didderen 1-2; 78. Stikkenbruck 2-2; 82. Didderen 2-3; 86. Didderen 2-4; 88. Stadhouders 2-5. Scheidsrechter Reitz. Gele kaart: Stikkenbruck en Dietz (beiden De Ster), Kampen en Withag (beiden Kolonia).

**STEIN** - Kolonia won onverwacht ruim 'het duel van de waarheid' tegen het grillige De Ster. De titelstrijd, alsmede de race voor de tweede periodetitel wordt na het onverwachte puntverlies van koploper Almania nu nog erg spannend. In het harde en rommelige duel deed de fysieke kracht en de nadrukkelijke aanwezigheid van topscorer Remco Didderen de balans in het voordeel van Kolonia doorslaan.

### Almania-Haslou 1-1

71. Claessen (strafschop) 0-1; 82. Schrooten 1-1. Scheidsrechter Franssen. Gele kaart: Schreurs (Haslou).

**SITTARD** - Koploper Almania verspeelde een kostbaar punt tegen het tegen degradatie knokkende en dus onberekenbare Haslou. „We hebben te laat gas gegeven,” trachtte Almania-trainer Hans Engbersen de terechte puntentelling te verklaren. Paul Claessen bracht Haslou vanaf elf meter op voorsprong, nadat scheidsrechter Franssen in een sliding van Henri Zaad een strafschop had gezien. Almania-mid-

denvelder John Schrooten be-

hoedde Almania voor een dreigende nederlaag door niet veel later van ruim twintig meter verwoestend uit te halen.

### Polaris-MKC 1-0

55. Lemmens 1-0. Scheidsrechter Thomas. Gele kaart: Schoutese en Corbee (beiden Polaris) en Wijn (MKC).

**MAASTRICHT** - Polaris deed goede zaken door het vierpunte duel tegen buurman MKC winnend af te sluiten. Maurice Lemmens zette, na een corner van Leon Pellaers, de grotere

36. L. Bollen 5-0; 72. R. Bollen 6-0; 74. Zeegers 7-0; 75. Brokamp 8-0; 77. Brokamp 9-0; 84. L. Bollen 10-0. Scheidsrechter Meerten. Gele kaart: Schols en Heuts (beiden Born).

**MAASTRICHT** - RKVVV liet geen spaander heel van degradant Born (10-0). De zware nederlaag betekende een hard gelag voor Born-trainer Rick Strouken, die vorige week nog aankondigde, dat Born zijn huid in de laatste duels, dit met het oog op het komend seizoen, zo duur mogelijk zou verkopen. Gisteren in de praktijk bleken deze woorden slechts loze kre-

## tweede klassers

Polaris-selaandelen om in, zoals achteraf bleek, de beslissende treffer. MKC drong in de slotfase nog fel aan, maar John Massot zag zijn kopbal op de deklat uiteen spatten.

### SCG-Heer 1-0

19. Van der Boorn 1-0. Scheidsrechter: Borst. Gele kaart: Huntjens en Van Helvert (beiden SCG), Hendriks en Van der Rijdt (beiden Heer).

**GRONSVELD** - SCG blijft in de winnende-mood. Een fantastisch afstandsschot van Raymond van der Boorn leverde SCG de volle winst op. Heer, dat gezien de spelaandelen recht had op een puntentelling, is na de nederlaag definitief uitgeschakeld voor de titel.

### RKVVL-Born 10-0

17. R. Bollen 1-0; 24. Lathouwers 2-0; 26. Zeegers 3-0; 28. Keulers 4-0;

voorsprong: 1-0. Heidebloem, langs de lijn voortdurend opgejaagd door de fel meelevende trainer Rob van Barneveld, liet het hoofd echter niet hangen en ging verbeteren op jacht naar de gelijkmaker. Simpelveld moest nu alle zeilen bijzetten.

Tien minuten voor tijd kreeg Heidebloem uiteindelijk toch loon naar werken. De mee opgerukte voorstopper Theo Cremers knalde van ver op het Simpelveld-doel. Gedragen door de straffe wind sloeg zijn inzet als een granaat tegen het net: 1-1. Na afloop waren zowel Simpelveld-trainer Piet Aussems, alsmede zijn collega Rob van Barneveld het roerend met elkaar eens, dat de neutrale toeschouwer een fantastische pot voetbal had gezien, met een terechte uitslag.

## RKHSV verleent opponent vrije doortocht

# Willem I op titelkoers

Van onze correspondent  
LEO JASPERS

**Willem I-RKHSV 3-0 (0-0).** 47. Etienne Damen 1-0; 75. Peter Frijns 2-0; 88. Bennie Nuiten 3-0. Toeschouwers: 200. Scheidsrechter Brunschoot.

**Bunde** - Willems, Winkens, Scherders, J. Vluggen, H. Vluggen, Hamers, Van Helden, Knubben, Thijssen, Paulissen, Kroon.  
**Berg** - 28. Akkermans, De Lahaye, Bemer, in de Braek, Errens, Dams, Duyzings, Bosch (57. A. Houben), Lambriks, E. Houben, Van Noorbeek.

**BUNDE** - Trainer Ed Hendriks van Bunde was na afloop van het duel tegen Berg uiterst verheugd over de 4-3 overwinning van zijn team: „Dit was een sprankelende pot voetbal. Voor ons was deze zege met het oog

MAASTRICHT - Willem I-trainer Jo Vrosch maakte na de geflatteerde 3-0 zege van zijn ploeg op RKHSV en het vernemen van de misstappen der concurrentie van zijn hart geen moordkuil: „Nu zijn we kampioen. We stomen onbekommerd, maar geconcentreerd door naar de titel. Geen team meer die ons daar nog vanaf kan houden.”

Jo had overigens in de pauze (0-0) heel wat overredingskracht moeten



● Etienne Damen profiteert dankbaar van de misser van de op de grond liggende Peter Mennen en passeert RKHSV-doelman Marc Mennen van dichtbij: 1-0.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze correspondent  
JOHN BOSTEN

**Bunde-Berg** 28 4-3 (1-0). 38. H. Vluggen 1-0; 49. Lambriks 1-1; 60. Paulissen 2-1 (strafschop); 68. Lambriks 2-2; 76. Thijssen 3-2; 84. Van Helden 4-2; 87. Bemer 4-3. Toeschouwers 125. Scheidsrechter Geraards. Gele kaart: in de Braek (Berg) en Van Helden (Bunde).

**BUNDE** - Trainer Ed Hendriks van Bunde was na afloop van het duel tegen Berg uiterst verheugd over de 4-3 overwinning van zijn team: „Dit was een sprankelende pot voetbal. Voor ons was deze zege met het oog

## derde klassers

**CAESAR - AMICITAS 0-3.** In de eerste helft liet Caesar veel kansen onbenut. Na de rust een gelijkopgaand duel, hoewel Amicitas in die fase wel drie keer scoorde. Franssen 0-1. Rust. Muijens 0-2. E. Sour 0-3. Scheidsrechter Broekmans.

**SCHARN - RVU 0-1.** Matige wedstrijd tussen twee gelijkwaardige ploegen. Bokting profiteerde na rust handig van een fout in de thuisclubdefensie: 0-1. Scheidsrechter Dejong.

**SVME - IVS 0-3.** Zeer sportieve wedstrijd, waarin de thuisclub niet was opgewassen tegen een sterk spelend IVS. Haas 0-1. Rust. Goderie 0-2. Van de Boorn 0-3. Scheidsrechter Van Zeeventer.

**HEERLEN SPORT - MINOR 1-4.** Een slecht spelend Heerlen Sport moest in Minor zijn meerdere erkennen. Door deze nederlaag mist de thuisclub de aansluiting met de andere koplopers. Rietra 0-1. Kameijne 0-2 (strafschop). Kamen 0-3 (strafschop). Rust. Schröder 1-3. Rietra 1-4. Scheidsrechter Veltrop.

**GROENE STER - HEKSENBERG 6-2.** Koploper Groene Ster was in dit duel over alle linies de betere ploeg en won royaal van het al gedegradeerde Heksenberg. Coolen 1-0. Verdonk 2-0 (strafschop). Rust. Coolen 3-0 en 4-0. Erbas 5-0. Meentem 5-1. Coolen 6-1 (strafschop). Gommans 6-2. Scheidsrechter Reijntjens.

**SVME - IVS 0-3.** Zeer sportieve wedstrijd, waarin de thuisclub niet was opgewassen tegen een sterk spelend IVS. Haas 0-1. Rust. Goderie 0-2. Van de Boorn 0-3. Scheidsrechter Van Zeeventer.

**HEERLEN SPORT - MINOR 1-4.** Een slecht spelend Heerlen Sport moest in Minor zijn meerdere erkennen. Door deze nederlaag mist de thuisclub de aansluiting met de andere koplopers. Rietra 0-1. Kameijne 0-2 (strafschop). Kamen 0-3 (strafschop). Rust. Schröder 1-3. Rietra 1-4. Scheidsrechter Veltrop.

**GROENE STER - HEKSENBERG 6-2.** Koploper Groene Ster was in dit duel over alle linies de betere ploeg en won royaal van het al gedegradeerde Heksenberg. Coolen 1-0. Verdonk 2-0 (strafschop). Rust. Coolen 3-0 en 4-0. Erbas 5-0. Meentem 5-1. Coolen 6-1 (strafschop). Gommans 6-2. Scheidsrechter Reijntjens.

**MAASTRICHTSE BOYS - SC CABERG 1-3.** Sportieve wedstrijd waarin de gasten de kansen beter verzilverden. Sangen 0-1. Rust. Lutjens 1-1. Stuiver 1-2. Bilzen 1-3. Scheidsrechter Lucassen.

**SV HULSBERG - SC WV 28 1-3.** De Maastrichtse ploeg verraste Hulsberg volledig en ging met beide punten aan de haal. Kluyt 0-1. Van Zoeren 0-2. Rust. Van de Broek 1-2. Kluyt 1-3. Scheidsrechter Vossen.

**SCHIMMERT - DE HEEG 0-3.** Na de hervatting was De Heeg de betere ploeg en kon het gehandicapte Schimmet het tempo niet meer bijbenen. Rust 0-0. Van de Berg 0-1. Nelissen 0-2. Van de Berg 0-3. Scheidsrechter Peeters.

**BANHOLTA - FC GULPEN 3-1.** Banholtia behaalde een verdiende zege, die nog groter had kunnen zijn, als men niet zo slordig met de kansen was omgesprongen. F. Bastings 1-0. Lemmens 2-0. Rust. Royen 3-0. Zeilgao 3-1. Scheidsrechter Billekens.

**RKVVV - LEMIRSIA 0-2.** In dit matige degradatieduel was Lemirsia na de hervatting de betere ploeg en won verdiend. Rust 0-0. Cremer 0-1. Hacking 0-2. Scheidsrechter Zelissen.

**WIT GROEN VC - SPORTCLUB '25 0-0.** Beide ploegen hielden de defensies goed gesloten, met een doelpuntloos gelijkspel als logisch gevolg. Scheidsrechter Hafmans.

**SV NIJSWILLER - KEER 0-3.** Keer was de betere ploeg en behaalde verdiend de volle winst. Loontjens (Keer) werd na twee gele kaarten uit het veld gestuurd. Stuijlen 0-1. Rust. Stuijlen 0-2. Custers 0-3. Scheidsrechter Berben.

**VOERENDAAL - RKDFC 8-0.** In dit sportieve duel was koploper Voerendaal heer en meester en scoorde aan de lopende band. Janssen 1-0. Smeets 2-0. Rust. Kroonen 3-0. Zweers 4-0 en 5-0. Janssen 6-0 en 7-0. De Jong 8-0. Scheidsrechter Noortman.

**PASSART - HELIOS '23 1-1.** Beide ploegen namen een helft voor hun rekening. Het gelijke spel ten spijt, maar Helios degradeerde door dit resultaat naar de afdeling Limburg. Golt 1-0. Rust. Bottenberg 1-1. Scheidsrechter Jansen.

gebruiken om zijn manschappen op de overwinningsspoor te zetten. In de eerste helft dicteerde RKHSV namelijk het spel en leek via Willy Janssen zelfs de leiding te gaan nemen. De perfect leidende Brunschot annuleerde de treffer echter, omdat Janssen de Willem I-verdediging met zijn 'los-geroep' voor joker had gezet.

**RKHSV** had daarmee alle kruittrefferen en liet zich in de tweede helft gewillig slachtofferen door het plotsklaps agressievere en hard werkende Willem I. Etienne Damen, Peter Frijns en zwoeger Bennie Nuiten profiteerden dankbaar van de vrije doortocht, die de knulig opererende RKHSV-defensie gastvrij verleende: 3-0. Een knal op de paal van Rudi Rapati was na rust het enige RKHSV-wapenfeit, waardoor de Heugemse ploeg de periodetitel aan de neus voorbij zag schieten.

**RKHSV-trainer Chrit van Dijk:** „De ploeg speelde in de eerste helft zonder geluk en was vervolgens doof voor de gegeven tactische richtlijnen. Ik had ze nog zo op het hart gedrukt niet de toevlucht te nemen tot hoge ballen. Dat geschiedde toch en dan vraag je tegen een ploeg als Willem I om problemen. Als je dan ook nog kadootjes gaat weggeven is het over en sluiten. We zullen onze aandacht nu maar op de volgende periode moeten richten.”

## Berg haakt af

op het periodekampioenschap uiterst belangrijk. Mijn complimenten overigens aan Berg, dat een fantastisch tegenstander was.”

In de eerste helft had Bunde een optisch overwicht en creëerde de beste kansen. Dat de ploeg dan ook bij de rust met 1-0 voorstond was volkomen verdiend. Vlak voor de thee had de 38-jarige Huub Vluggen namelijk een corner van Fred van Helden onhoudbaar achter Willems gekopt: 1-0.

Wat de acteurs in de tweede helft lieten zien, was een lust voor het oog. Beide ploegen speelden vol op de overwinning en tracteerden het publiek op een goede en spektaku-

laire wedstrijd met veel kansen over en weer. Lambriks tikte op aangeven van Houben simpel de gelijkmaker binnen: 1-1. Paulissen zette Bunde via een strafschop weer op voorsprong, maar na een verre ingooi van Erwin Houben scoorde andermaal Albert Lambriks voor Berg: 2-2.

Armand Houben had de gasten op voorsprong moeten schieten, maar zijn inzet werd van de lijn gehaald. Berg speelde achterin één-op-één en bood Bunde veel ruimte, waar het getrig gebruik van maakte. Mark Thijssen en Fred van Helden schoten Bunde naar een 4-2 voorsprong en het duel leek beslist. Na een fout van doelman Willems verkleinde Bemer de achterstand en hij verschaftte Berg weer hoop. Bunde bleef echter overeind.





# Belg loopt supertijd na verpletterende tweede helft in Marathon Rotterdam

## Rousseau gooit alle remmen los

DOOR FRANS DREISSEN

ROTTERDAM – Vincent Rousseau gooide na 25 km alle remmen los. De Belg had zich lang genoeg gedwee schuil gehouden achter de hazen. Hij had zich gevoeld „als een hond die aan de ketting ligt en die wil losbreken”. Het schrielle manneke kon de verleiding niet langer weerstaan en demarreerde. De Belg, die vorig jaar na een „onbedoelde” martelgang in Rotterdam nog repte over een beschamend debuut (2.13), was niet meer te houden. Als een roofdier gooide hij zich op de laatste kilometers. En parmantig marcheerde de legerkorporaal na een verpletterende tweede helft van de drijfjacht (1.03 uur) naar een waanzinnige en onvermoede 2.07.51. Zelden reageerde de doorgaans zo introverte Rousseau zo uitbundig. „Maar aan een wereldrecord denk ik voorlopig nog niet”, bleef Rousseau bescheiden. „Ik begin het spel net pas te leren”.

Rousseau begeesterde de massa en leverde met 2.07.51 een fenomenale prestatie. Zeker afgetekend tegen het verre van ideale decor: 7 graden en een straffe wind van 10 m/s. De 31-jarige Waal klom met die chrono niet alleen naar de achtste plaats op de wereldranglijst, maar gooide bovendien de rem los die al sinds 1988 op 2.08 had gestaan. Bij die 2.07.51 staken de tijden van de Zuidafrikaan Willie Mtolo (2.10.17) en de Chinees (2.10.28) maar bleekjes af.

Vincent Rousseau is een waanzinnig talent. Een exceptioneel atleet, wiens fysieke mogelijkheden om progressie te boeken nog lang niet zijn uitgeput. Rousseau tast zijn grenzen nog maar pas af. De 31-jarige Rousseau, die in het verleden hevige vlagen van verdoemenis had moeten trotseren na herhaalde keren te hebben ontgoocheld in grote en vooral warme kampioenschappen, staat bekend om zijn onvoorstelbaar gevoel voor regelmaat. Van enige consistentie was in Rotterdam evenwel geen sprake. Het was een jojo-race met een levendig scenario en eneroverende duels, maar met zeer wisselende tussentijden.

De noordoostenwind dreigde de snode plannen van Rousseau aanvankelijk te doen verwaaien. Maar Rousseau liet zich er niet door ontmoedigen. De druistige Belg verbaasde zich wel over het matige en onbestendige tempo van de gangmakers. „Ik werd een tikkelje nerveus, omdat de hazen niet rap genoeg waren. Met betere hazen was ik beslist dertig seconden sneller geweest”.

Het was zelfs een komisch gezicht toen de tweede groep onder het regiem van tempobeul en bruggehoofd Tonnie Dirks na twintig kilometer aansluiting vond bij de groep favorieten. Na de tweede passage van de Willemsbrug, bij kilometerpaaltje 25, besloot Rousseau zijn slag te slaan. „Het was moeilijk om te beslissen alleen weg te gaan. Zeker omdat er een omvangrijke kop-

groep was ontstaan. Ik verwachtte dat ik 'dood' zou gaan, maar gelukkig bleef ik heel”, aldus Rousseau die in de Mexicaan Jose Marquez nog heel even een gelijkbenige metgezel had.

Rousseau explodeerde nauwelijks een kilometer later. Marquez leek stil te staan bij Rousseau die vleugels kreeg. „De tweede helft was fantastisch”. Na de eerste 21 km had Rousseau zich min of meer neergelegd bij een tijd rond de 2.10 uur. Maar in het tweede part groeide het zelfvertrouwen met de minuut. De „Witte Afrikaan” uit Jurbi, een dorp onder de rook van Mons, etaleerde een waanzinnig tempo en schakelde in de slotfase nog een versnelling hoger. Het resultaat was een ultieme laatste kilometer in nog nimmer vertoonde 2.48 minuten.

„Ik heb nauwelijks problemen gekend”, aldus Rousseau. Vorig jaar toonde hij nog ontzag voor de „muur”, de man met de hamer.

„Maar die ben ik dit keer niet tegengekomen”. Vooral tussen 25 en 35 was Rousseau ontkend. 10 km in een ongelooflijke 29.30 minuten.

„Ik heb de snelste basis van alle marathonlopers, drink onderweg met ongeveer twee liter meer dan wie ook en loop het meest zuinig. Dat is mijn geheim. De marathon”, zo doceert de meester, „heeft alles te maken met geduld, volharding en concentratie”.

Zijn volgende race wordt vermoedelijk New York. „Mits het parcours, het weer en het geld goed zijn”. Hij laat opnieuw een hitteclausule van 17 graden in zijn contract opnemen. „Ik ga me niet vermoorden”. Rousseau denkt nog niet aan een wereldrecord. Jos Hermens daarentegen wel. De atletenmakelaar wil volgend jaar in Rotterdam het liefst Barrios, Ceron, Moneghetti en Rousseau aan de



● Vincent Rousseau gaat uitgelaten over de finish. In de frêle benen van de Belg gaan nog onvermoede krachten schuil. Foto: ANP

## Jaspers en Ruyters rap in Munstergeleen

Van onze correspondent

start. En bovenal meer hazen; gangmakers van het kaliber Rousseau. De Belg zelf twijfelt nog. „Eerst eens deze marathon financieel afhandelen”. Rousseau hoopt op een extraatje. „Ik ben negen seconden onder de 2.08 gebleven, terwijl we bij de onderhandelingen steeds van een tijd boven de 2.08 zijn uitgegaan”.

Achter Rousseau ontspan zich eneroverend gevecht om tweede plaats tussen Willie Mtolo en Hu Gangjun.

De Zuidafrikaan, die inmiddels zijn eigen atletiekclub heeft opgericht en loopt voor de vrede in zijn land, herwon met een tweede plaats en een tijd van 2.10.17 het verloren zelfvertrouwen. „Ik ben weer terug”, reageerde Mtolo opgetogen.

„Ik zie mijn prestatie als een overwinning”. Maar met Rousseau in de buurt hoeft hij voorlopig niet meer op een zege te rekenen.

MUNSTERGELEEN – Mark Jaspers en Vivian Ruyters hebben de BLG-hypothekeloop in Munstergeleen gewonnen. Kimbriaan Jaspers deed de 15 kilometer in 47.01, Ruyters van PSV had er als snelste vrouw maar 54.46 minuten voor nodig. Jaspers dook 35 tellen onder het parkoersrecord van Luc Krotwaar, terwijl Ruyters ruim twee minuten van de toptijd van Wilma Rusman afknabbelde. Jaspers had gisteren strijd ver-

wacht met Huub Kurvers en Wil Pepels. De traditionele streekderby ging niet door omdat de Caesaratleten het deze keer rustig aan wilden doen. Jaspers had dat snel in de gaten. „Na een kilometer of wat vroeg ik aan een begeleider waar Kurvers en Pepels toch bleven. Toen ik hoorde wat hun plannen waren ben ik alleen op avontuur gegaan”.

Annie van de Kerkhof had vooraf laten weten wel trek te hebben in de recordpremie voor de vrouwen. De Helmondse marathonloper had daar ook de beste papieren voor. Direct na de start vormde zich een kopgroepje met de Witrussin Svetlana Moehomorova, tiervledigster Wilma Rusman en Vivian Ruyters. Geheel volgens plan bleef het kwartet van kanshebbers tien kilometer in het zog van „haas” Michiel Visschers. Daarna bleek Ruyters tot ieders verbazing veruit de sterkste.

## Japanse verpulvert parcoursrecord

ROTTERDAM – Rotterdam brak met de traditie dat het vrouwenveld minder sterk bezet is. Met Miyoko Asahina kreeg de Maasstad dit jaar bij de vrouwen ook internationaal aanzien. De 24-jarige Japanse liep met 2.25.52 ruim drie minuten sneller dan het uit 1992 daterende parcoursrecord (2.29.14) van de Portugese Aurora Cunha.

De Japanse recordhoudster, die als veertigste in totaal eindigde en in het mannenveld beschermd had gelopen, had ruim drie minuten voorsprong op de Finse Ritva Lemettinen. Carla Beurskens werd derde.

## Ceron en Dörre winnen in Londen

LONDEN – Dionicio Ceron en Dörre hebben de marathon in Londen op hun illustere namen bracht. De 35-jarige Mexicaan toonde de klassieker in de strijd van de Engelse hoofdstad in 2.10 en 8.53 minuten. Een ongekend snelle tijd gezien de beroerde standigheden: windkracht vijf ongekend koud voor de tijd van jaar. Bij de vrouwen streek K. Dörre de zege voor het derde opvolgende jaar op. Dat betekende een record in Londen. De 32-jarige Duitse finishte na 2 uur en 32.34 minuten. De winst leverde haar het startgeld van 100.000 gulden, nog eens 110.000 gulden aan premie op. De uit Basildon afkomstige Ceron was de man van de marathon. Hij zijn vierde opeenvolgende over de ruim 42 kilometer. Vorig jaar scoorde hij drie uit drie won in Rotterdam, Mexico-Stad en Fukuoka. In de laatste zette hij de beste tijd van het jaar neer na 8 minuten en 51 seconden. Tomorrow was hij in zijn eerste marathon van 1994 twee seconden langzamer. Hij droeg zoals gebruikelijk handschoenen en een extra t-shirt tegen de kou. Het was de snelste tijd ooit in Londen. Al Steve Jones was in 1985 in Londen twee keer sneller met 2.08.16.

## Alleen Berger uit de greep van Schumacher

AIDA – In de prognoses was voor het seizoen al genoemd. Als wereldkampioen, wel als belangrijkste rivaal van Ayrton Senna, voor wie de race slechts driederfde duurde. Sinds gisteren staat de formule 1 op zijn kop. Michael Schumacher is de man op dit seizoen gejaagd dient te worden. De 25-jarige Duitser van het Benetton-team behaalde op het circuit van Aida zijn tweede overwinning van het nog prille Grand Prix-seizoen.

Schumacher zegevierde met zijn macht. Alleen Gerhard Berger, die in de laatste ronde, het laatste van de hand van Schumacher, Senna, die voor de 64e keer in zijn loopbaan van pole-position startte, verdween al in de eerste bocht uit de strijd. In een poging Schumacher bij te houden werd geraakt door Hakkinen. Einde van voor de driedovoudige wereldkampioen.

„Ik zag in mijn spiegel dat Senna rondtoerde. Ik maakte me echter geen zorgen dat de race opnieuw gestopt zou worden. Toen ik echter geen signaal zag, kreeg ik het gevoel dat ik gewonnen”, vertelde de winnaar. Ik heb zelfs niet de volle honderd procent uit de Benetton behoeft te halen. Vooralsnog heb ik de dinging, maar geloof me, Senna zal nog lang niet gewonnen zijn. In bijvoorbeeld een circuit dat beter ligt dan mij en onze auto. Wie vooraf deze bliksemstart voorspong op de Finse Ritva Lemettinen. Carla Beurskens werd derde.

# Jos Verstappen

DOOR IVO OP DEN CAMP

HEERLEN/AIDA – Jos Verstappen zal vannacht geen oog dicht hebben gedaan. Zo dicht bij een vierde plaats en dan plotseling je Waterloo vinden in de eerste bocht na start en finish. Vooraf had hij zich goede kansen toegedicht ruim in de punten te rijden. Ja, zelfs een podiumplaats sloot Verstappen niet uit. De bijna 75 minuten die de 22-jarige coureur op het circuit van Aida zijn kunsten vertoonde, gaven aan dat zijn woorden niet te hoog gegrepen waren. De Montforter liet andermaal zijn uit het juiste race-hout gesneden te zijn, maar zal moeten accepteren dat de weg naar de top in de formule 1 niet zo eenvoudig is te bewandelen als in de formule Opel Lotus of de formule 3.



● Jos Verstappen legt winnaar Michael Schumacher uit wat er precies misging. Foto: FRIS VAN ELDIK

De tweede Grote Prijs van het seizoen werd gehouden temidden van beboste heuvels, kersbloesem, rijstvelden en theepantjes. Ver weg van de bewoonde wereld. Het dorpje Aida op tien kilometer afstand telt slechts 3700 inwoners. Het circuit, privébezit, is slechts bereikbaar via smalle slingerende wegen.

De organisatie had dit probleem ondervangen door bussen in te zetten. Zondag op de wedstrijd-dag werden de kijkers met bijna duizend bussen uit Okayama, Osaka, Tsuyama en zelfs Tokyo (afstand 800 kilometer) vervoerd. Personenauto's werden op twintig kilometer van de racebaan ontleend. De toegangskaartjes waren duurder dan ooit bij de formule 1, zo'n 800 gulden gemiddeld.

De bezoekers zagen Verstappen starten vanuit de vijfde rij. Dat was een tegenvaller, maar de Montforter kreeg zaterdag geen gelegenheid zijn tijd van vrijdag te verbeteren. De grote hitte en een asfaltlaag die bezaaid was met olie en zand, maakten snellere tijden vrijwel onmogelijk. „De auto was beter dan vrijdag, maar ik had wel nog steeds problemen met de versnellingsbak.” Dat euvel zou hem het hele weekeinde blijven achtervolgen.

Net als drie weken geleden in Brazilië had Verstappen zich voorgenomen de finish te halen. Langer dan in Zuid-Amerika leek hij in die opzet te slagen. Onnodige duels ging hij handig uit de weg, ook al omdat zijn auto niet echt wilde meewerken. „Dat had totaal geen zin, maar ik erger me toch dat ik niet sneller kon. Bovendien kon je op dit circuit bijna niet inhalen. Toch was een vierde plaats nog mogelijk geweest.” Een constatering die de als vierde geëindigde Christian Fittipaldi onderschreef. „Mijn auto liep de laatste twintig ronden van geen kant. Toen had iedereen me met speels gemak kunnen inhalen.”

Verstappen maakte tijdens de race beetje bij beetje terrein goed



● Ontnuchtering bij de fans van Jos Verstappen in café De Rotonde in Montfort.

Foto: PAUL KUIT

op de concurrentie. Handig profiteren van de uitvallers voor hem en kien voorkomen dat achtervolgers voorbij gaan; dat was de tactiek van de Limburger. In de 46ste ronde leverde hem dat de zesde plek op. Het uitvallen van Damon Hill en de lange pitstop van Martin Brundle gaven Verstappen een lift naar de vierde plaats. Alleen Schumacher, Berger en Barrichello lagen nog voor de Limburger, die zich opmaakte voor een bezoek aan de pits. En toen gebeurde het. Wat ging er nu exact mis in die 55ste ronde? Verstappen was net in de pit geweest voor vers race-schoei en een lading nieuwe brandstof. „Ik had al een rondje of dertig problemen met de koppeling”, legde Verstappen uit. „Bij het

omlaagschakelen blokkeerden de achterwielen telkens waardoor ik gedwongen werd steeds eerder te remmen. Na de pitstop had ik bovendien koude banden en ik denk dat het die combinatie is geweest waardoor ik spinde. Misschien had ik nog iets voorzichtig moeten zijn.” Met gretigheid had het in elk geval niets van doen volgens Verstappen, die vlak voor Heinz-Harald Frentzen weer het circuit opkwam. „Frentzen heb ik niet eens gezien. Ik was helemaal niet te gretig. Dat kon niet eens, want de auto leende zich niet voor aanvallend rijden. Ik was puur onderweg om te finishe. Op welke plaats deed er niet toe. Dat zou ik achteraf wel zien.” Verstappen wilde niets weten van eigen schuld aan het fatale

slippertje. De suggestie dat een geroutineerde coureur waarschijnlijk minder risico had genomen en de eerste bocht na een pitstop iets rustiger was ingegaan, bestreed de Benetton-coureur met klem. „Ik was gewoon gehandicapt door mechanische problemen. Dat heeft niets te maken met ervaring. Kijk naar Senna drie weken geleden in Brazilië. Ook coureurs van dat kaliber gebeurt dit soort dingen.”

De teamleiding van Benetton zat behoorlijk in de maag met het misfortuin van Verstappen. Natuurlijk was er aan de ene kant de vreugde om de tweede opeenvolgende zege van Michael Schumacher, maar vooral teambaas Flavio Briatore kon meevallen met de Limburger. „Sne-

voor hem. Het klopt dat hij problemen met de koppeling had. Als je dan ook nog eens met koude banden de baan op gaat, wordt het er niet makkelijk op.” Briatore verweet Verstappen echter niets. „Ik ben niet boos op hem. Het hoort bij het leerproces van een jonge coureur. Ook Senna en Schumacher hebben hun tijd nodig gehad.”

Troostende woorden, die net zo min aan Verstappen zelf als aan zijn fans in Montfort waren besteed. Het café van vader Frans en moeder Marian Verstappen zat gisteren in de vroege ochtend weer mudvol. De ontvanger om tien voor zeven, het moment dat in Japan Jos Verstappen zijn Benetton in de zandbak parkeerde, had het effect van een emmer ijskoud water in de sauna. „Verstappen”, verbeet ma Verstappen de pijn. „Daarna hoefde ik voor mij allemaal niet meer. Toen vond ik er niets meer aan. Volgende keer beter, zullen we maar zeggen.”

De vraag is echter of Jos Verstappen op korte termijn al de gelegenheid krijgt om verder ervaring op te doen bij formule 1-races. Zoals bekend is de Limburger door Benetton in de eerste plaats gecontracteerd als testrijder en kwam zijn Grand Prix-debuut sneller dan verwacht omdat teamgenoot JJ Lehto nog steeds herstelt van een nekvervelbreuk. De Fin werkt hard aan zijn comeback en de Benetton-teamleiding heeft meer dan eens laten weten dat Verstappen zijn plaats weer moet afstaan mocht Lehto weer achter het stuur kunnen plaatsnemen.

De onzekerheid of het akkefietje in de Japanse zandbak voorlopig het laatste wapenfeit is geweest, op het grote formule 1-tooneel, zal ongetwijfeld knagen aan Verstappen. Tijdens zijn korte, maar o zo eenzame, wandeling van grindbak naar Benetton-pit, kon hij de gedachten alvast op een rijtje zetten. „Ik hoop dat ik nog een kans krijg. Het zou wel erg onbevredigend zijn als ik nu weer een stapje terug moet doen. Ik wil zo snel mogelijk bewijzen dat ik een race kan uitrijden. En wel in de punten. Ik voel dat ik steeds beter gaat, maar ik heb nog ervaring. En die kan ik alleen opdoen in races.”